

№ 281 • АПРЕЛЬ 2021 • BOSTON • www.contactboston.com

Наши спонсоры
Самаритянский Фонд
Людмила Мещерякова Русская

КОНТАКТ

МЕДИЦИНСКИЙ ЦЕНТР СВ. ЕЛИЗАВЕТЫ (ST. ELIZABETH'S MEDICAL CENTER)
ПРИВЕТСТВУЕТ СВОЕГО НОВОГО ПРЕЗИДЕНТА, ДЖЕЙМСА ТЕРВИЛЛИДЖЕРА



Steward

St. Elizabeth's Medical Center
A STEWARD FAMILY HOSPITAL



Д-р Евгений Ванинов, директор Русско-американского института медицины при медицинском центре св. Елизаветы (St. Elizabeth's Medical Center), поздравляет Джеймса Тервиллиджера, магистра здравоохранения, со вступлением в должность президента медицинского центра св. Елизаветы.

*Фото предоставлено Медицинским Центром Святой Елизаветы.
Смотрите следующие четыре страницы.*

«Я благодарен за возможность работать в медицинском центре св. Елизаветы рука об руку с лучшими врачами, медсестрами и персоналом, такими как д-р Евгений Ванинов, все усилия которых направлены на предоставление нашим пациентам самого лучшего ухода и лечения», — говорит Тервиллиджер. «Моя цель — продолжать расти и развиваться вместе с центром, оказывая жителям района Оллстон-Брайтон услуги высочайшего качества на основе передовых технологий».



**Джеймс (Джим) Тервиллиджер,
магистр здравоохранения, президент**

Информация о Джеймсе Тервиллиджере:

В качестве президента медицинского центра св. Елизаветы (St. Elizabeth's Medical Center) Джим несет ответственность за предоставление первоклассного ухода и лечения тысячам пациентов ежегодно и организацию работы высшего руководства больницы. За свою карьеру Джиму удалось поработать в нескольких крупных научно-медицинских центрах, где он проявил себя как успешный управленец. Он обладает богатым опытом в областях, связанных с больничной деятельностью, работой врачебных организаций, общением с пациентами и сотрудниками, а также развитием стратегически значимых партнерских отношений. В предыдущей должности исполнительного вице-президента и главного исполнительного директора в Институте изучения рака им. Дейни-Фарбера (Dana Farber Cancer Institute) Джим отвечал за организацию всей медицинской деятельности, решал вопросы, связанные с коммерческим развитием, и регулировал стратегически значимые взаимоотношения с ключевыми партнерами.

До работы в Институте им. Дейни-Фарбера он исполнял обязанности вице-президента по клиническому обслуживанию в организации Montefiore Health System в Нью-Йорке, где возглавлял сеть специалистов, работающих в амбулаторных условиях. Сеть включала более 2 000 врачей, специализировавшихся в 40 направлениях. Ранее Джим занимал высшие руководящие должности в организации Indiana University Health, медицинском центре Питтсбургского университета, а также организации UCLA Health.

Джим окончил Бостонский университет, получил степень магистра здравоохранения в Калифорнийском университете в Лос-Анджелесе, а сейчас живет в г. Нейтик.

Доктор Евгений Ванинов - врач высшей категории, который специализируется на терапии внутренних болезней и уже более восемнадцати лет занимается оказанием первичной медицинской помощи и услуг по лечению сердечно-сосудистых заболеваний русскоговорящему населению Бостона. Д-р Ванинов получил многочисленные награды за заслуги в области медицины и оказания помощи русскоязычному населению, а также благодарность от Губернатора и Сената штата Массачусетс, Главного раввина России и Сената США. Российским Фондом Мира ему была присуждена Золотая медаль за укрепление взаимоотношений между российскими и американскими врачами. Д-р Ванинов также является доцентом медицины в Гарвардской медицинской школе.



**Информация для тех, кто находится в поисках
врача-терапевта: д-р Ванинов в настоящее
время принимает новых пациентов.**

Его кабинет расположен в Брайтоне по адресу:

280 Washington Street, Suite 208.

**Чтобы записаться на прием,
звоните по телефону**

617-562-1422

**Д-р Евгений Ванинов, директор
Русско-американского института медицины
при медицинском центре св. Елизаветы
(St. Elizabeth's Medical Center)**

Для просмотра видеоролика,

*в котором д-р Ванинов
рассказывает о себе,
включите камеру на своем
смартфоне и удерживайте
ее над этим кодом:*



ПОЧЕМУ ТАК ВАЖНО ПРОЙТИ ВАКЦИНАЦИЮ ОТ COVID-19?

Если вы еще не прошли вакцинацию от COVID-19, мы рекомендуем вам обратиться за консультацией к своему лечащему врачу. Если вы удовлетворяете установленным критериям, рекомендуем вам пройти вакцинацию, чтобы защитить себя и своих близких.

С вакцинами связано множество слухов и заблуждений: здесь мы предлагаем вам информацию о самых распространенных мифах на эту тему, а также ряд фактов.

МИФ 1. Нельзя доверять вакцинам против COVID-19, так как их создавали в спешке.

Факт. Все вакцины против COVID-19 прошли клинические испытания, в которых участвовали десятки тысяч человек. Эти испытания подтвердили, что они соответствуют стандартам безопасности и способны защитить организм взрослого человека любого возраста, расы и национальности. Испытания не выявили серьезных проблем, связанных с безопасностью вакцин.

МИФ 2. Вакцина имеет ряд серьезных побочных эффектов, которые будут мешать мне заниматься повседневными делами.

Факт. У вас могут наблюдаться незначительные побочные эффекты, что является нормальной реакцией организма, свидетельствующей о формировании иммунитета. Распространенные побочные эффекты аналогичны тем, которые наблюдаются после вакцинации против гриппа. Они включают в себя боль и отек в месте укола, а также повышенную температуру, озноб, усталость и головную боль. Они могут помешать вам заниматься повседневными делами, но исчезнут уже через несколько дней.

МИФ 3. Вакцинация мне не по карману.

Факт. Вакцина от COVID-19 предоставляется бесплатно во всех государственных клиниках, осуществляющих вакцинацию.

МИФ 4. Вакцина заразит меня COVID-19.

Факт. Вакцинация не приводит к заражению COVID-19. Одобренные к использованию в Соединенных Штатах Америки вакцины от COVID-19 не содержат живого вируса, вызывающего это заболевание. Вакцина учит иммунную систему распознавать вирус и бороться с ним, однако не может привести к заражению коронавирусной инфекцией. Обычно организму нужно несколько недель для формирования иммунитета после второй прививки.

Миф 5. Неизвестно, что входит в состав этих вакцин.

Факт. По всем утвержденным вакцинам были опубликованы списки входящих в их состав компонентов. Несмотря на теории, распространяемые в соцсетях, вакцины не содержат микрочипов или других устройств слежения. Ключевые компоненты вакцин применяются уже много лет. Полный список компонентов всех утвержденных вакцин от COVID-19 представлен по адресу: www.cdc.gov.

Миф 6. Коэффициент выживаемости после COVID-19 — высокий, а наша иммунная система — достаточно крепкая, чтобы справляться с заболеваниями, так что мне не нужна вакцина.

Факт. Вакцина защищает вас, а также всех, с кем вы контактируете. Даже если вы перенесете COVID-19 легче, чем остальные, высока вероятность того, что вы сможете передать вирус человеку, которому повезет меньше. Программы массовой вакцинации позволяют защитить здоровье всего населения,

в том числе групп, подверженных наибольшему риску, а также лиц, не имеющих возможности пройти вакцинацию. Вакцинация необходима для того, чтобы положить конец пандемии. Правда, что большой процент людей, заболевших COVID-19, выздоравливает. Однако у некоторых развиваются серьезные осложнения. Это заболевание может нанести серьезные повреждения легким, сердцу и мозгу, став причиной длительных проблем со здоровьем, масштаб которых специалисты до сих пор не смогли определить.

Миф 7. Я уже переболел(-а) COVID-19, поэтому вакцина мне не нужна.

Факт. Вам все равно следует сделать прививку. Ввиду серьезных рисков для здоровья, связанных с COVID-19, а также риска повторного заражения Центр по контролю и профилактике заболеваний США (CDC) рекомендует пройти вакцинацию даже тем, кто уже переболел COVID-19. В настоящее время экспертам неизвестно, в течение какого периода организм человека, переболевшего COVID-19, сохраняет защиту от повторного заражения. Уровень естественного иммунитета, вырабатываемого в результате заражения, у всех разный. Некоторые данные, полученные на раннем этапе, свидетельствуют о том, что естественный иммунитет может длиться недолго. Вакцина обладает более эффективным действием, и исследования показали, что формируемая ей защита длится дольше, чем иммунитет, вырабатываемый в результате заражения COVID-19.

Миф 8. Эти вакцины меняют ДНК.

Факт. Две наиболее популярные вакцины от COVID-19, содержащие мРНК, производства Pfizer-BioNTech и Moderna, не вносят изменения в ДНК и не взаимодействуют с ней. Вакцины, содержащие матричную РНК (мРНК), учат клетки вырабатывать белок, стимулирующий иммунный ответ. Содержащаяся в вакцине от COVID-19 мРНК не попадает в ядра клеток, где хранится ДНК. Это означает, что мРНК никак не

может влиять на ДНК или взаимодействовать с ней. Вакцины от COVID-19, содержащие мРНК, воздействуют на естественную защитную систему организма, безопасным образом обеспечивая иммунитет против коронавирусной инфекции. Как только мРНК выполняет эту функцию, клетки разрушают ее и избавляются от нее. В результате этого процесса организм обучается защищать себя от коронавирусной инфекции. Приобретенный иммунный ответ и способность организма вырабатывать антитела защищают нас от заражения вирусом.

Миф 9. После вакцинации мне не придется носить маску и соблюдать социальную дистанцию.

Факт. Нет, вам все равно придется носить маску и соблюдать социальную дистанцию. Чтобы пандемия наконец закончилась, нам необходимо продолжать принимать все имеющиеся в нашем распоряжении меры. Даже если вы уже прошли вакцинацию, вам следует по-прежнему носить маску во время нахождения рядом с другими людьми, мыть руки и сохранять безопасную социальную дистанцию.

Миф 10. Теперь у нас есть вакцины, и пандемия скоро закончится.

Факт. Этого не произойдет до тех пор, пока значительная часть населения не пройдет вакцинацию. Учитывая строгие рекомендации Центра по контролю и профилактике заболеваний (CDC), Ассоциации младших медицинских работников США, Американской медицинской ассоциации и других консультативных организаций, занимающихся вопросами здравоохранения, мы рекомендуем всем пройти вакцинацию от COVID-19 как можно скорее.

Источник: Центр по контролю и профилактике заболеваний США (CDC). Более подробная информация представлена на веб-сайте: www.cdc.gov.

LAW OFFICES

OF
**DAVID
 BOGRAD**

- *Автомобильные аварии
- *Несчастные случаи
- *Травмы
- *Уголовное право

480 Washington St. # 202, Brighton, MA 02135
 Телефон: 617 254 1102 Факс: 617 254 1103
www.BogradLaw.com



СЕРГЕЙ ДАВИД БОГРАД
 Ваш персональный адвокат

Многолетний опыт
 защиты клиентов

ALINA ZILBERBERG

Esquire Law Office of Alina Zilberberg

* Семейное право

* Trust

* Corporations

Покупка / продажа недвижимости - покупка и продажа домов и квартир, рефинансирование, представление интересов покупателей и продавцов (Real Estate Law).

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

1309 Beacon st, Suite 300, Brookline, MA 02446

617.277.0064 tel 617.326.9166 fax

alina@zilberberglaw.com

ТРАВМА?



БЕСПЛАТНЫЕ
КОНСУЛЬТАЦИИ
на дому и
в больнице

Оплата только
после успешного
завершения дела

Robert Feinberg
Personal Injury
"Super Lawyer"
Boston Magazine
2004-2020



Feinberg & Alban, P.C.

более 125 лет совместной практики

АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
ПРОИСШЕСТВИЯ С УЧАСТИЕМ
МОТОЦИКЛИСТОВ
ВЕЛОСИПЕДИСТОВ / ПЕШЕХОДОВ
ПАДЕНИЯ
ТРАВМА ГОЛОВЫ

УКУСЫ СОБАК
ОЖОГИ
ТРАВМА НА РАБОТЕ
ПРЕСТУПНАЯ ХАЛАТНОСТЬ
В ДОМАХ ПРЕСТАРЕЛЫХ
И ДРУГИЕ ТРАВМЫ

1051 Beacon Street, Brookline, MA
225 Franklin Street, 26-th Floor, Boston, MA

www.feinbergalban.com

617-232-5950 по-английски
617-560-3231 по-русски



Unlimited

Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY

RUTH CHENG

Sales & Leasing Associate

ruth.cheng@unlimitedsir.com

Меня зовут Рут Ченг
и я работаю в крупнейшей компании
по покупкам, продажам
и сдаче в рент недвижимости

617.264.7900

офис

617.818.0793

мобильный

unlimitedsir.com

*Я с большим
удовольствием
буду помогать вам
на каждом этапе :
от поиска
дома или кондо
вашей мечты
до окончания
(closing) сделки.*



NEW ENGLAND PREMIER PROPERTIES



НА РЫНКЕ НЕДВИЖИМОСТИ

Я ПОМОГУ ВАМ КУПИТЬ ДЕШЕВО,

А ПРОДАТЬ ДОРОГО!

ПОМОГАЮ ПРИ РЕНТЕ

И СДАЧЕ В РЕНТ НЕДВИЖИМОСТИ:

RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

617.335.8822

617.903.0044

Yuri@NewEnglandPremier.com

Real Estate Broker

ЯРОСЛАВ КОРЧНОЙ



www.newenglandpremier.com



*Посетите сайт
CeltiCareHealthPlan.com,
чтобы узнать
о бонусах.*

Страховка CeltiCare Health — **ВЫБОР, КОТОРЫЙ ПРИНЕСЕТ ПЛОДЫ**

CeltiCare Health возвращает деньги тем, кто выбирает здоровье. Если вы активно занимаетесь своим здоровьем, вы можете зарабатывать деньги на ранее оплаченную клиентскую карточку.

Сделайте свой выбор в пользу CeltiCare Health, приобретя план MassHealth CarePlus или Qualified Health через Health Connector.



celticare health™

1-877-687-1186 (TTY: 1-877-941-9234)
CeltiCareHealthPlan.com

**ПОКУПАЙТЕ И ПРОДАВАЙТЕ
С ОПЫТНЕЙШЕЙ В REAL ESTATE БИЗНЕСЕ**

ГАЛИНОЙ КРИВОЙ

“Я РАБОТАЮ НА РЫНКЕ НЕДВИЖИМОСТИ БОЛЕЕ 30 ЛЕТ И БУДУ РАДА

ПОМОЧЬ ВАМ, ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ ЖИТЬ

В BROOKLINE, BRIGHTON, NEWTON, NEEDHAM, NATICK.”

617.739.2309

617.429.5116

617.992.1594



**NATALIA SHMERKOVICH
REALTOR**

150 West Street, Needham, MA 02494

Email: nshmerkovich@keyadvantagerealty.com

www.keyadvantagerealty.com

Дом Вашей мечты ждёт вас!

Sell, Buy, Rent, Investment Properties

Обслуживание городов в штате Массачусетс.

Звоните - Я оправдаю Ваше доверие!

617.454.4471

СОВРЕМЕННЫЕ СПОСОБЫ ПОВЫШЕНИЯ ПОТЕНЦИИ



Очень часто тот или иной мужчина пробовал препарат, который помог его другу или родственнику, а у него самого как была проблема, так и осталась.

Дело в том, что большинство имеющихся на рынке препаратов для потенции действуют только на одно из звеньев целой цепи, которую мы называем потенцией.

Есть целая группа препаратов, которые повышают либидо путем повышения уровня главного мужского гормона тестостерона. Однако если у мужчины при этом имеются воспалительные или атеросклеротические изменения в мочеполовой системе, то есть, имеются проблемы с «механикой», у него не возникнет хорошей эрекции. Он получит плохую эрекцию на фоне высокого либидо! А это и есть прямой путь к комплексу неполноценности и боязни половых контактов на всю оставшуюся жизнь.

Вторая группа препаратов называется «стимуляторы эрекции». Они расширяют сосуды полового члена и повышают приток крови в него, то есть, обеспечивает чисто механическую эрекцию.

Такой препарат, конечно, поможет мужчинам, у которого хорошее либидо, но плохо с эрекцией, а мужчинам с плохим либидо стимуляторы эрекции обеспечат чисто механический секс, что называется, «для галочки». В нем не будет желаемой остроты ощущений и переживаний.

Таким образом, для того, чтобы по-настоящему эффективно решить проблему с потенцией, необходим препарат, влияющий на все стороны этой проблемы.

Сейчас в России, таким препаратом, содержащим только натуральные компоненты, является южно-корейский препарат «PowerKhan», что в переводе на русский язык означает «Сила Повелителя».

Он комплексно воздействует на все звенья мужской потенции: повышает либидо, настраивает психо-эмоциональное состояние, расширяет сосуды полового органа и очищает их от ате-

росклеротических бляшек. При необходимости, полностью снимает воспаление в мочеполовой системе.

Преимуществами препарата «Сила Повелителя» являются так же:

- Отсутствие побочных эффектов в силу полностью натурального состава (11 растительных экстрактов).
- Гарантированный результат, доведенный до совершенства за многовековую историю применения. Препарат действует безотказно, независимо от возраста и состояния здоровья мужчины.
- Высокотехнологичное производство в Южной Корее, сертифицированное по высшим международным стандартам качества.

МОГУЧИЙ ХАН

Эффективнейшее средство для повышения мужской потенции - «Могучий Хан»



Актуальность данной проблемы растёт с каждым годом в связи с ускорением темпа жизни, ухудшением экологии, качества воды и пищи, несмотря на большой выбор средств для усиления потенции.

«Могучий Хан» - единственный

препарат, который оказывает не только высокое половое влечение (поднимает либидо), но и одновременно обеспечивает сильный приток крови в половой орган. «Могучий Хан» по-настоящему безопасен, так как он содержит только растительные ингредиенты.

Чудодейственный эликсир, оказывающий мощное влияние на потенцию независимо от возраста и состояния здоровья мужчины

Около 150 миллионов мужчин во всем мире ежегодно обращаются к врачам с вопросом. «Как повысить потенцию?».

А сколько еще мужчин к докторам не обращаются и пытаются сами как-то решить свою проблему. Какие только препараты они не пробуют, к каким докторам и знахарям не обращаются.

SALE! SALE!

ЦЕНА ЗА \$110

1 УПАКОВКУ (10 банок) + \$10 пересылка

Цена одной баночки (10 таблеток) - \$15 + \$3 пересылка

www.mypowerkhan.com

С ПОМОЩЬЮ МОЩНОГО БЕЗОТКАЗНОГО БЕЗОПАСНОГО «Могучего Хана» любой мужчина почувствует себя настоящим Могучим Ханом в постели, а, значит, и в жизни!

732-720-9223 Olga Litovska
2908 WILLOW DR., OCEAN, NJ 07712



**GENE DVORKIN INSURANCE AGENCY
GALAXY INSURANCE AGENCY**



617.731.4554 phone
617.731.2563 fax

www.dvorkininsurance.com
contact@dvorkininsurance.com

www.galaxyinsuranceagency.com
contact@galaxyinsuranceagency.com

ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ

- Автомобили, такси
- Дома, квартиры
- Бизнесы
- Life & Health Insurance
- Первый взнос - 12 %
- Регистрация автомобилей и получение номеров в тот же день
- Берем на себя переговоры со страховой компанией в случае аварии
- Мы предлагаем программу платежей БЕЗ ИНТЕРЕСА

Мы предоставляем лучшие страховые компании



ВНИМАНИЮ НАШИХ КЛИЕНТОВ И ЖЕЛАЮЩИХ ПЕРЕЙТИ К НАМ!

Представляем новую программу страховых полисов клиентам, застраховавшим у нас автомобили и недвижимость.

Гарантированы максимальные скидки – до 20 %

COMMERCIAL AUTO INSURANCE

Предлагаем выгодные программы страхования автомобилей, принадлежащих медицинским транспортным компаниям и оздоровительным центрам.

Принимаем любые кредитные карты



2001 Beacon St., (Cleveland Circle) Brighton



АПТЕКА БРАЙТОН ФАРМАСИ

Добро пожаловать!



АПТЕКА, КОТОРОЙ МОЖНО ДОВЕРЯТЬ



БЕСПЛАТНАЯ Доставка



Помощь с выбором страховки



БЕСПЛАТНО Газеты и Журналы



Мед консультации на Русском языке



БЕСПЛАТНАЯ Упаковка в блистеры



Автоматическая поддержка рефиллов



Товары из Европы и России



Полная линия FDA лекарств



Товары для Дома



Витамины и Травы

Brighton Pharmacy

1690 Commonwealth Ave, Brighton, MA 02135

Зелёная линия (Green Line) метро В

Остановка Sutherland Road

Tel: 617.322.0077

www.BrightonPharmacyMA.com



Affiliated with Tufts University School of Medicine

BROOKLINE

**Самая передовая глазная клиника -
рядом, по соседству с вами!**



Здесь трудятся
высококвалифицированные специалисты
в области глазных болезней и проблем зрения,
включая катаракту, глаукому,
диабетическую ретинопатию и дегенерацию сетчатки

принимаем новых пациентов

СЕРГЕЙ УРМАН, MD

Глазной врач и хирург,
Директор клиники, Assistant Professor of Ophthalmology
Tufts University School of Medicine

**Call Today for Appointments In Brookline
617-734-1396**

1371 Beacon Street, Suite 100
Brookline, MA 02446

Learn more about us at www.neec.com

Other locations : Beverly, Boston, Brighton, Cambridge, Framingham, Leominster, and Wellesley

СТРАНИЦЫ ЖИЗНИ



Михаил Рудяк

5-го мая 2007 года ушел из жизни Михаил Рудяк, глава компании “Ингеоком” и советник мэра Москвы, выпускник кафедры геофизических методов исследования земной коры Геологического факультета МГУ. Михаил Рудяк считался одним из самых влиятельных и успешных специалистов на московском строительном рынке. Ему было 47 лет.

“Миша был человеком, который всегда всем помогал, даже если он человека видел раз в жизни. Таких добрых, благородных и честных людей нет и не будет”, - печалился

близкий друг Михаила Рудяка - Леонид Казинец. “Судьба не всегда была к нему добра и справедлива, но он неизменно сохранял достоинство, - восхищался руководитель департамента имущества Москвы Владимир Силкин. - Он всегда больше думал об окружающих, чем о себе”

Ко Дню памяти Михаила Рудяка приурочена подборка стихов, написанных его отцом, Семеном Рудяком, известным педагогом и автором многих книг в стихах и прозе.

К стихотворению «Ладья», публикуемому в этой подборке, композитор Александр Журбин написал музыку и сделал его волнующей песней.

Попутно композитор поделился воспоминанием о Михаиле, в котором, в частности, сказал: «У меня было лишь несколько встреч с Леонардом Бернштайном, Мстиславом Ростроповичем, Иосифом Бродским. Надо ли говорить, какое сильное впечатление они оставили? К числу таких людей смело отнесу Михаила Рудяка».

«Он не ушел. И с нами до конца»

Семен Рудяк

Ладья

Ладья уходит в Океан Земли...
 Смеркается. Уже уснули птички.
 У холмика – зеленые косички,
 Он здесь остался – это мы ушли...
 Свершился здесь его короткий путь
 Почти без зим и с блеском страстных весен,
 И всю жизнь, трепетной, как ртуть...
 И мы никак уже его не спросим.
 Куда унес он свой ларец любви,
 Зачем здесь, под холмом, его сосуды смеха?!
 Мы от него стремительно ушли,
 И знать ответы – более не к спеху...
 А под холмом зияет яма – ниша,
 И нет в тамошнем мраке ни души.
 Шепчу слезою: до свиданья, Миша,
 И не хочу, не слышу
 – не спеши!

Мише-Мюнхаузену

Ты снова нас собрал услышать скорби хор,
 О том неповторимом смехе,
 Что в мае отзвучал, но не ушёл с тех пор.
 И в памяти живёт – в много повторном эхе.
 Без подвигов твоих нам просто скучно жить,
 Без ран бандитских пресны твои саги.
 Зачем ты оборвал волшебный лампы нить,
 Зачем ты нас лишил своих примет отваги?
 Ты был всегда на фронте и в бою,
 И в этих сказках, да и в каждой фразе
 Мы все любили молодость Твою,
 Мой незабвенный Мишенька-Мюнхаузен.

В Мишин день курьезов, шуток,
 Подковырок, прибауток –
 В самый яркий день весны
 Ждут друзья вас и столы!

Ждет известная тусовка,
 “*Bread & circus*” без зверей,
 Где не будет вам неловко
 За актеров и гостей.

И за то, что все мы вместе,
 Что прикольно – как всегда...
 По любви – не ради чести
 Помяните Рудяка!

Если есть у вас проблемы,
 Что сказать, сказать вообще –
 Позабудьте о дилемме -
 Можно «да», проходит «не».

Нынче всё сойдет за утку:
 Не поверят, исказят...
 Стрелы, пущенные в шутку,
 Кой-кого всерьез сразят!

Сто зеленых здесь не в счете,
 Но в цене еще пока
 Сто друзей, что вы найдете
 Среди нас наверняка!

Мне б лопнуть от гордости надо,
 Растаять, от счастья сомлеть...
 Но эту одежду парада
 Придется назавтра раздеть...

Нырнуть в ледяные торосы,
Искать, спотыкаясь, проход.
И множить, решая вопросы,
И вязнуть в болоте забот.

И пусть все, что есть,
На показе –
И гвозди, и раны, и швы...
Нет жизни без детских фантазий
И без его доброй иглы!

Я не хочу рядить гордыню
И зримо свой восторг явить,
И, как отец, родному сыну
Награды высшие дарить.

Ему б помочь в солёных буднях
И скорость сбить на виражах.
Когда ж бывает очень трудно,
Быть рядом – просто на часах!

И не касаться его славы,
И не считать его наград,
А быть отцом его ораве
И – походить в его отцах!

Застолье

Мы вновь к тебе пришли за именинный стол:
Уже не сотни – избранных десятки.
Куда же ты, наш сказочник, ушел?
Что не играешь с твоей Юлькой в прятки?!

Что нас не щиплешь, тискаешь, не ржешь,
И повзрослел негаданно-нежданно,
Что «любочек» твоих – Сергеев, Лешей, Гош –
Вместо тебя встречает папа с мамой?

Привычны мы, апрельский скалозуб,
К твоим искристым шуткам и ответам...
Ты всех любил, и ты всем очень люб!
И здесь мы потому, чтобы сказать об этом!

Послушному перу сегодня бы воздать
Венок высоких слов восторга и осанны,
Но время нынче только сострадать,
Искать лишь те слова, что заживляют раны,

Что смогут оплатить нам по счетам
Кредит твоей любви, тепла и настроенья...
И близким всем, и всем твоим друзьям
Воздать тебе словами восхищенья!

Куда спешил ты, сына?..

Куда спешил ты, сына,
И что ты так искал?
И что ты не продвинул,
И что еще не знал?

Зачем фитиль толстенный
Так яростно сжигал
И жизни перемены,
Как карты, тасовал?

Зачем обидел маму?
Ты так ее любил!
Зачем ты в эти рамы
Себя большого вбил?!

И что ты так беззвучно
Свою судьбу свершил?
Иль, может, дурень штучный,
Ты снова пошутил?

И ночью, на рассвете,
В любое время дня
Вновь прозвучит: «Приветик!
Я вас люблю, ма-па!»

Привет, сынок

Привет, сынок, я год тебя не слышал
И уж совсем привыкнуть не смогу,
Что твой добрейший смех,
дарованный нам свыше,
Не услышать отныне никому.

Зачем умолк и растерзал всем души,
Оставил нас со страшною виной?
И что ушел ты, сильный, так послушно?
И почему там мамы не было с тобой?!

Где ты сейчас, в твоём апреле талом,
И что расстался с солнцем – на заре?
Ты с нами все равно в своём большом и малом,
Во всем, что ты оставил на земле...

Волшебный май воистину воскрес
И дивами весны нам обновил стихии:
И чудеса земли, и прелести небес,
И линзочки росы с огнями эйфории!

Всё Май всем обновит,
Раскрасит и обветрит,
И щедро посулит
Земле большой любви.
Но семь последних лет
Моих ужасных ретро
Я море слёз пролил
И мая не любил!

Я дни еще считаю...

Я дни еще считаю,
И жду звонков,
И правду отмечаю
Реальных снов.

И все я понимаю,
И вижу всё,
Но мир не принимаю,
Что без него!

Мой звездный мальчик,
И дивный папа,
И друг редчайший,
И наш кумир!

С тобою рядом
 Все было ярче –
 И грусть, и хохот,
 И добрый мир...

Ты будешь с нами
 В глазах и душах,
 И в добрых сказках,
 Что сочинял...

Ушел, горя,
 Мотор не глуша...
 Скажи же маме,
 Что разыграл!..

Он с нами был

Он с нами был –
 Большой отец-ребенок.
 И очень нежный сын,
 И очень верный друг.

Дурашлив был, искрист,
 И громок был, и ломок,
 И щедрой был души,
 И очень щедрых рук...

Бездумно фортуны корить
 И плакаться вслух на судьбу...
 Но нам уже в грезах не жить,
 Как жили мы с ним наяву

Он не был героем, отмеченным веком,
 Он строил, творил, не стрелял.
 И оставался во всем человеком,
 Любил... Веселил, восхищал...
 И многим помог, одарил и наставил,
 И в поисках отдых не знал...
 Планет не открыл, но след яркий оставил
 Во всем, где он сердцем бывал...

Я слышу...

Я слышал шум дождя
 И шорохи в тумане,
 И слышал, как в росе
 Чип солнышка горит,
 Как разговор листвы
 В осеннем балагане
 Кольшет все лады
 И ручейком журчит.

Скрепит слеза,
 Спускаясь по морщинам,
 Стучит капель
 В перила и виски,
 Но новою весной
 Лишь только хохот сына
 В моей душе
 Израненной звучит...

ЕГО ЛЮБИЛИ ВСЕ, И БЫЛО ЧЕМ ОТВЕТИТЬ...

(Фотографии из семейного альбома)





1349 Commonwealth Ave.
Allston, MA 02134

PHONE (617) 254-5900

www.centralpharmacyboston.com



Mon-Fri: 9AM – 7PM
Saturday: 11AM – 5PM
Sunday: closed

COMPLETE LINE OF PHARMACEUTICALS
HOME HEALTH CARE
NUTRITIONAL PRODUCTS

WE ACCEPT MASS HEALTH, MEDICARE, MEDICAID
AND MOST INSURANCE PLANS

Free Delivery
Thank You!

ГРИПП. ПРОСТУДА. ТЕМПЕРАТУРА.

Постоянные клиенты Central Pharmacy могут избежать этих заболеваний сегодня. Мы предлагаем новую услугу - вакцинацию от гриппа. Процедура оказывается сертифицированным фармацевтом бесплатно.

Подготовьте свой организм к зиме!

Еще у нас есть вакцина от опоясывающего лишая.



**JOIN THE
MOBILE REFILL
REVOLUTION!**

**Get the new Central Pharmacy
iPhone and Android Apps TODAY!**

Ask your pharmacist for details!

Central Pharmacy speciality care is offering New services for speciality Medication and high level of service and Quality Products to our Patients and Communities.

SPECIALTY MEDICATION PRODUCTS

- CROHN'S DISEASE
- HEPATITIS C VIRUS
- HYPERCHOLESTEROLEMIA
- MULTIPLE SCLEROSIS
- ONCOLOGY
- OSTEOPOROSIS
- PSORIASIS
- RHEUMATOID ARTHRITIS
- ULCERATIVE COLITIS
- HIV
- BEHAVIORAL HEALTH
- GENERAL
- OPHTHALMOLOGY

ASK YOUR PHARMACIST FOR DETAILS!

CENTRAL PHARMACY BOSTON

1349 Commonwealth Ave., Allston, MA 02134

617.254.5900

www.centralpharmacyboston.com

*Мы принимаем все виды страховок и **БЕСПЛАТНО** доставим ваш заказ домой или в Day Care Center.*

Мы говорим с вами на русском языке!

Все лекарства, которые выписывает ваш врач, теперь вы можете получить в русскоязычной аптеке!



В нашей аптеке мы пользуемся специальным аппаратом для аккуратного и безопасного счета ваших лекарств.



В широком ассортименте - домашнее медицинское оборудование.

Если вы забываете вовремя принимать нужное количество и правильную дозу ваших лекарств - не беспокойтесь.

Мы абсолютно бесплатно для вас, распределим их в блистеры.

А в час приема лекарства - вы извлечете его из ячейки.





**New England
Eye Center**

Affiliated with Tufts University School of Medicine

B R O O K L I N E

ГЛАЗНАЯ КЛИНИКА В БРУКЛАЙНЕ

*ищет ассистента офтальмолога
для выполнения обязанностей по подготовке
и проведению различных тестов.*

Для выполнения данной работы требуется знание медицинской терминологии, компьютерные и коммуникативные навыки, свободное владение английским языком.

Необходимо иметь диплом средней школы и закончить офтальмологические, оптометрические или медицинские программы подготовки ассистентов и/или AAO HOME STUDY COURSE.

*Предпочтение отдается кандидатам с опытом работы
в офтальмологической клинике
и знанием русского языка.*

Звоните:

617.734.1396

Наш адрес:

**1371 Beacon Street, Suite 100
Brookline, MA 02446**



АПТЕКА №1 HEALTH FIRST

1670 Commonwealth Ave. Brighton, MA

617.206.3233

Понедельник-пятница:

9 утра-7 вечера

Суббота: 10 утра -3 часа дня

855 Worcester Rd. Framingham, MA

508.271.1500

Понедельник - пятница:

9 утра-7 вечера

Суббота: 11 утра-5 часов вечера

ВНИМАНИЕ! ХОРОШАЯ НОВОСТЬ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦЕВ OTC КАРТОЧЕК!



SHOP. SWIPE. SAVE.

Мы принимаем ваши карточки для оплаты любых товаров, отпускаемых не по рецепту!

**САМАЯ БОЛЬШАЯ РУССКАЯ АПТЕКА В МАССАЧУСЕТСЕ
С ПОЛНЫМ АССОРТИМЕНТОМ ТОВАРОВ**



ДЕЛАЕМ ПРИВИВКИ

Любые лекарства по рецептам.

Каждый день в наличии 6000 наименований лекарств, а также лечебные травы и настойки, витаминные и биоактивные добавки, косметика, парфюмерия, товары первой необходимости, русские открытки, медицинское оборудование.

**Все инструкции к лекарствам
на русском языке.**

Измеряем давление.

Большой выбор товаров для диабетиков!

*Гарантируем персональное внимание,
надежный сервис
и конфиденциальную консультацию
опытных фармацевтов*

Бесплатная парковка.

Бесплатно забираем рецепты и доставляем лекарства на дом, в Day Care или офис, лекарства могут быть доставлены почтой в любой город США.

МЕД - ВСЕМУ ГОЛОВА!

Наслаждаясь - здоровейте!

Знакомьтесь - Василий Стадник!

Потомственный пчеловод с 40-летним стажем!



Родом с Западной Украины. Проживает в нашем штате. Не каждому, вдали от мест, где родился, удастся заниматься любимым делом.

Василий - один из счастливицков.

Преодолев все бюрократические преграды, он добился разрешения от местных властей и получил в штате МА землю под пасеку, где сегодня у него 60 ульев пчелиных семей. Не зря в народе говорят, что мед-всему голова. Но главное - ценен и полезен не тот мед, что продается в красивой упаковке в магазинах, а тот, что с частной пасеки. Именно он натурален и без добавок. На ферме у Василия четыре вида меда: липовый, акация, майский и манука. Любой из этих видов меда возможен в сотах. Всегда в наличии продукты пчеловодства: прополис, маточное молочко, забрус, пыльца.



Бесплатная доставка на дом!

774.240.9726 по-русски

508.954.4760 по-английски

Ешьте мед, укрепляйте иммунитет и будьте, пожалуйста, всегда здоровы!



Good Shepherd
Community Care

**Если вам или вашим родителям
нужен реабилитационный центр
на короткий срок, дом для престарелых
для постоянного проживания
с 24 часовым уходом или
хосписная программа -
звоните сейчас!**

617.306.5011

617.277.1254

*Если человека нельзя вылечить,
это не значит, что ему нельзя помочь.*

*Наша цель - избавить вас от боли
и сохранить высокое качество жизни,
даже, если она на исходе.*

АРМСТРОНГ И ЕВРЕИ ЛУИЗИАНЫ



Вы будете смеяться, но тоже был «евреем». Он воспитывался в еврейской семье с 6 лет, всю жизнь носил Звезду Давида и бегло говорил на идиш. И даже умер он в нью-йоркской больнице Бет Исраэль.

Не то, чтобы это было свежее открытие – знатокам джаза, наверняка, известен этот факт, да я и сам бы отнесся к нему как к любопытному эпизо-

ду и необязательному знанию. Но еврейская тема мне близка, и я полез читать, что об этом пишут. Тиккун Олам - стремление «исправить мир», вернуть в него гармонию - в крови евреев. Наше предназначение - делать этот мир лучше, в меру сил, любыми способами. И то, что я узнал про судьбу великого Армстронга - яркая иллюстрация этого.

История появления такой фигуры, как Луи Армстронг, формирования его как человека и как музыканта была рассказана им самим, в его предсмертных мемуарах, написанных уже в больнице в 1971 году. Он понимал, что жить ему осталось недолго, и записал, что помнил - так получились воспоминания «Луи Армстронг + еврейская семья, Новый Орлеан, Луизиана». По этим материалам, доступ к которым открылся только в 1994 году, в США пишут исследования о том, как еврейская община Нового Орлеана повлияла на становление джаза.

Что ж это за история? Да, в общем, типичная для чернокожего ребёнка: родился в нищете, матери было 16 лет и она подрабатывала проституцией, отец почти сразу исчез, жили в самом бедном районе Нью-Орлеана, как только Луи подрос и смог работать - пошёл зарабатывать. Сначала собрал компанию таких же, как он, босяков, и они пытались заработать пением на улице (его первые гонорары - мелкие монетки, которых с трудом хватало на еду). Потом мальчику повезло - его взял на работу старьёвщик-угольщик, литовский еврей Карнофски. Вместе с его детьми семилетний Луи утром объезжал дворы на фургончике и трубил в жестяной рожок (первый его инструмент), чтобы люди выносили им тряпки, бумагу и прочий хлам. А вечером в том же фургончике они развозили уголь, продавали его в квартале «красных фонарей» в публичные дома. Ночевать

мальчик уходил домой, но дома, как такового, не было, не было и семьи, и постепенно он совсем поселился у своих работодателей, стал, фактически, членом семьи. Хотя они и сами жили небогато, и детей в доме было много. Как они жили? О чем-то написал сам Луи, о чем-то нетрудно догадаться, припомнив историю и художественную литературу, или историю собственной семьи. Отец Карнофски и все мальчики с утра до вечера на работе. Мать хлопчет по дому и занимается малышами. По субботам - запеканка и немножко рыбы, по большим праздникам - хала и, может быть, даже курица. Но в доме чисто, еда всегда вкусная, потому что приготовлена с любовью, все друг друга берегут и любят... И будущий большой артист рос в этой атмосфере, а не в грязи и озлоблении (как могло бы быть, учитывая его непростую жизненную ситуацию и отношение к темнокожим в то время), по субботам смотрел, как зажигают свечи, на Хануку получал подарки и слушал сказки, на Суккот строил со всеми вместе шалаш во дворе, на Пурим участвовал в представлениях... Всю жизнь Луи помнил это, как нечто драгоценное, восхищался тёплыми отношениями внутри своей еврейской семьи, и пронес это чувство через всю жизнь.

По вечерам в семье Карнофски пели, и он пел вместе со всеми, вспоминал, как все семейство, вслед за матерью, напевало колыбельную самому

маленькому. И он подпевал, и его приемные родители отмечали, как хорошо он поёт, какой у него несомненный дар - и, конечно, не забывали говорить ему об этом, хвалить, как умеют хвалить только в еврейских семьях. Вы скажете, что я пристрастен, но это факт - никто не умеет так хвалить и так пестовать таланты детей, как еврейские родители. Говорю вам как еврейский сын и внук.

И первый инструмент будущей легенде джаза купили тоже еврейские родители - посмотрели на то, как он дует в рожок, и купили ему корнет. А потом появилась и труба.

Вот цитата из самого Армстронга: «Я восхищаюсь еврейским народом. Их мужеством, особенно на фоне того, что им приходилось переносить. Мне было всего семь лет, но я прекрасно видел, как безбожно относились белые к этой семье. Даже к черным относились лучше. Да и в целом у черных было больше возможностей. Но мы ленивы – и все еще таковы». Луи точно не был ленивым, он работал всю жизнь, работал на износ и получал от этого удовольствие.

А сравнение афроамериканского населения Америки с евреями вообще интересное. И у тех, и у других за плечами память о рабстве. И у тех, и у других - долгая история гонений. И очень раз-

ная история побед.

А пример Луи Армстронга уникален и показательен. Что получается, если человек с искрой таланта попадает в круг тех, кто привык работать над гармонизацией мира? Получается гений. Соединяются божий дар, любовь и труд. Свою знаменитую песню о евреях, вышедших из Египта, «Let My People Go» Армстронг написал к юбилею любимого приемного отца, в 1939 году. Он впервые спел ее в Нью Орлеанской синагоге на Хануку.

Кстати, свои детские воспоминания Луи Армстронг начал записывать, когда вдруг услышал в больнице, как напевает его врач-еврей. Он пел колыбельную, которую музыкант слышал в детстве, в своей еврейской семье. Он называл ее «русская колыбельная». Не знаю точно, что это была за песня, но это точно была песня, которую Карнофски привезли из Литвы.

Вот такая история - семья евреев подарила радость и надежду маленькому мальчику, а этот мальчик раздарил в тысячу раз больше радости всему миру. И эта история проста и прекрасна, как ханукальская сказка. Но она настоящая.

ОЛЕГ ЛАВРОВ

EUROPE TODAY FURNITURE

ВЕСЕННЯЯ РАСПРОДАЖА



380 Washington Str, Brighton, MA 02135
phone: 617-782-2523; 617-795-7095

[www. contempoma.com](http://www.contempoma.com)

Under original ownership • Since 1985



Dental office in Norwood

Dr. ANNA ZABOROVSKY, D.M.D

Выпускница Tufts Dental School

ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

- ✓ Удобное для пациентов время работы - вечерние часы, суббота
- ✓ Для новых пациентов первый визит (осмотр, чистка, два рентгеновских снимка) - всего \$ 65.
- ✓ Принимаются основные виды страховок, включая Medicare. Принимаем Credit cards.

Адрес: 648 Washington St. #204, Norwood, MA 02062

Телефон: 781-551-0235

ИЛЬЯ ГИНЗБУРГ, D.M.D

кандидат медицинских наук

ИМПЛАНТЫ для замещения отсутствующих зубов, а также укрепление плохо фиксированных зубных протезов в течение одного визита.

ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

- **Бесплатная** стоматологическая помощь для людей 65 лет и старше, имеющих **MassHealth** и **Medicare**.

- Неотложная помощь в день обращения

- **БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

2001 BEACON St., ROOM 102, BRIGHTON

Телефон: (617) 232-3929 E-mail: gindent2001@yahoo.com



BROOKLINE DENTAL STUDIO

Первый в Бостоне русский стоматологический центр

БЕСПЛАТНАЯ СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ ЛЮДЕЙ СТАРШЕ 65 ЛЕТ, ИМЕЮЩИХ СТРАХОВКУ MASSHEALTH.
ПРОГРАММА ОПЛАЧИВАЕТ ВСЕ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ЛЕЧЕНИЯ,
ВКЛЮЧАЯ ПЛОМБЫ, ЛЕЧЕНИЕ КОРНЕВЫХ КАНАЛОВ, КОРОНКИ, МОСТЫ, ПРОТЕЗЫ И ИМПЛАНТЫ.
НАШ ОФИС ПОМОЖЕТ ВАМ С ОФОРМЛЕНИЕМ ДОКУМЕНТОВ.



DR. NICKOLAY LIPETSKER, D.M.D.



DR. IRINA V. TOLMACH, D.M.D.



DR. IRENE F. LIPETSKER, D.M.D.



- *Все виды стоматологической помощи*
- *Косметическая стоматология*
- *Отбеливание зубов*
- *Ортодонтия, невидимые braces, импланты*
- *Компьютерное моделирование*

1247-A BEACON STREET,
BROOKLINE, MA 02446

617.566.5400

SUBURBAN

HOME HEALTH CARE, Inc.

Все наши высококвалифицированные русскоговорящие

- медсёстры
- логопеды
- физиотерапевты
- помощники по дому
- помощники медсестёр

окажут вам все необходимые медицинские услуги на дому.

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ

- медсестёр для визитов на дом (RN)
- физиотерапевтов (PT)
- логопедов (ST)
- помощников медсестёр (Certified Home Health Aides)
- помощников по уходу (PCNM)

Для работы в Lynn, Swampscot, Marblehead, Malden, Medford, Newton, Brookline, Brighton, Boston, Natick, Framingham, Ashland, Canton, Sharon, Stoughton и других городах

***Объявляем набор на курсы помощников
медсестер на русском языке.***

617-232-7650 Добавочный 228

1050 Commonwealth Ave.,
Boston, MA

617-232-7650



**24 ЧАСА В СУТКИ
РАБОТАЕТ
РУССКОЯЗЫЧНАЯ
ЛИНИЯ**

617-232-8468

112 Market St., 3d floor
Lynn, MA

781-592-7348



Senior Whole Health.
A MAGELLAN COMPANY

План здравоохранения
для пожилых людей с
MassHealth.

Мы говорим на Вашем языке

Мы говорим на более чем 40 языках, и мы поможем Вам получить уход от кого-то, кто понимает Вас!

Узнайте больше. Позвоните 1-888-566-3526 (TTY 711)
www.seniorwholehealth.com

Senior Whole Health соответствует применимому федеральному гражданскому законодательству и не дискриминирует по признакам расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, ограниченных физических возможностей или пола. Senior Whole Health (HMO SNP) и Senior Whole Health NHC (HMO SNP) — это планы страхования медицинского обслуживания, у которых подписан контракт с Medicare Advantage, а также контракт с программой Commonwealth of Massachusetts/EONHS MassHealth (Medicaid). Зачисление зависит от годового продления контракта.

H2224-2020-84533 _M RUS Approved 2/11/2020



FRIENDLY CARE

121 HARVARD AVE.,
ALLSTON, MA 02134

617.254.2210

**КОМПАНИЯ ПО УХОДУ НА ДОМУ ЗА ПОЖИЛЫМИ И БОЛЬНЫМИ ЛЮДЬМИ.
БОЛЕЕ 15 ЛЕТ МЫ ОБСЛУЖИВАЕМ ЖИТЕЛЕЙ ВСЕХ ГОРОДОВ ВОСТОЧНОЙ ЧАСТИ ШТАТА МА.**

***МЫ ЗНАЕМ, КАК МНОГО
И ТЯЖЕЛО ВЫ РАБОТАЕТЕ,
ПОЭТОМУ ВСЕ ОБЯЗАННОСТИ
ПО УХОДУ ЗА ВАШИМИ
ПРЕСТАРЕЛЫМИ РОДИТЕЛЯМИ,
БОЛЬНЫМИ
БАБУШКАМИ И ДЕДУШКАМИ
МЫ ВОЗЬМЕМ НА СЕБЯ!***

**МЫ ОБЕСПЕЧИМ
ОТЛИЧНУЮ КООРДИНАЦИЮ
ОБСЛУЖИВАНИЯ И ПРОДЛИМ
ЖИЗНЬ ВАШИХ БЛИЗКИХ.**



МЫ ДОРОЖИМ КАЖДЫМ КЛИЕНТОМ И СВОЕЙ РЕПУТАЦИЕЙ!

**ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ РАБОТАТЬ В НАШЕМ ДРУЖНОМ КОЛЛЕКТИВЕ
И ПОЛУЧАТЬ ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ БЕНЕФИТЫ, ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ
617.254.2210 ИЛИ ОТПРАВЛЯЙТЕ РЕЗЮМЕ ПО ФАКСУ: 617.787.1688**

МЫ ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ:

**МЕДСЕСТЁР, ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ, ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ,
ПОМОЩНИКА В ОФИС НА ПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ.**

**У НАС ПРЕКРАСНАЯ РЕПУТАЦИЯ И ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ ОТЗЫВЫ НАШИХ КЛИЕНТОВ.
СЕРВИС ДОСТУПЕН 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ, 24 ЧАСА В СУТКИ.**



Наша миссия.

Цель нашего агентства "Family Care Extended" – "Семейная Забота" состоит в предоставлении скоординированного высококачественного медицинского ухода за пациентами на дому с ответственностью и достоинством.



АГЕНТСТВО СЕМЕЙНАЯ ЗАБОТА Family Care Extended, Inc.

Медицинский уход на дому включает в себя широкий диапазон обслуживания.

Наше агентство предоставляет медицинское обслуживание на дому для улучшения здоровья, а также временно заболевшим или хроническим больным, которые нуждаются в услугах медсестры, помощника по уходу на дому, физиотерапевта или социального работника.

Если Вы принимаете лекарства

Наши медсестры помогут Вам правильно организовать прием Ваших лекарств согласно назначению врача и во избежании ошибок и нежелательных побочных эффектов.

Если Вы нуждаетесь в физиотерапии

Пользуйтесь нашей помощью для назначения посещения специалиста-физиотерапевта, который придет к вам домой и составит программу лечения, подходящую вам и целям вашего лечения. Мы предоставляем на дому специальную терапию с использованием массажа, ультразвукового оборудования, а также общеукрепляющую терапию согласно указаниям вашего врача.

Агентством руководит Алла Урман – высококвалифицированный медицинский специалист с большим опытом работы в американских госпиталях и домашнем медицинском обслуживании.

**(617) 943–1495 Алла Урман, RN, NP, BSN, MSN
nurse-practitioner (помошник врача) работает
в постоянном контакте с лечащим врачом.**

**(781) 449–5155,
687 Highland Ave., 3d floor, Needham, MA**

Для вас из Германии:

** одеяла и другие постельные принадлежности из кашемира, шерсти мериносовой овцы и верблюда.*

Из Германии и Италии:

** ортопедические подушки.*

Из Норвегии:

** тончайшее нижнее мужское, женское и детское белье.*

А также:

** различные аксессуары: жилетки, халаты, тапочки, сидения для автомобиля, чехлы для кресел и многое другое.*



617.943.1010



GRIEF AND BEREAVEMENT

Тяжелая Утрата и Процесс Горевания

VIRTUAL SUPPORT GROUP

ВИРТУАЛЬНАЯ ГРУППА ПОДДЕРЖКИ

This group will offer culturally sensitive support for Russian and Russian/Americans who have lost a loved one. Sessions will be offered in Russian and English.

Эта группа предлагает поддержку для Русскоязычных Американцев, тех, кто потерял родного человека. Проводится на русском и английском языках с учётом особенностей русскоязычной культуры.



**ТРЕТИЙ ЧЕТВЕРГ
КАЖДОГО МЕСЯЦА**

viaGoogle Meet

For more information, please email russiancare@gscommunitycare.org
or call
857-930-0502

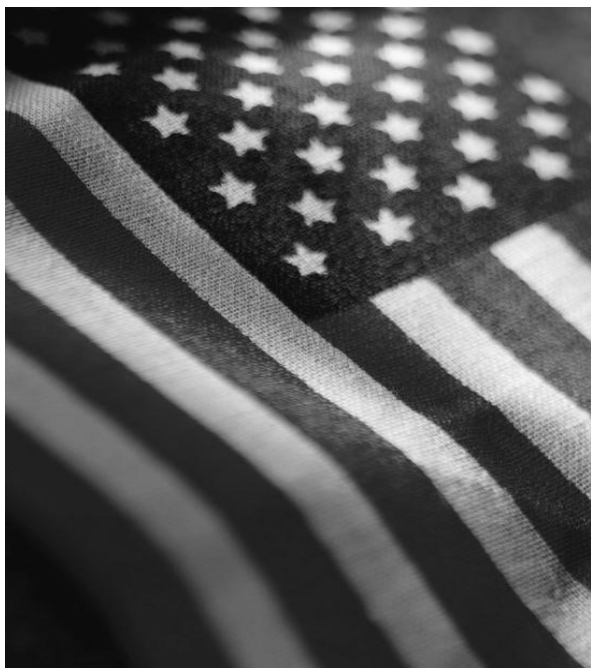
Caring for Generations

JF&CS
Jewish Family & Children's Service

**Получение
Гражданства!!!**

Служба Новых Американцев

предлагает помощь в получении гражданства:



- **Заполнение формы N-400**
- **Консультации по форме N-648:
*медицинская справка***
- **Новые вопросы**
- **Проблемные ситуации**

Решаем вопросы компенсации из Германии

781-693-5660

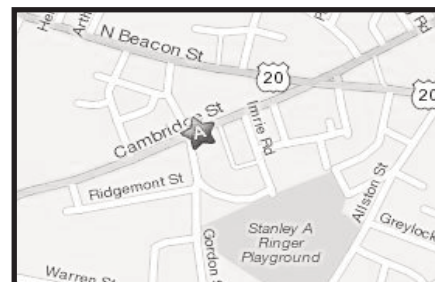
781-647-5327

BARIN CHIROPRACTIC

- * Мануальная терапия и физиотерапевтические процедуры - эффективное лечение без лекарств и уколов.
- * Лечение острых и хронических заболеваний позвоночника и суставов, болей в шее, спине, остеохондроз, выпадение дисков позвоночника, радикулиты, ущемление нервов, ишиас...
- * Лечение травм после автомобильных аварий (car accidents) и травм полученных на работе (worker's compensation)



Доктор
Владимир
Барин D.C.



556 Cambridge st

Allston, MA 02134

Принимаем большинство
медицинских страховок
и Medicare-Medicaid (Mass Health)

Это далеко не полный список проблем, с которыми доктор Барин может Вам помочь.
Если у Вас имеются вопросы, не откладывайте. Звоните по телефону **617-782-5100**

WEIGHT LOSS REIKI

617-467-5213

РЕМОНТ И
ОБСЛУЖИВАНИЕ
КОМПЬЮТЕРОВ,
НОУТБУКОВ НА ДОМУ

617-580-1642

ЭКСТРАСЕНС-ЦЕЛИТЕЛЬ

Board Certified. Clinical Hypnotherapist.

МАРК ЛЕВИН

Принимаю в своём офисе по адресу:
121B Tremont St., Suite 19, Brighton.

Для записи на приём звоните:

617-233-3986

- Помогаю при болезнях сердца и других внутренних органов, сосудов, суставов и позвоночника.
- Избавляю от вредных привычек и лишнего веса.
Пожалуйста, оставьте сообщение.

Если Вы не можете приехать ко мне,
я приеду к Вам на дом или в госпиталь.
Возможен прием в вечерние часы
и в выходные дни



GET ACTIVE. GET HEALTHY.

We provide an unparalleled member experience, raising the bar for **REAL PEOPLE TO ACHIEVE REAL RESULTS.**

▶ **FREE 7 DAY MEMBERSHIP**

First-time visitors only, must be 18+, valid ID required.



**COMMONWEALTH
SPORTS CLUB**

**REAL PEOPLE.
REAL RESULTS.**



**PERSONAL TRAINING
PILATES TRAINING
BOXING BOOTCAMP
SMALL GROUP TRAINING
GROUP FITNESS CLASSES
OUTDOOR WORKOUTS
SALT-WATER POOL
STEAM & SAUNA
TOWEL & ROBE SERVICE
FREE PARKING
MBTA ACCESS (B LINE)**

COMMONWEALTHSPORTSCLUB.COM

ЛОГИЧЕСКИЕ ЗАДАЧИ

Логические задачи – это своеобразная "гимнастика для ума", средство для утоления естественной для каждого мыслящего человека потребности испытывать и упражнять силу собственного разума. В разделе представлен ряд занимательных задач из области математики, физики, естествознания, полюбившиеся многим задачи на взвешивание, задачи на нестандартное логическое мышление и многое другое.

293. Мужчина ночью долго ворочался в кровати и никак не мог заснуть...

Потом он взял телефон, набрал чей-то номер, прослушав несколько длинных гудков — положил трубку и спокойно заснул. Вопрос: почему он до этого не мог заснуть?

294. Карандаш положили на пол и попросили нескольких человек перепрыгнуть через него. Но никто не смог этого сделать. Почему?

295. Как нужно бросить мяч, чтобы он точно прилетел к вам обратно?

296. Джордж Вашингтон, Шерлок Холмс, Уильям Шекспир, Людвиг Ван Бетховен, Наполеон Бонапарт и Нерон – кто из них принципиально отличается от других?

297. Представьте себе: 6-километровый мост, который выдерживает ровно 25 тонн. Полностью снаряженная фура, включая водителя, которая весит 25 тонн, едет по мосту. В середине моста на фуру сел 30-граммовый воробей. Мост при этом не рухнет. Почему?

298. Я был приглашен на вечеринку. Там я увидел человека с очень редкими часами. Откуда я знаю, что эти часы были украдены?

299. $8 + 7 = 13$ или $7 + 8 = 13$?

300. У фрау и герр Майерс есть 4 дочери. У каждой дочери есть один брат. Сколько всего детей у Майерсов?

Ответы на странице 42

ОТВЕТЫ НА ЗАДАЧИ СТРАНИЦЫ 41

293. Мужчина ночью долго ворочался в кровати и никак не мог заснуть...
Потом он взял телефон, набрал чей-то номер, прослушав несколько длинных гудков
— положил трубку и спокойно заснул. Вопрос: почему он до этого не мог заснуть?
За стеной громко храпел сосед, который потом проснулся от телефонного звонка.

294. Карандаш положили на пол и попросили нескольких человек перепрыгнуть через него.
Но никто не смог этого сделать. Почему?
Его вплотную положили к стене.

295. Как нужно бросить мяч, чтобы он точно прилетел к вам обратно?
Вверх.

296. Джордж Вашингтон, Шерлок Холмс, Уильям Шекспир, Людвиг Ван Бетховен,
Наполеон Бонапарт и Нерон – кто из них принципиально отличается от других?
Правильный ответ

297. Представьте себе: 6-километровый мост, который выдерживает ровно 25 тонн.
Полностью снаряженная фура, включая водителя, которая весит 25 тонн, едет по мосту.
В середине моста на фуру сел 30-граммовый воробей. Мост при этом не рушится. Почему?
Грузовик израсходовал топливо, добираясь до центра моста.

298. Я был приглашен на вечеринку. Там я увидел человека с очень редкими часами.
Откуда я знаю, что эти часы были украдены?
Потому что эти часы были моими.

299. $8 + 7 = 13$ или $7 + 8 = 13$?
 $8 + 7 = 15$ а не 13

300. У фрау и герр Майерс есть 4 дочери. У каждой дочери есть один брат.
Сколько всего детей у Майерсов?
5. Четыре дочери и один сын.



**BE HEALTHY
HOMEOPATHY**
508.397.6098

ВЕРА ВОЛЬФСОН, ССН

**КЛАССИЧЕСКАЯ ГОМЕОПАТИЯ
ГОМОТОКСИКОЛОГИЯ (CEASE, FCT)
PRANIC HEALING**

**ПОМОГАЮ ДЕТЯМ И ВЗРОСЛЫМ
ДОСТИЧЬ НАИЛУЧШЕГО СОСТОЯНИЯ ЗДОРОВЬЯ**

- **ПРОБЛЕМЫ КОЖИ**
- **АУТИЗМ • АЛЛЕРГИИ • АРТРИТ**
- **ДЕПРЕССИЯ • ЖЕНСКИЕ ПРОБЛЕМЫ**
- **РАССТРОЙСТВА ПИЩЕВАРИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ**

БЕСПЛАТНАЯ 15-МИНУТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ



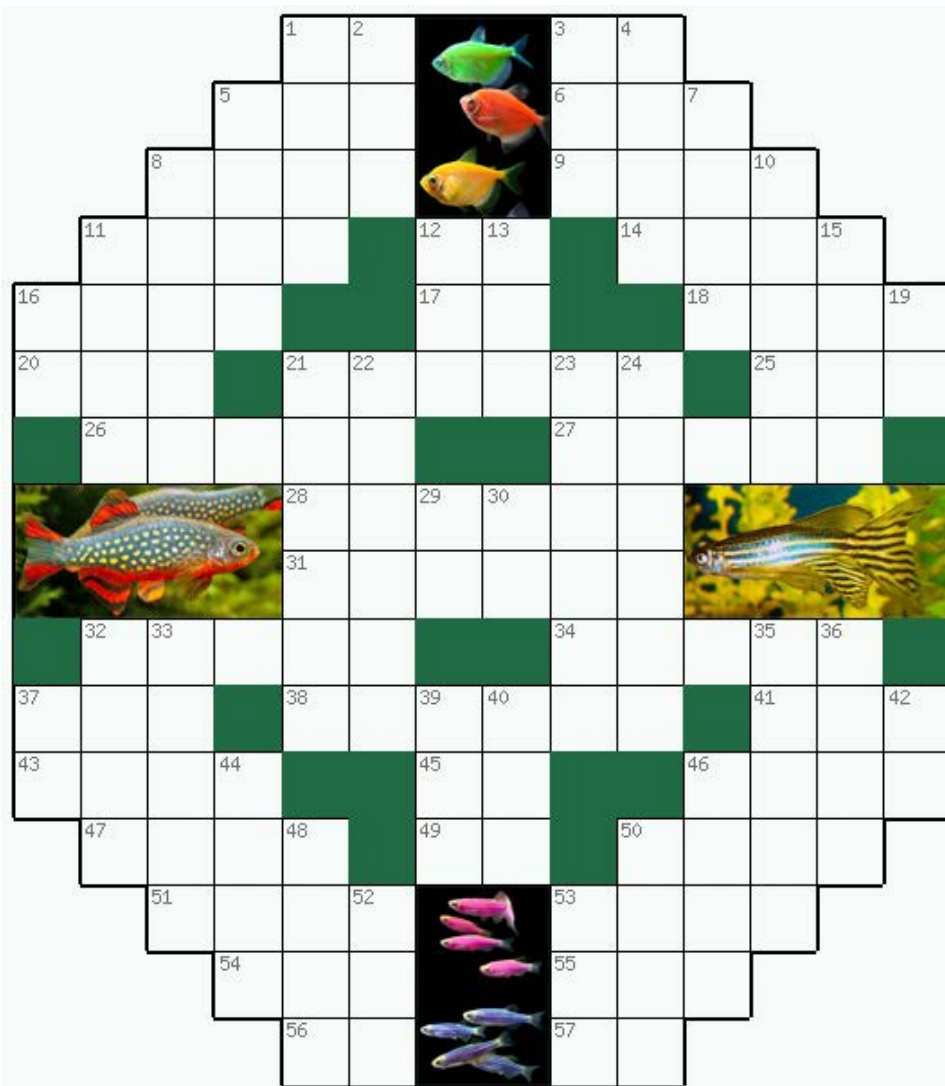
Framingham, MA
behealthyhomeopathy.com

КЛАССИЧЕСКИЙ КРОССВОРД N137

Журнал "Контакт" продолжает ежемесячную рубрику кроссвордов и сканвордов.

Ответы публикуются в последующих номерах журнала "Контакт".

Разгадывание кроссвордов это отличный способ скоротать время и прекрасное средство для повышения эрудиции, сообразительности, расширения кругозора, тренировки памяти и логического мышления.



По горизонтали:


1. "...- 2"(рос. рок-группа)" 3. Египетский бог воздуха
5. Брат Чеха и Леха 6. Приказ охотн. собаке
8. Календарное число 9. "Дворянский знак"
11. Случай, удача 12. Почтовая станция (ист.)

14. Изысканный человек
16. Узбекские цимбалы
17. Хеттская богиня
18. Уроженец Иордании
20. Гран... 21. Мини-ножовка
25. Ген 26. Франц. политик
27. Человекоавтомат 28. Овощ
31. Попугай
32. Роман У. Фолкнера 34. Троя
37. Невольник 38. Гипотеза
41. Египет 43. Река в Сибири.
45. Жан...Кусто 46. Кала-... (болезнь) 47. Еврейский язык
49. Река во Франции 50. ... Мартин
51. Мужское имя. 53. Сказание
54. Оружейная палатка
55. Носом к камере
56. ...-клуб-клан 57. Мастер

По вертикали:

1. Обувь футболиста
2. Исламский пророк 3. Тип хода лошади 4. Высокая скала.
5. Звание, чин 7. Голосовальный ящик 8. Аквариумная рыба
10. Сорт вина 11. Шуточный портрет 12. Стихотворный размер
13. Марка авто (Белоруссия)
15. Повязка 16. Необычное происшествие 19. Бакинский кондиционер 21. Русский писатель.
22. Голландский живописец. 23. Платиновый металл 24. Дикая коза
29. Марка автомата 30. Смех

КЛАССИЧЕСКИЙ СКАНВОРД N137

							Итальянская валюта	... де Фюнес	Американский луноход	Стая летающих насекомых.	..., ап!		
Весельчак	Газета писател. (абр.)		Русский художник		Шерсть овцы		Двухлиней перелом						
Славянский жрец	Мощность						Боевая машина						
						Достаток							
	Самолёт времён ВОВ					База данных	Немецкий автомобиль						
						Мера длины							
	Большой мешок		Греческая буква	Диапазон радиоволн	Подарок								
				Горючее					Остров в Японии				
То же, что враль	Людмила						Сорт мягкой кожи						
			Эффективный номер						"Начало ноги"				
Светлое англий. пиво	Драгоценный камень	Пицца	Движение заряжен. частиц	Договор СССР и США	Мясо без костей					Стих Маяковского	Женское имя		
							S	... сапога-пара					
Город в Польше	Первая нота			...-Йорк				... на ... не приходится					
							Краткое изречение						



КЛАССИЧЕСКИЙ СКАНВОРД ОТВЕТ N136

О	Инфекционная болезнь	К	Порода собак	Вотчина архиерея	Е	П	А	Р	Х	И	Я
С	Кукла	О	Болезнь человека	Де...	Геологический период	Е	Страна				
П	У	П	С	Немецкий эмбриолог	Ю	Р	Е				
А	Отравляющее вещество	О	В	Бахус по-гречески	Р	У	Царь Иудей				
Волосы коня	Г	Р	И	В	А	Деталь музык. инструм.	А				
Оптический прибор	Самолёт времён ВОВ	Буква кириллицы	Щ	А	Иностранные деньги	Э	С	Шерстедка	Р	З	А
Л	А	Бразильская река	Диапазон радиоволн	К	В	Грузовик	А	М	О	Драгоценный камень	К
У	Воинская часть	Рыбный суп	У	Х	А	Очи	Контора	О	Ф	И	С
П	О	Л	К	Буква кириллицы	Л	Мера площади Др. Рима	Г	Л	А	З	А
А	Нота	Я	Глубокое ущелье	Египетский бог	Ю	С	Ноу...	Ь	WC	У	Георгий
				П	Т	А	Х	Марка авто	Греческая буква	М	Ж
				А	А	Буква кириллицы	А	З	Марка самолёта	Р	О
				Д	Сорт винограда	Б	У	И	Т	У	Р
Страшно, аж ...	Ж	У	Т	Ь	Бакинск. кондиционер	К	Каменная отмель	Л	У	Д	А

СТРАНИЦА ПАМЯТИ

В истории всего человечества годы 2019-2020-2021 останутся роковыми. Мировая пандемия принесла неисчислимое количество жертв. Но люди уходили из жизни не только из-за страшной вселенской эпидемии.

Мы теряли дорогих близких и по другим причинам, их уносили и другие болезни, которые не были отменены. Однако именно во время пандемии мы были лишены возможности поступать по вековой традиции прощания и воздания почестей: ввиду запрета на всяческие собрания отменены были и похороны. Новая форма встреч – компьютерный ZOOM – стала единственной возможностью для церемонии похорон, для слов в адрес ушедших. Но и это было возможно не во всех случаях.

Я хочу проститься с тремя женщинами, весьма значимыми в жизни русскоязычной общины Бостона. И не могу сказать, что моя личная близость с ними была большой. Большим было впечатление, которое они оставили мне о себе, и всем, кто их знал дольше и лучше меня. И пишу эти строки сейчас потому, что думаю о них трех, вспоминаю обстоятельства наших встреч, чувствую, что несправедливо, что они закончили свое земное существование без прощальных слов от города Бостона, в духовную жизнь которого

каждая много внесла. Между собой они не были связаны. Ниточка памяти ведет меня к каждой из них порознь.



Самая близкая - самая последняя утрата – художница **Татьяна Лоскутова**. Ее картины, основанные на сочетании живописи и горельефного изображений, исполненные озорства, вкуса, юмора, выполнены в особом только ей присущем стиле. Не знаю, сколько всего она создала за свою жизнь, но все, что я видела, очаровывает. Таня в равной степени мне кажется, владела не только кистью, но и пером. Ее рассказы вмещают и драматизм жизни и времени, и остроумие, и отличаются изяществом слога.

Судя по рассказам ее многочисленных друзей, она была домовитой хлебосольной хозяйкой, в доме у которой часто собирались гости. Мне кажется, Таня была любима не только членами своей семьи, мужем, о котором она писала прелестные рассказы, начинавшиеся по традиции словами: “Пришел Фея”, но и всеми, кто соби-рался вокруг нее, она была центром и магнитом. Я познакомилась с нею почти в начале моего приезда в Бостон в 1995 году, и пребывала в состоянии выбитого из колеи человека, не видя-щего впереди просвета потому, что, моя любимая профессия не могла быть интегрирована в американскую реальность. Таня каким-то образом поняла это, и захотела протянуть мне руку, приободрить. При той встрече, первом знакомстве она подарила мне необычные выполненные ее золотыми руками серьги: они представляют собой два больших овала, обтянутых зеленым бархатом, в центре которого помещены миниатюрные букетики. Теперь это реликвия. Да, интересное совпадение: у нас день рождения в один день - 29 марта. И, обнаружив это, мы, хотя и не виделись, но всегда поздравляли друг друга. В этом году не успели. А через несколько дней появилось сооб-щение на ФБ, что Татьяны Лоскутовой не стало... Ей было что еще сказать читателям, чем восхитить зрителей ее картин, наконец, она просто должна была еще жить!

Я скорблю о ней.



Уже больше года как не стало пианистки Розы Шифрин. С нею меня судьба свела больше, чем с кем-либо. Именно в поисках и попытках продолжать свою профессию лектора-театроведа я обратилась к ней с предложением о сотрудничестве. Вернее, сначала я пришла на концерт певицы Галины Никоновской, которой аккомпанировала концертмейстер *Роза Шифрин*. Они покорили меня. Роза была опытным концертмейстером Бакинского театра оперы и балета. Галя - солисткой Кишиневского театра оперы и балета. Ансамбль был у них отшлифо-ванный, мастерский. Как я обрадовалась, что смогу с ними готовить программы! А, когда музыканты ищут, как выбрать по-новому для них сценарию репертуар, как наполнить его настроением и окраской, то в процессе репетиций сближаются, начинают дружить... Так у нас и получилось. Я с воодушевлением бежала на ул. Norway к Розочке, где мы репетировали, пробовали, обсуждали... А потом муж Розочки

приветливый хозяин дома Эдик звал нас на свое угощение... Наша первая совместная программа называлась "Дама с камелиями" на драматической и оперной сцене". Первое и второе выступление прошли успешно. Но дальше дело остановилось. Выступать было негде. Организовать выступление было некому. Сделать афишу некому. И, наконец, труд трех профессионалов фактически оставался неоплаченным. И все-же...



Участницы "Дамы с камелиями"

Слева на право: Ирина Яблонская, Роза Шифрин, Алла Цыбульская, Галина Никоновская

Нами была подготовлена еще одна большая программа, посвященная трагедии Великой Отечественной войны. И вновь – это было единственный концерт. Остатки энтузиазма подвигли нас на еще одну подготовку моей любимой филармонической композиции "Объяснение в любви". Как прекрасно, как вдохновенно, как эмоционально пела Галина Никоновская... И как чутко, благородно, сдержанно аккомпанировала Роза... Мне дороги эти воспоминания. Потом статный широкоплечий и заботливый муж Розы заболел и

умер. Галочка много посвящала времени Розе, заботилась о ней... Я не знакома с сыном Розочки, но понятно, что ему приходилось много работать, и взять о ней на себя всю заботу о ней он не мог... А у нее прогрессировала жестокая болезнь Альцгеймера. Розочка была очень деликатной, доброй женщиной. Я навестила ее, и увидела, что она стала все забывать, явно смерть любимого мужа подкосила ее. Позже ее поместили в дом, где окончили свои дни многие наши добрые знакомые. Я узнала о ее смерти прошлой весной. Кинулась звонить Гале. Она много делала для Розы, и была очень расстроена. Глубокая печаль о Розе, красивой и в пожилые годы, -мягкой, женственной, доброжелательной – остается со мной навсегда.

Марина Штерн принадлежала к той части технической и научной интеллигенции, что составила честь и славу русскоязычной эмиграции Бостона. Она с мужем Александром Штерном приехала в Бостон еще в 70-е годы, и сразу заняла серьезную позицию в сфере своей профессии, что мне недоступно. Будучи человеком инженерно-технической мысли, она была широко образована и в гуманитарной сфере, начитана, и в сфере искусства, которое знала, любила и понимала. Она прекрасно помнила лучшие этапные спектакли ведущих театров Ленинграда. И на ней самой лежала печать принадлежности к городу, который всегда формировал культуру и воспитанность в людях. Марина была подругой моей близкой приятельницы, поддержка

последней и общение с которой для меня было и остается ценным. Она нас и познакомила, но, увы, это было на последнем перегоне жизни Марины. Жизнелюбивая, активная, спортивная Марина оказалась жертвой онкологического недуга, с которым она мужественно сражалась до последнего часа. Поскольку этот адский опыт обрела и я, но она несравненно больше, она меня предупреждала: "Алла, когда придете на Ваш appointment, и Вас направят оттуда в другое здание, ни в коем случае не идите пешком. Там длиннейшие коридоры, переходы, это тяжело преодолеть, и можно запутаться. Сразу просите на front desk wheel-chair. Не стесняйтесь, пусть Вас отвезут."

Да. Горькие воспоминания. Но один человек старался помочь другому. И в этом Марина проявляла свое доброжелательное отношение. Прочитав мою книгу о театре, и кое за что похвалив, она обнаружила то, что не заметил никто, несколько досадных ошибок, и сказала мне, за что ей спасибо. В электронной версии книги "Иллюзии и истины театра" я их исправила. Но, чтобы их заметить, нужно было смотреть спектакли с пристальным вниманием к составу исполнителей. Это тоже делало ей честь как просвещенному человеку, уважающему точность. Все приятельницы Марины рассказывали на ее виртуальных похоронах по ZOOM, что выйдя на пенсию, она увлеклась нанизыванием бус, и все они были ею одарены. Я этого не знала, и однажды в ответ на ее предложение сделать мне бусы,

поблагодарила и отказалась. Мне было не нужно. Чудесных бус, сотворенных как художественные произведения, и подаренных мне моей любимой приятельницей, у меня оказалось уже достаточно, больше, чем поводов их надевать.



Так, что память о Марине Штерн, жестоко и преждевременно вырванной у жизни, у мужа, у сына с семьей, во мне остается без реликвий вещественных, но с осязаемыми звуками ее голоса, живыми суждениями, видением ее стройной подтянутой по-молодому фигурки...

Так получается, что опыт горестных потерь и расставаний приучает к мысли о том, что жизни у кого не бесконечна. Прожить с достоинством, с душевной щедростью, с чувством, что сделал все, на что способен, это единственное, что составляет ценность нашего бытия. Те, кто вошли в нашу жизнь, и украсили ее, они и остались. Просто нельзя их коснуться...

Будем помнить.

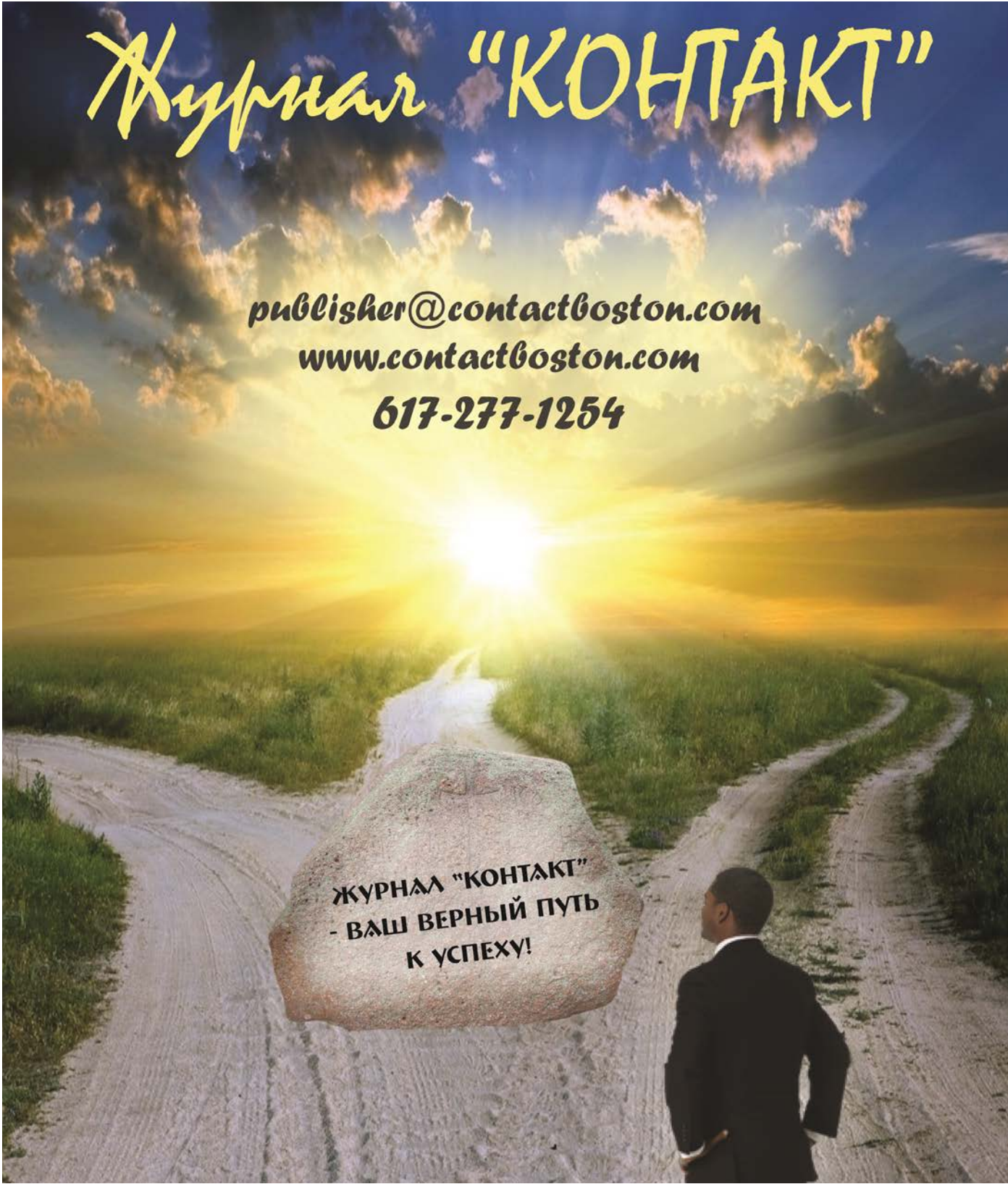
АЛЛА ЦЫБУЛЬСКАЯ

Журнал "КОНТАКТ"

publisher@contactboston.com

www.contactboston.com

617-277-1254

A man in a dark suit stands on a dirt path that splits into two directions. In the background, a bright sun is setting or rising over a field of tall grass, creating a golden glow. A large, light-colored rock is placed on the path, with text written on it. The man is looking towards the rock.

**ЖУРНАЛ "КОНТАКТ"
- ВАШ ВЕРНЫЙ ПУТЬ
К УСПЕХУ!**

Смотрите журнал Контакт теперь на FACEBOOK

<https://www.facebook.com/ContactBoston>



НА ОСНОВЕ СОБСТВЕННОГО ОПЫТА!

Разговорный курс английского языка по методике автора.

Четыре месяца и вы заговорите

на английском языке, как на родном русском.

Результат гарантирован!

781.239.8914 508.315.9091

ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!

ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444

УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :
publisher@contactboston.com или www.contactboston.com Звоните 617-277-1254

Контакт Contact

информационно-рекламный журнал

PUBLISHER

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

www.contactboston.com

E-mail: publisher@contactboston.com

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: sergdebucontact@gmail.com

Перепечатка материалов
 "Контакт - Контакт" разрешается с
 обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Контакт"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ, И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

Татьяна и Дмитрий Кукуновы
приглашают вас в путешествия

WWW.ROMANTIKTOURUSA.COM

E-MAIL: INFO@ROMANTIKTOURUSA.COM

781-320-0102



Р
О
М
А
Н
Т
И
К
Т
О
У
Р

2021 ГОД

ВСЯ СКАНДИНАВИЯ:

ДАНИЯ - ШВЕЦИЯ - НОРВЕГИЯ+ИСЛАНДИЯ
25 июня 12/14 дней от \$2,350 + перелет

ЗОЛОТО РЕЙНА:

ТУР-КРУИЗ ГОЛЛАНДИЯ - ГЕРМАНИЯ
- ФРАНЦИЯ - ШВЕЙЦАРИЯ
25 августа 11 дней от \$2,169 + перелет

НА ПРЕКРАСНОМ ГОЛУБОМ ДУНАЕ:

ТУР-КРУИЗ АВСТРИЯ-СЛОВАКИЯ
- ВЕНГРИЯ-ЧЕХИЯ

1 сентября 12 дней от \$2,019 + перелет

ГРУЗИЯ - АРМЕНИЯ - АЗЕРБАЙДЖАН

27 августа 13 дней \$1,800 + перелет

ЧЕХИЯ-АВСТРИЯ-СЛОВАКИЯ-ВЕНГРИЯ

4 сентября 11 дней \$1,500 + перелет

ШВЕЙЦАРИЯ-СЕВЕР ИТАЛИИ -ЮГ ФРАНЦИИ

(с отдыхом на ЛАЗУРНОМ БЕРЕГУ)

16 сентября 13 дней \$1,950 + перелет

ВСЯ ГРЕЦИЯ (с отдыхом в ЛУТРАКАХ)

25 сентября 12 дней \$1,755 + перелет

ТУР-КРУИЗ ПО СРЕДИЗЕМНОМУ МОРЮ:

ИТАЛИЯ - ХОРВАТИЯ - ГРЕЦИЯ - ТУРЦИЯ
1 октября от 13 дней от \$1,950 + перелет

ЯПОНИЯ В ОРАНЖЕВЫХ КЛЕНАХ

17 октября 9 дней \$2,290 + перелет

ТУРЫ-КРУИЗЫ 2022-2023

СПЕШИТЕ РЕЗЕРВИРОВАТЬ!

ИЗ МАЙАМИ ЧЕРЕЗ ПАНАМСКИЙ КАНАЛ:

КОЛУМБИЯ - ПАНАМА - КОСТА-РИКА -
ГОНДУРАС - БЕЛИЗ - МЕКСИКА

ОСТАЛОСЬ 7 КАЮТ!

17 - 28 января от \$ 3,150 + перелет

ПО ЮЖНОЙ АМЕРИКЕ ДО САМОЙ АНТАРКТИДЫ!

АРГЕНТИНА - ЧИЛИ - АНТАРКТИДА -
ФОЛКЛЕНДСКИЕ ОСТРОВА - УРУГВАЙ
+ БРАЗИЛИЯ С ВОДОПАДАМИ ИГУАСУ

11 февраля - 3 марта от \$3,500 + перелет

ОТ КОПЕНГАГЕНА

ДО САНКТ-ПЕТЕРБУРГА:

ПО ШЕСТИ СТРАНАМ СКАНДИНАВИИ И БАЛТИКИ:

ДАНИЯ - ШВЕЦИЯ - ЭСТОНИЯ

- РОССИЯ - ФИНЛЯНДИЯ - ЛАТВИЯ

3 - 15 июня от \$2,590 + перелет

ОТ ЛОНДОНА ДО РЕЙКЬЯВИКА ЧЕРЕЗ ОСТРОВА И ФЬОРДЫ:

АНГИЛИЯ - ШОТЛАНДИЯ - НОРВЕГИЯ - ИСЛАНДИЯ
9 - 23 июня от \$3,450 + перелет

ПО ЧЕТЫРЕМ СТРАНАМ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ:

ИТАЛИЯ - КИПР - ИЗРАИЛЬ - ГРЕЧЕСКИЕ ОСТРОВА
17 - 31 октября от \$ 3,400 + перелет

ПО ВСЕЙ ЯПОНИИ И ЮЖНОЙ КОРЕЕ

29 сентября - 14 октября
от \$3,950 + перелет

ПО НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ И АВСТРАЛИИ

23 января - 8 февраля 2023 года
от \$3,950 + перелет

ЖЕМЧУЖНОЕ ОЖЕРЕЛЬЕ АЗИИ:

ЯПОНИЯ - ГОНКОНГ - ТАЙВАНЬ - КИТАЙ

18 февраля - 5 марта 2023 года от \$3,500 + перелет

СТРЯХНЕМ ПЫЛЬ С ГЛОБУСА!

О перспективах путешествий - и не только



В БУЭНОС-АЙРОСЕ

Любите ли Вы путешествовать - так, как любим это делать мы?! На втором году вынужденной привязанности к родным пенатам, пожалуй, каждый из нас готов отправиться почти куда угодно. С условием, что это путешествие не будет вновь и вновь отложено и что оно будет безопасным.

Год 20-ый, ставший абсолютно неожиданно для всех не таким, каким его планировали, научил нас и вас - хочется надеяться - заботиться о ближнем не только на словах, ценить то, что есть здесь и сейчас, а не то, о чем мечтается. Потому как - истина известная: человек предполагает, а Бог располагает.

И все-таки сегодня возможность отправиться в долгожданное путешествие не только желанна, но и реальна. Наконец. Сегодня нас, жаждущих путешествий граждан Америки, уже ждут с распростертыми объятиями не только на Карибах и в

Мексике, но и в Европе и в Азии: уже открыты для нас Греция и Хорватия, Словения и Македония, Грузия и Армения, Франция и Мальта, Израиль и Исландия (последние четыре страны - только для вакцинированных путешественников).

Регулярные круизы начинают курсировать по Средиземному Морю в июне-июле - от Афин до Тель-Авива, по Северному морю (вокруг Британских островов) - в мае, совсем скоро - по Карибскому Бассейну.

Мы очень надеемся, что наша следующая группа сможет отправиться к берегам Италии, Греции, Хорватии и Турции на борту круизного лайнера "Norwegian Spirit" уже менее, чем через полгода - в самом начале октября.

И мы очень благодарны Вам, наши дорогие друзья и путешественники, которых мы знаем 20 лет или всего год, кто так поддерживал нас в это непростое время звонками и письмами, искренними просьбами - отправиться куда-угодно и как можно скорее! Остаться на плаву туристическому агентству в условиях тотального отсутствия туризма, надо признаться, было непросто. Но вы верили в нас, вы ждали этой первой возможности снова открывать новое и неизведанное вместе с нами, и мы - выжили!

И теперь с полной уверенностью обещаем, что наши путешествия будут не менее интересны, чем все эти годы, и сделаем все, чтобы они были максимально безопасны. Знаете ли вы, что ведущие круизные компании (а с другими мы и не работаем) за время пандемии полностью переоборудовали свои морские лайнеры новейшими системами воздухообмена, сравнимыми, пожалуй, только с операционными комнатами ведущих госпиталей? Что первые месяцы все круизные корабли будут заполнены только наполовину - а это позволит обеспечить необходимую



С РОМАНТИК ТУРОМ В НОРМАНДИИ

дистанцию между пассажирами даже в ресторанах и концертных залах... Что отели по всему миру принимают беспрецедентные меры, уже обеспечивающие максимально безопасную санитарную среду для долгожданных посетителей! О новых принципах безопасного туризма можно говорить сегодня много и опираясь на факты, но не на домыслы и благие пожелания. Мы будем рады ответить на любые ваши вопросы.

Так что - ждем вас в этом и следующем году - вместе с нашими лучшими русскоговорящими гидами - в Чехии, Австрии и Венгрии, в Италии, Греции и Израиле, в Австралии и Новой Зеландии, в Англии и Шотландии, Норвегии и Исландии, на Рейне и Дунае, в странах Панамского Канала, в Аргентине, Бразилии и - даже в Антарктиде! Всего наши путешествия, запланированные на 2021 - 2023 годы, охватят необычными и неизменно интересными маршрутами почти 40 стран мира! Осталось только выбрать - что лично вам больше по душе: тур-круиз или автобусная экскурсия, Европа или Южная Америка, Австралия или Япония, Санкт-Петербург или Венеция, Прага или Рим...

Ну, а если вы пока не готовы к дальним поездкам и предпочитаете добраться до места отдыха на



В ПРАГЕ

автомобиле - добро пожаловать в великолепные Беркширские Горы, до которых от Бостона всего-то пара часов езды, где ждет вас прекрасный отдых в комфортабельных коттеджах со всеми возможными удобствами и развлечениями для путешественников любого возраста, и не только горы, но и озера, и Тэнглвуд с Бостонским симфоническим оркестром, и потрясающий музей изобразительных искусств в Вильямстауне, и летний Шекспировский театральный сезон, и многое-многое другое....

Двадцать лет открытий на туристических маршрутах научили нас прислушиваться к вам, нашим путешественникам, а тех, кто многие годы путешествует с нами, - доверять нашему опыту и советам бывалых искателей нового и самого интересного.

Мы ждем вас! До новых и очень скорых встреч.

ВАШ РОМАНТИК ТУР

781 320 0102

WWW.ROMANTIKTOURUSA.COM



НА ОСТРОВЕ КРИТ



В РИО-ДЕ-ЖАНЕЙРО



НА ВОДОПАДАХ ИГУАСУ

«БРОСЬ ПУШКУ, ВОЗЬМИ КАННОЛИ».

Эротические корни знаменитого итальянского пирожного



Католические монахини пекли эти непристойно выглядящие кондитерские изделия не из-за собственной подавленной сексуальности. Самое известное сицилийское лакомство канноли напоминает фаллос не потому, что итальянцы повернуты на сексе.

Помните фильм «Крестный отец»? Сцену, когда Питер Клеменца выходит из машины «отлить», а за спиной у него, в автомобиле, раздаются три выстрела? Клеменца возвращается проверить, выполнил ли его помощник задание (тот застрелил Пола Гатто), убеждается в том, что дело сде-

лано, и говорит деловым тоном: «Брось пушку. Возьми канноли». Помощник забирает с переднего сиденья коробку с лакомством, о котором ранее просила жена Клеменцы, и они удаляются.

Канноли знамениты по двум причинам. Во-первых, они очень вкусные. Во-вторых, это пирожное внешне напоминает пенис. Но канноли тут не слишком оригинальны: еще несколько итальянских пирожных тоже выглядят как гениталии.

Вы, конечно, можете хихикать, но корни этих лакомств - в серьезных, древних традициях.

Гангстеры это любили

У Неаполя есть пицца, у Рима - паста качо-э-пепе («сыр и перец»), а у Сицилии - канноли.

Канноли вы встретите в любом сицилийском кафе, в любой пастичерии (традиционной кондитерской). Пожалуй, это самое знаменитое итальянское сладкое блюдо, занимающее почетное место на официальном [сайте острова](#) и увековеченное в гангстерской саге «Крестный отец» той самой крылатой фразой, которую мы привели в начале статьи: «Брось пушку, возьми канноли».

- Панеттоне в карантине, или Чем заняться, когда заняться нечем
- Чисто английское меню. Чешир: кот, сыр и пирог из кекса
- Борщ и революция: почему мы мало знаем об истинной русской кухне
- Почему у некоторых наций такие странные предпочтения в еде

Cannoli, кстати, - это множественное число от *cannolo*, «трубочка». Так вот, если вы, увидев канноло впервые, скажете или подумаете: «ну да, выглядит, как...», то будете абсолютно правы: любимое сицилийское лакомство откровенно и беззастенчиво напоминает фаллос. И на это, как мы уже говорили, есть серьезная причина.

Эротические легенды и древнегреческая реальность

Легенда гласит, что примерно в 1000 году н.э., во времена арабского правления, в сицилийском городе Кальтаниссетта женщины в гареме местного эмира изобрели для своего господина специальную выпечку: хрустящее, в виде трубочки пирожное из муки, сахара и сливочного масла, наполненное сладкой и кремообразной рикоттой (овечьим сыром). Лакомство должно было пробудить в эмире дополнительную мужскую силу, повысить, как сказали бы сейчас, его маскулинность.

Было ли так на самом деле и что там стало с маскулинностью эмира - сказать теперь трудно. Архивных записей об этом до нас не дошло. Однако то, что об эротической выпечке знали много столетий назад - это факт.



Эротические корни - не только у канноли, но и у некоторой другой сицилийской выпечки

В древней Греции во время Тесмофорий в честь богинь Деметры и Персефоны люди, помимо прочего, ели мед и пирожки с кунжутом, причем последние были в форме женской груди - таким образом чествовались материнство и плодородие.

Корни этих празднеств, как считают, уходят в более ранние обряды древнего Египта, где молились Исиде (богине плодородия, воды и ветра), которая была символом женственности и супружеской верности. Ритуал этот затем распространился на остальное Средиземноморье, в том числе на дороманскую Сицилию.

Совсем не табу

У древних греков и древних римлян изображение половых органов не было чем-то запретным, подчеркивает Мария Оливери, специалистка по культурному наследию из Палермо. Для них это были символы изобилия.

«В те времена было важно иметь много детей, чтобы они возделывали землю и кормили семью», - объясняет Оливери.

Отсюда и форма сицилийских лакомств. Изобилие и плодородие - дело серьезное.



Съесть канноли и не обсыпаться крошками хрустящей выпечки - непростая задача

А к XI веку норманнские завоеватели-северяне обратили южан Сицилии в католицизм, и древние местные традиции творчески перемешались с христианскими: празднование зимнего солнцестояния слилось с Рождеством, а обряды плодородия - с празднованием Пасхи.

Выжили и древние лакомства - теперь их рецепты передавали друг другу монахи, готовившие у себя в монастырях пирожные специфического вида для религиозных праздников.

Пирожные, как и древние праздники, были приспособлены под новые времена, новые обычаи и новую веру. Например, кассата (круглый пирожок с рикоттой, обычно украшенный марципанами, орехами и цукатами), как считается, изобретенная во время арабского правления и предназначенная для празднования весеннего возрождения и обновления, стала фирменным блюдом на Пасху.

Грудь девственницы и ягодицы судьи

Некоторые другие древние итальянские лакомства, имевшие эротичную форму, повторили путь канноли и кассаты.

Например, пирожные минни ди вирджине («грудь девственницы») и миннуцца ди Сант-Агата («грудь святой Агаты») выглядят как женская грудь. Сделано это в честь святой Агаты, покровительницы Сицилии.

Согласно житиям, молодая христианка Агата отвергла домогательства городского префекта, после чего он подверг ее преследованиям, пользуясь антихристианскими законами императора Деция. Сначала Агату отправили в публичный дом, затем бросили в тюрьму, где отсекали ей груди.



Минни-ди-вирджине, миннуцца ди Сант-Агата - это пирожное выглядит как женская грудь

Возможно, остаться в памяти верующих сицилийцев в виде пирожного - это не то, о чем мечтала святая Агата, но, как говорится, пути Господни неисповедимы.

Святой Агате в этом смысле еще повезло. Вот другое лакомство, которое монахини изготавливали в канун Пасхи: *Feddi ru Cancillieri*, что можно перевести, как «ягодицы верховного судьи». Оно представляет из себя два миндальных печенья, между которыми - яичный крем и

абрикосовое варенье.

Но если два печенья принять за ягодицы, то что означают крем и варенье? Верховный судья, видимо, был весьма своеобразным человеком.

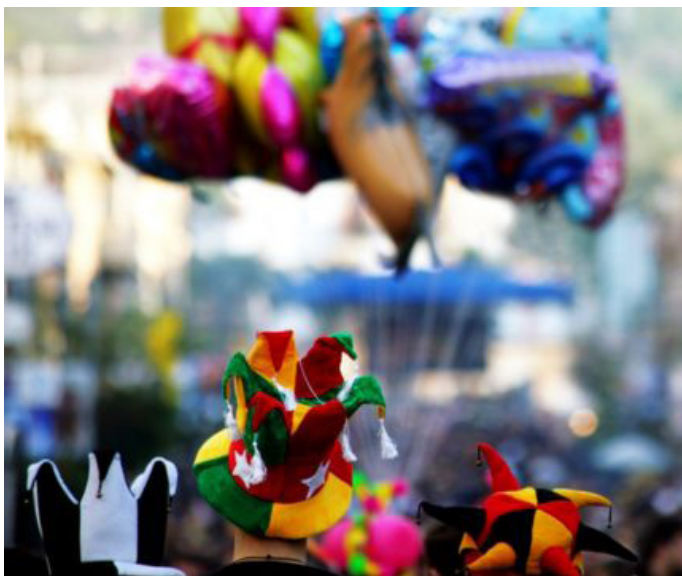
Впрочем, некоторые исследователи указывают, что это кондитерское изделие имеет сходство и с женскими половыми органами - еще одна отсылка к древним корням лакомства.

Карнавальные послабления перед Великим постом

«Монахини пекли эротически выглядевшие пирожные не потому, что (как может кто-то подумать) их сексуальность была подавлена или они хотели таким образом развлечься, - подчеркивает Оливери. - Просто они поддерживали древнюю традицию».

Со времен древней Греции готовка и последующее поедание подобных символов были связаны с обрядом принесения жертвы богам - чтобы умиловить тех и приблизиться к ним.

Такие представления отчасти перетекли и в итальянский католицизм, где монахиням было позволено разрабатывать свои кондитерские изделия, несмотря на средневековые монастырские правила, запрещающие чревоугодничество.



Карнавал был тем временем, когда строгие религиозные правила забывались, и людям разрешалось побаловать себя

Карнавал перед началом Великого поста, несомненно, имеет древние корни, уходящие в языческие фестивали в честь Вакха (у греков - Диониса), бога вина, вдохновения и религиозного экстаза.

На карнавалах разрешалось многое - но лишь для того, чтобы вновь закрутить гайки с наступлением поста, как указывает Дарио Мангано, семиолог (семиология - наука о коммуникативных системах и знаках) Палермского университета, написавший диссертацию о семиотике сицилийских сладких блюд.

Единственный раз в году чрезмерная стыдливость уступала место буйству ничем не стесненного

самовыражения - и это было время есть канноли!

Мужчины предлагали пирожные-трубочки женщинам, открыто намекая на свои желания. При этом они пели: «*Ogni cannolu è scettru d' ogni Re... lu cannolu è la virga di Mosè*» («Канноло - это скипетр, который есть у каждого короля... Канноло - пенис Моисея»).

Секреты старых монахинь

К сожалению, большинство монастырей, некогда хранивших кулинарные секреты и традиционные рецепты канноли, уже закрыто, и только горстка старых монахинь по-прежнему помнит, как их правильно готовить.

И хотя канноли сейчас распространены по всей Италии, лучшие, самые вкусные и самые настоящие, как считается, можно найти только в нескольких сицилийских кафе - Caffè Sicilia в Ното, Euro Bar в Даттило и еще кое-где в коммуне Пьяна дельи Албанези.

Как сказал однажды журналист Петр Вайль, много написавший на темы гастрономии, «канноли из [кафе] «Мадзары» стоит попробовать даже отравленные». Если мы опять вспомним фильм «Крестный отец», то нам станет понятна эта шутка: в последней части трилогии дон Альтабелло отведывает отравленных канноли из рук племянницы и засыпает в театральной ложе навеки.



Сегодня подлинные канноли можно найти лишь в нескольких кафе на Сицилии

Чтобы традиция не была утрачена, в 2017 году Оливери открыла кондитерский магазин в стенах монастыря святой Катерины в Палермо, который она назвала I segreti del chiostro («Монастырские секреты»).

В магазине продаются кондитерские изделия, приготовленные по рецептам, которые Оливери нашла в архивах или записала со слов членов аристократических семей, которые приобрели их у сицилийских монастырей.

В отличие от большинства подобных магазинов, у Оливери не используют промышленно производимые вафельные трубочки - для своих канноли здесь всё делают сами, готовят тесто, нарезают его кружочками, оборачивают вокруг специальных форм и потом пекут.

В тот день, когда мы разговаривали с Оливери по телефону, она только-только закончила выпекать 900 трубочек. По ее словам, такие канноли

вкуснее, чем сделанные из фабричных компонентов, поскольку пекутся и сразу поступают в продажу, сохраняя необходимую хрусткость и аромат.

Кондитер Коррадо Ассенца, владелец Caffè Sicilia, - преемник традиций сицилийской выпечки. В то время как другие кондитеры готовят несколько вариантов канноли, добавляя туда фисташки, рикотту со вкусом шоколада и т.д., Ассенца верен простому традиционному рецепту, не заготавливая их впрок, а заправляя канноли специально для каждого заказчика, чтобы они были хрустящими и свежими.



Кондитер Коррадо Ассенца верен традиционному рецепту канноли

Правильные ингредиенты для правильных канноли

«Канноли для Сицилии - культовое лакомство, - говорит Ассенца. - А для меня это еще и декларация современной кулинарной культуры, свою версию которой мы предлагаем в нашем кафе».

Как подчеркивает Ассенца, основа правильных канноли - правильные ингредиенты. Например, уже более 20 лет он использует рикотту только от Франдзо Спады, местного овцевода и владельца молочной фермы *La Pecora Nera* («Заблудшая овечка»), практикующего отгонное животноводство. Ассенца считает, что правильно содержащееся стадо дает более качественное молоко, и, как результат, рикотта этой фермы лучше.

«Рикотта, которую мы получаем с этой фермы три раза в неделю, - это пример уникального наследия, - говорит он. - Чтобы из канноли у вас получился микрошедевр, вы должны обходиться с трубочками крайне нежно перед тем, как наполнить их рикоттой и другими ингредиентами».



Со временем начинка и вкус сицилийских канноли менялись - по мере того, как лакомство завоевывало популярность по всему миру

Канноли на все времена

Кроме тех канноли, которые готовят такие традиционалисты, как Ассенца и Оливери, это лакомство с течением времени меняло свою начинку и вкус - как благодаря совершенствованию технологий, так и по причине распространения по всему миру и влияния местных кулинарных культур и привычек.

Например, в наши дни вы найдете самые разнообразные вариации канноли в нью-йоркской Маленькой Италии и в бостонском Норт-Энде. А в Швеции вам могут предложить версию с кленовым сиропом и беконом.

Но несмотря на все эти отклонения от оригинала, хрустящая структура канноли (из-за которой их так трудно съесть и не намусорить) остается неизменной.

«Если канноли сохраняют популярность уже более тысячи лет, то это потому, что они отвечают вкусам каждой конкретной эпохи, - с гордостью говорит Ассенца. - Надеюсь, что так оно и будет в дальнейшем - это пирожное останется любимым лакомством, и его не перестанут покупать».

По материалам BBC Travel.

BANTIK - TRAVEL

Tel: (508) 397 3123

e-mail: info@bantiktravel.com site: www.bantiktravel.com

ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ТУРЫ с сопровождающим (группы 4-6 человек)

Нидерланды - Бельгия (17 - 28 сентября, 12 дней) \$2480

Амстердам-Гаага-Роттердам-Утрехт-Антверпен-Гент-Брюгге-Брюссель

Сокровища Севера ИТАЛИИ (октябрь, 12 дней) \$2400

Озеро Гарда-Венеция-Падуя-Верона-Виченца-Милан-Флоренция

ИТАЛЬЯНСКИЙ РЕНЕССАНС (октябрь, 10 дней) \$2350

Флоренция-Пиза-Лука-Рим

По столицам Центральной Европы - (август, 12 дней) \$2340

Прага-Крумлов-Оломоуц-Вена

Легенды Северной ИСПАНИИ (сентябрь, 13 дней) \$2360

Мадрид-Арандо де Дуэро-Бургос-Авила-Саламанка-Леон-Асторга

Две Столицы ИСПАНИИ (октябрь, 11 дней) \$2160

Барселона-Жирона-Фигейрос-Монсеррат-Мадрид-Толедо-Эскориал-Сеговия

Арабски Южной ИСПАНИИ (октябрь, 12 дней) \$2320

Гранада-Кордоба-Севилья-Марбелья

ГЕРМАНИЯ - прошлое и настоящее (август, 11 дней) \$2350

Берлин-Потсдам-Лейпциг-Дрезден-Нюрнберг-Бамберг-Вюрцбург

ТУРЫ ПО АМЕРИКЕ

НЬЮ-ЙОРК - столица мира (обзорная экскурсия, 2 дня) \$290

статуя Свободы, Бэттери парк, Трамп тауэр, Рокфеллер центр, площадь Таймс...

СОКРОВИЩА ГОРОДА НЬЮ-ЙОРК (3 дня) \$410

музеи Метрополитен, Клойстер, Фрик, Новая галерея

Нью Йорк, Нью Джерси, ФИЛАДЕЛЬФИЯ и сады Дюпонов \$730

музеи Метрополитен, Клойстерс, Фрик, музеи Барнса, Родена,

Изобразительных искусств, Масонский храм (27-31 мая, 5 дней)

ЛОНГ АЙЛЕНД - НЬЮ ДЖЕРСИ - НЬЮ ЙОРК (3 дня) \$440

музеи Вандербилта, Фипса, индийский храм Мандир, Музей Принстона,

Скульптурный парк, музеи Нью Йорка

ВОЗМОЖНЫ КОМБИНАЦИИ ИЗ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ТУРОВ НА 3-6 дней

ЛАС ВЕГАС и Марсианские пейзажи Америки от \$850

Лас Вегас и Зайон, Брайс и Гранд каньоны (1 - 7 сентября, 7 дней)

Экскурсии по БОСТОНУ и КЕМБРИДЖУ (от 4-х человек, 5 часов) \$65

ИЩУ РАБОТУ (БЕЗ ПРОЖИВАНИЯ)

по уходу за пожилыми людьми

508.847.9492

В АПТЕКУ НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ ТРЕБУЮТСЯ:

** Technician с опытом работы.*

** Сотрудник для обслуживания клиентов*

знание русского и английского языка желательно

617.320.9203

ПАМЯТНИКИ

- Бесплатные консультации на дому
- 100% гарантия качества
- Заводские цены
- Установка памятника в течении 6 недель
- При необходимости - финансирование



*Мы выражаем глубокую
благодарность нашим
клиентам
за многочисленные
рекомендации.*

**Звоните Алле Котляр
508-229-7778**

Принимаем кредитные карты VISA и Master Card
www.amemco.us

Агенты в штатах: MA, RI, NY, NJ, CT
AMERICAN MEMORIALS

Мы живы, пока нас помнят!

Остановись, мгновенье!

**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ
ФОТОГРАФИЯ • ВИДЕОСЪЕМКА**



ПОРТРЕТЫ



ПАМЯТНЫЕ СОБЫТИЯ

СВАДЬБЫ

БАРМИЦВЫ

ЮБИЛЕИ



(781) 320-0946 Дмитрий



ПАМЯТНИКИ

Art In Stone

www.artinstoneboston.com
e-mail: artinstone2011@gmail.com

РУССКИЙ
ENGLISH
עברית
Հայերեն
УКРАЇНСЬКА

Андрей Славин

617-254-4999

Петр Рушанский

Качество, проверенное 20-летним опытом!

МЫ ПРЕДЛАГАЕМ ▼

- изготовление от 1 месяца
- дизайн любой сложности
- фото, вазы, гравировка
- надписи на установленных памятниках

ВЫСТАВОЧНЫЙ ЗАЛ:

164 Chestnut Hill Ave. Brighton
Пон.-Пт.: 10am-5pm • Воск.: 11am-3pm

БЕСПЛАТНО ▼

- выезд на дом по всему штату
- консультация специалиста
- графический эскиз

СКИДКИ ▼

до конца карантина - всем!
пенсионерам - всегда!

Принимаем  



STANETSKY
MEMORIAL CHAPELS

СТАНЕЦКИЙ
ПОХОРОННОЕ БЮРО
1668 Beacon Street,
Brookline
(617) 232-9300
10 Vinnin Street, Salem
(781) 581-2300

Более ста лет мы обслуживаем

Еврейскую Общину Большого Бостона

Мы, внуки русских евреев, испытываем особую симпатию к иммигрантам из России. Потеря близких всегда тяжела, тем более в чужой пока стране. В это трудное время вы найдете у нас участие, поддержку и помощь.

**МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ПОХОРОННЫЕ УСЛУГИ В
СООТВЕТСТВИИ С ЕВРЕЙСКИМИ ТРАДИЦИЯМИ ПО САМЫМ
НИЗКИМ ЦЕНАМ.**

Мы разъясняем все, касающиеся Medicaid, правила, берем на себя все заботы, связанные с захоронением, религиозной службой, транспортом и другими организационными вопросами. В случае отсутствия Medicaid - предоставляем финансирование.

Вы всегда можете рассчитывать на внимание и профессионализм наших сотрудников.

МАСТЕР НА ВСЕ РУКИ

ПОМОЩЬ В РЕШЕНИИ ЛЮБОЙ ПРОБЛЕМЫ

- Сборка мебели
- Помощь по дому
- Отделочные работы
- Мелкий бытовой ремонт
- Дизайн интерьера
- Полная перепланировка
- Подключение любой электроники
- Установка на стену: телевизора, полок, фотографий, и т.д...

Цена договорная, минимум \$50

Звоните, если есть любые вопросы!



Качество гарантировано

617-580-1642

СТРОИТЕЛЬСТВО И РЕМОНТ

- ✓ Паркет, плитка
- ✓ Кухонные гарнитуры
- ✓ Дэки, порчи, заборы
- ✓ Лестницы
- ✓ Двери, окна
- ✓ Кровля, скайлайты, гатеры
- ✓ Сайдинг, также с утеплением
- ✓ Сауны



Licensed

617 959-3798 Виктор

victorpivovarov@hotmail.com

Добро пожаловать в христианский Центр "НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ"!

Служения проходят
каждое воскресенье
11:00 а.м

по адресу:
50 Oakdale Ave., Dedham, MA.

Если вы хотите встретиться с
Пастором для личной беседы,
звоните по тел:
(857) 204-7016



Церковь Новое Поколение – огромная многонациональная счастливая семья, где одинаково уютно чувствуют себя латыши и русские, поляки и евреи, армяне и грузины, немцы и татары.

Что нас объединяет? Сознательный поиск Бога, живая вера, реальный духовный опыт, глубокие перемены в жизни и любовь к Богу и друг к другу.

Используя свой огромный опыт, церковь помогает человеку состояться и достичь жизненного успеха, как минимум, в четырех основных сферах: просвещение, здоровье, семья и карьера.

Мы убеждены в том, что каждому человеку от рождения, Богом Творцом дано право быть свободной, полноценной и самодостаточной личностью. Каждый мыслящий человек обязан не только знать об этом праве, но и защищать его.

Мы верим, что семья – это колыбель жизни, фундамент общества и основа человеческого бытия. Защищая первозданные принципы семейного устройства, учрежденные Богом, мы защищаем настоящее и будущее своего народа.

Церковь – это не кладбище талантов, а творческая лаборатория, поэтому каждому человеку в Новом Поколении предоставляется возможность раскрыть свой внутренний потенциал и состояться как личность.

На служениях в церкви практикуется молитва о больных, о разрушении колдовства, а также об освобождении от алкогольной и наркотической зависимости.

Тысячи людей получили исцеление, освобождение, восстановление жизненного баланса и душевного равновесия.

БОСТОНСКИЕ ЛИМЕРИКИ



МИХАИЛ ХАЗИН

* * *

Жил скромно корона-вирус,
Внезапно он буйно вырос
И думал: корона –
Гарантия трона.
Но вон изгоняется вирус.

* * *

Жил в Бостоне математик,
Обвинили его - *харазматик*.
По дороге в Италию
Тронул даму за талию
Бедный бостонский математик.

Лимерик – забавный, почти фольклорный стишок из пяти строчек, родившийся в англоязычной поэзии. Название лимерика происходит от ирландского города Лимерик. По преданию, оно восходит к куплетам, которые (наподобие русских частушек) пелись на рубеже XVII—XVIII веков ирландскими солдатами на службе у французского короля Людовика XIV.

Первым человеком, выпустившим сборник собственных лимериков, считается один из самых известных английских поэтов Эдвард Лир (1812 - 1888). Он был 20-м ребёнком в семье.

В свою книгу Лир включил 212 стишков с как бы нелепым, абсурдным содержанием, В русском переводе его веселый сборник называется «Книга бессмыслиц». Прелесть его лимериков таится в том, что в бессмыслицах этих, оказывается, есть и смысл, и юмор, а может быть, и повод к раздумью. Именно за эти достоинства они переведены на десятки языков народов мира.

Многие авторы стихов в разных уголках планеты как бы идут по стопам Эдварда Лира, сочиняя собственные лимерики.

Лебедь

Жил-был Лебедь с душою орла,
Хотели испачкать два белых крыла
Ему газетные утки
И подкроватные утки.
Но в небе лебедь с душою орла.

* * *

На речке рыбку ловит рыбак.
Но почему получается так?
Ее он не видит,
Она его видит,-
Но все-таки рыбку ловит рыбак.

Лорд

Жил в Оксфорде чокнутый лорд,
 Водил он раздрыганный «Форд».
 Катался на «Форде»
 С блаженством на морде
 Чокнутый оксфордский Лорд.

* * *

Чиновник мечтал в услужении,
 Что подарят ему повышение.
 Чина он не дождался
 И с душою расстался.
 Так пошел он на повышение.

* * *

Историк в саду Пикадилли
 Вздремнул и его обступили
 Овидий, Лукулл,
 Вергилий, Катул –
 Гурьбою в саду Пикадилли.

* * *

Ей бы в роскошном зале
 Красоваться в Версале.
 А она в киоске
 Сосиски, авоськи
 Продает в захудалом вокзале.

* * *

Жил в Бостоне меценат,
 Свой город украсить был рад.
 Дарил монументы,
 Стипуху студентам
 Мечтательный тот меценат.

* * *

Жил-был известный проктолог,
 Путь его к славе был долог.
 Жизни всей лад –
 У него через зад.
 Таким был практичный проктолог.

* * *

Жил-был чувак в государстве,
 Расправы считавший лекарством.
 Он в прорубь нырял
 И со дна доставал
 Вазы античного царства.

Поэт

Знаменитый поэт Имярек
 Знал все таинства речи и рек.
 Погружался он в речь,
 Чтобы рыбку извлечь.
 Знаменитый поэт Имярек.

Обнуление

Кто же против, когда обнуление
 Дарит радостное изумление?
 Обнуление страха,
 Обнуление краха,
 Зла, насилия, лжи обнуление!

Рожон

Для правды и чести рожден,
 Отважно он лез на рожон.
 Но рожон усмехался
 И щелчком отбивался,
 Этот вечный бандюга – Рожон.

Колумб

Океанов земных адмирал
 В опасностях не обмирал.
 Ни драка в порту,
 Ни бунт на борту,
 Ни шквал его не пугал.

Америка – 2020

Монументы – у дикой черты.
 Свергают их с высоты.
 С пьедесталов Колумбы
 Падают в клумбы,
 Лицами прямо в цветы.

Из Эдварда Лира

В заключение хочу привести в английском подлиннике, (а также в моем переводе) один из множества лимериков Лира, приятно удививший меня тем, что в Туманном Альбионе. Поэт вдруг упоминает Молдавию, мой родной край.

* * *

There was an Old Man of Moldavia,
 Who had the most curious behaviors,
 For while he was able,
 He slept on a table.
 That funny Old Man of Moldavia.

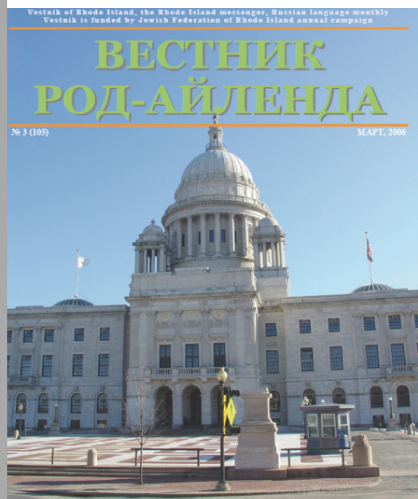
* * *

Жил-был в Молдове старик,
 Чудаковатый мужик.
 Жил на щедрой земле
 И спал на столе
 Из Молдовы забавный старик.

Выписывайте и читайте

ВЕСТНИК РОД-АЙЛЕНДА

Журнал о Вас и для Вас!



Единственное в Род-Айленде русскоязычное издание, и единственный подписной нерекламный журнал в Новой Англии. *Издается с 1996 года.* Чтобы получать "Вестник Род-Айленда" пришлите, пожалуйста, оплату в размере \$10 для жителей Род-Айленда. Для подписчиков из других штатов стоимость - \$15.

Vestnik of Rhode Island, % Jewish Alliance of Greater RI
401 Elmgrove Avenue, Providence, RI 02906

Справки по телефонам/WhatsApp:

(401) 378-7789 и (401) 368-8685

Евгения - редактор журнала

VESTNIKRI@GMAIL.COM



Для новых подписчиков **БЕСПЛАТНЫЕ** частные объявления

В нашем журнале информация об актуальных событиях в США и России, аналитические статьи, интервью с людьми разных профессий - общественными деятелями, бизнесменами, врачами, учителями, художниками, музыкантами, писателями и среди них:

Людмила Улицкая: «Чтобы страна знала правду о себе самой»

Владимир Войнович: «Многое из того, что я написал, исполнилось»

Александр Городницкий: «Где был Бог во время Холокоста...»

Дмитрий Быков: «Больше всего я боюсь трусить, не сказать того, что надо, не сделать то, для чего рожден»

Сергей Хрущев: «В современном мире дипломатия, переговоры предпочтительнее и эффективнее авианосцев».

Приглашаем к сотрудничеству новых авторов, рекламодателей, рекламных агентов.





Эстрадно – джазовая студия Театра Песни “КАЛЕЙДОСКОП”



на базе американской студии звукозаписи в центре Бостона.
(для детей от 7 лет и взрослых)

Уроки игры на фортепиано по нотам и подбор по слуху.
Обучение различным техникам вокала и игры на фортепиано.
Уроки сольфеджио и гармонии в классике и в джазе.
Практика импровизации голосом и на фортепиано.
Работа с микрофоном и пение в ансамбле.
Отработка артикуляции и дыхания в речи и вокале.
Уроки композиции и аранжировки.
Уроки одновременного пения и игры на рояле.
Запись Вашей музыки и пения на ноты, CD и DVD.

Участие в концертах, спектаклях, фестивалях и конкурсах.

Занятия проводит преподаватель «Академии Театра, Музыки и Кино» (С-Петербург) и «Бостонской Консерватории», пианистка, композитор-аранжировщик, педагог по технике вокала и музыкальный режиссёр

Евгения Хазанова – www.YevgeniyaKhazanova.com

30 лет педагогической и концертной деятельности в России и Америке.

Тренинг на материале популярной европейской и американской музыки и классического джаза, на зонгах из мюзиклов и оперетт, песнях и романсах.

Бесплатный вводный урок.

Выезжаю и для уроков на дом.

Запись по телефону: (857) 919-4495, оставьте message

или по e-mail: janec96@yahoo.com

COOL CATS

Онлайн школа Cool Cats появилась весной 2020 года, когда всемирная пандемия добралась и до Беларуси.

Люди творческих профессий столкнулись с трудностями в работе, обучение, как и многие другие сферы жизни, перешло в режим «онлайн». Поэтому у нас появилась идея собрать лучших преподавателей музыки из Беларуси и наладить контакт между ними и русскоговорящими жителями США и других стран запада.

Позже к школе присоединились и преподаватели рисования.

Наше сообщество продолжает расти и по сей день.

Большинство учеников школы - это дети, однако встречаются и взрослые ученики, которые с удовольствием берут уроки у наших преподавателей.

Наши ученики живут в США, Канаде, Мексике, Австралии, Швеции и Испании, а уроки преподаются на русском языке.

Детальная информация о преподавателях и стоимости уроков представлена на официальном сайте

<https://www.coolcats.xyz/professors>.

Также у нас есть группа в Facebook

<https://www.facebook.com/coolcats.xyz>.

ДЛЯ ТЕХ, КТО ИНТЕРЕСУЕТСЯ БОСТОНОМ И ЕГО ИСТОРИЕЙ!

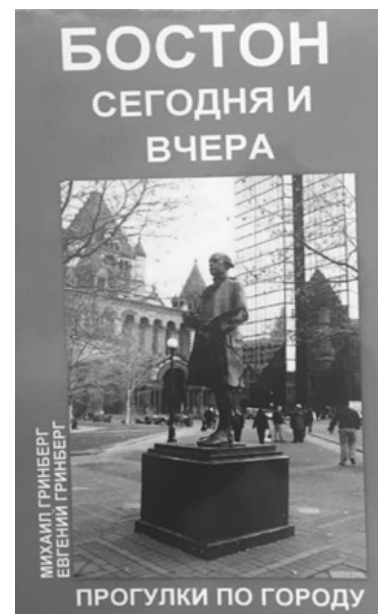
В недавно опубликованной книге «Бостон и Кембридж в топонимике» (авторы: Михаил и Евгений Гринберг, Бетя Медовар), читатель может узнать о происхождении названий географических объектов этих двух американских городов, включая многие улицы, районы, парки, причалы, реки, острова, мосты и т.д.

Со страниц книги читатель узнает об известных людях, чьи имена запечатлены на уличных указателях и которые внесли значительный вклад в становление Америки, а также о некоторых необычных, курьёзных названиях, например, почему один из островов Бостонской гавани именуется Spectacle Island или почему двум соседним улицам в Кембридже присвоены топонимы Bow и Arrow streets.

**Книгу можно приобрести в магазине "Books and Arts"
по адресу: 1428 Beacon Street, Brookline. Tel: 617-278-0232.**

*В том же магазине можно купить предыдущую книгу этих авторов
«Бостон. Сегодня и вчера. Прогулки по городу»*

*В этом подробном путеводителе предлагаются описания многочисленных
самостоятельных экскурсий по бостонским историческим местам.*





Clay with Style

Украшения, домашняя утварь,
ёлочные игрушки ручной работы
в единственном экземпляре.

Полимерная глина и полёт фантазии!

Сделайте необычный подарок
себе и своим близким!

Не нашли ничего подходящего?
Принимаются индивидуальные заказы.

claywithstyle.com • (617) 538-5423

150 MILTON STREET, DEDHAM, MA

Tel. 781 461-0170

АРМЕН ГАЛАЯН

e-mail: lucinesinc@aol.com

MASS REG. #1659

MASS Appraisal Licence # 013808



ПРОДАЕМ МАШИНЫ ПО ЦЕНАМ АУКЦИОНОВ!

PICTURE MEANS 1000 WORDS!!!

GO TO OUR WEB SITE WWW.JOHNSAUTOBODY.INFO

- Все виды кузовных работ
- Полный ремонт после аварии
- Машины в рент в случае аварии
- Производим любой вид механических работ
- Вытяжка рам по заводским стандартам
- Компьютерная система подбора краски



Удобно расположены
для жителей Boston,
Stoughton,
Sharon,
Canton,
Norwood,
Needham,
Newton
& Brookline.



Good Shepherd
Community Care

ХОСПИС

*Неизлечимая болезнь?
Помните, мы с вами.
617.306.5011*



***В связи с расширением компании,
приглашаем на работу женщин
по уходу за пожилыми людьми на дому
с сертификатом NHAs, RCHMs.***

Если у вас нет сертификата, мы предлагаем бесплатное обучение.

Приглашаем также RNs.

Отличные условия, высокие заработки, гибкий график работы!

Boston, Brookline, Brighton, Newton, Watertown, Waltham, Belmont, Canton,
Sharon, Allston, Brockton, Quincy и др. города.

Пожалуйста, звоните:

617-600-5350

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ НОТАРИУС

НАТАЛЬЯ СЕМЕНОВА

Контактная информация:

617-755-5004

Norwood, MA

E-mail: notarysemenova@hotmail.com

*Пожалуйста, звоните или пишите,
чтобы записаться на прием.*





Royal Braintree

Nursing & Rehabilitation Center

В СВЯЗИ С РАСШИРЕНИЕМ РУССКОЙ ПРОГРАММЫ
ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

МЕДСЕСТЕР И ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР CNA's

на full-time, part-time and per-diem

Поступившим к нам на работу медицинским сестрам,
выплачивается sign in bonus. А тем, кто у нас уже работает
и приводит медсестру, получает referring bonus!

Проводим бесплатные курсы

помощников медицинских сестер!

Обеспечиваем страховым полюсом!

ТРЕБУЕТСЯ НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

(part time) организатор досуга

781.848.3678 ext. 802

Наш адрес: 95 Commercial Street, Braintree, MA 02184

Музыкальные картины



НАТАЛЬЯ ЧЕРНЯК

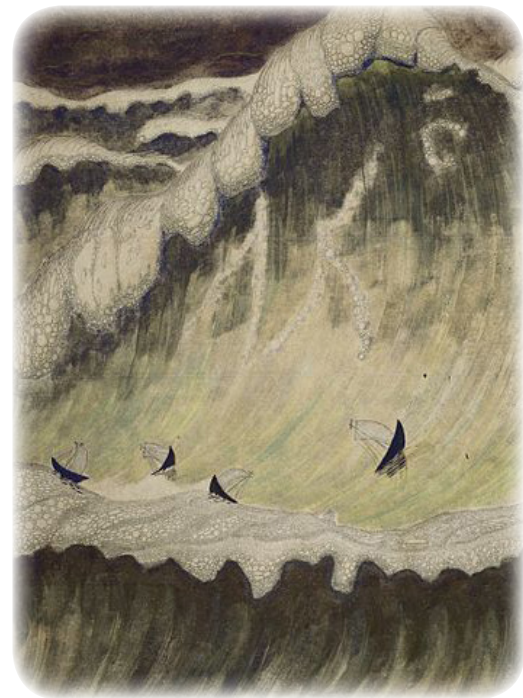
Каждое лето для нас и детей было праздником. Мы часто ездили с ними в Прибалтику, нашу границу. Несколько раз это была эстонская Усть-Нарва, а потом поехали в литовский Друскининкай. Сняли на месяц верхний этаж большой дачи, из одних окон которой был виден лес, а из других – красивый сад. В лесу охотились за лисичками, набредали на кусты дикой малины на лесных полянах, ели вкуснейшую литовскую выпечку за чаем, а вечерами ходили в кино или гуляли по городу. Хозяева дачи, узнав, что мы многолетние отказники, нас полюбили и вечерами рассказывали нам о своих родителях, сосланных в Казахстан, о жизни в Литве.

Однажды, гуляя по городу, мы увидели рекламу дневного концерта в доме-музее Микалоюса Чюрлёниса. Тогда я ничего не знала об этом удивительном человеке, композиторе и художнике. Вся публика, пришедшая на концерт, сидела на скамейках и стульях в саду. Окна дома были открыты, и музыка лилась к нам, заполняя сад. Птицы пели, музыкант играл прекрасно. И музыка заполняла меня ощущением природы, воздуха, солнца, жизни, счастья. Традиция летних концертов на фортепьяно, которое подарил Чюрлёнису князь Огинский, когда тот окончил консерваторию, началась еще при жизни композитора. После концерта мы зашли в музей посмотреть его "музыкальные картины", и я купила три эстампа, которые сейчас висят у сына. Так я открыла для себя М. Чюрлёниса и думала в то время, что он единственный такой философско-музыкальный художник. Однако, приехав в Америку, я узнала о Джеймсе Уистлере. И хотя он не был композитором, но его любовь к шопеновским ноктюрнам породила знаменитую серию картин-ноктюрнов.

Немного о М.К. Чюрлёнисе (1875 – 1911). Он родился в городе Варена, на юге Литвы, в семье

органиста. Позже семья переехала в Друскининкай. Уже в раннем детстве у него проявились необыкновенные способности к музыке. Он учился в Варшавском музыкальном институте, а потом в Лейпцигской Королевской консерватории.

Бедность заставила его вернуться в Друскининкай, где его захватила страсть к рисованию. Он начал учиться в художественной школе в Варшаве. В 1906 году в Петербурге была устроена выставка произведений студентов этой школы. Он был замечен, после чего художник стал участвовать в выставках Союза русских художников, "Мир Искусства". А. Бенуа, Н. Рерих, К. Сомов интересовались опытами художника в области синтеза музыки и живописи и считали Чюрлёниса человеком большого таланта. Но материальные заботы, усталость, творческое напряжение подорвали его здоровье. Он простудился, заболел воспалением легких и 10 апреля 1911 года скончался. После его смерти в честь художника было устроено много выставок в Вильнюсе, Москве, Каунасе, Петербурге.



Искусствоведы приписывали Чюрлёнису и модерн, и восточные мотивы, и символизм, и мистицизм, и много других "измов", ни один из которых не способен был вместить его философию синтеза живописи и музыки. Это какой-то совсем иной уровень восприятия и понимания мира.

Когда мы переехали в Америку, я случайно в местной библиотеке набрала на альбом Д. Уистлера. Я рассматривала его поздние картины-ноктюрны, и в памяти всплыло лето в Литве и "музыкальные картины" Чюрлёниса.

Американский художник Джеймс Уистлер (1834 – 1903) родился в Америке, жил в Англии, Франции.

Он был известным тоналистом, предшественником символизма и импрессионизма в Америке. "Искусство ради искусства" была концепцией Д. Уистлера. В 1866 году, путешествуя по Чили, он написал первые три ночные картины: сцены гавани в синей или светло-зеленой палитре- картины "лунного света", которые он позже назовет "ноктюрнами". Вернувшись в Лондон, в течение следующих десяти лет он написал еще несколько ноктюрнов, большинство которых изображали Темзу и сады парков в окрестностях Лондона. Уистлер и его покровитель Фредерик Лейленд обожали Ф. Шопена, вдохновившего художника на его музыкальные названия картин.

Оба художника черпали свое вдохновение из природы, как и импрессионисты, они использовали природу как источник этого вдохновения. Как писал Уистлер "... обязанность художника-истолковывать увиденное, не быть рабом реальности и выводить из хаоса восхитительную гармонию".

Картина Чюрлёниса называется «Финал сонаты о море» /1908г./

Картина Уистлера - «Ноктюрн в синем и серебряном цвете»/ Венецианская лагуна/1880 год. Она висит в Бостонском музее изобразительного искусства.

Названия картин этих художников говорят о том, что они видели музыку в цвете и движении.

Типография

**Budget
Printing**

Цветная и чёрно-белая
печать на английском,
русском и других языках

Производство любых полиграфических проектов
Разработка корпоративной документации,
включая логотипы и рекламную продукцию

- Business Cards & Appointment Cards
- Envelopes: regular, billing, return
- Prescriptions (high security)
- Custom Business Forms
- Post Cards
- Флаеры
- Брошюры
- Буклеты



РАЗРАБОТКА ИМИДЖА И ФИРМЕННЫЙ СТИЛЬ
РЕКЛАМНЫЙ ДИЗАЙН



Издательство *Аспект*
ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ КНИГОИЗДАТЕЛЬ

ПЕЧАТАЕМ
КНИГИ
МАЛЫМ ТИРАЖОМ

- БЕСПЛАТНАЯ ПОМОЩЬ НА ВСЕХ ЭТАПАХ ПОДГОТОВКИ РУКОПИСИ
- ВЁРСТКА
- ФОТОГРАФИИ
- ПРИСВОЕНИЕ ISBN
- РЕГИСТРАЦИЯ В БИБЛИОТЕКЕ КОНГРЕССА США
- ТИРАЖ ОТ 25 ДО 10000 ЭКЗЕМПЛЯРОВ

ПЕЧАТНЫЕ И ИЗДАТЕЛЬСКИЕ УСЛУГИ
КНИГИ

40 Weir Street • Taunton, MA 02780 • Phone: 508.880.4729 • Fax: 508.822.7267
E-mail: aspekt@comcast.net • www.budget-printing-center.com

УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :
publisher@contactboston.com или www.contactboston.com Звоните 617-277-1254

Контакт Contact
информационно-рекламный журнал

PUBLISHER

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

www.contactboston.comE-mail: publisher@contactboston.com

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: sergdebucontact@gmail.com

Перепечатка материалов
"Контакт - Contact" разрешается с
обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Contact"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

REDMOND

Современная
техника успеха!

Приобретайте в США
в официальном
интернет-магазине!

Преимущества мультиварок REDMOND:

- заменяет сразу несколько приборов
- легкость в управлении
- экономия времени и денег
- надежность
- здоровое питание для всей семьи



Оригинальная
книга рецептов –
В ПОДАРОК
к каждой мультиварке!



Мультиварка-
сковорода
RMC-M110A



Борщ



RMC-M23A



RMC-PM190A



RMC-250A



RMC-280A



RMC-M90A



RMC-M150A



RMC-M4502A



RMC-PM4506A

www.multicooker.com/us
www.redmond.company/us

877 877 3007

звонок бесплатный
заказ у русскоговорящего оператора

Доставка:



BOOKS & ARTS



**ДОРОГИЕ ПОКУПАТЕЛИ
ПРИГЛАШАЕМ
ВСЕХ ПОСЕТИТЬ НАШ
КНИЖНЫЙ МАГАЗИН
“BOOKS & ARTS”**

МЫ НАХОДИМСЯ ПО АДРЕСУ:

1428 Beacon Street, Brookline

Tel: 617 278-0232

e-mail: bostonbooksarts@gmail.com

Facebook page: Books & Arts



JEWELRY EXPRESS WORKS

Ремонт часов и ювелирных изделий
Custom Design
Remount Services
Pearls and Beads Stringing

Большой выбор оригинальных изделий из золота,
серебра, жемчуга и натуральных камней.
Коллекция модных часов.

Изделия из России: финифть, чернь, сувениры из
стекла и дерева

211 Washington Street,
Brookline Village, MA 02446.

617.734.6415
617.319.6085

Walter's Jewelry, Inc.

- Ювелирные изделия высшего качества по доступным ценам
- Ремонт и переделка изделий из золота, платины и серебра
- Ремонт часов всех моделей, замена батареек
- Специальные цены для пенсионеров

*Удобное расположение в самом центре Бруклайна
на Кулидж Корнер в нескольких шагах от
остановки трамвая зеленой линии С*

236 Harvard Street, Brookline

617.331.4294

617.277.9495



Good Shepherd
Community Care

ХОСПИС

Никто и никогда не готов к уходу из жизни родных и близких людей.

Как и чем помочь себе и окружающим в это нелегкое время?

Позвоните в нашу группу поддержки

и мы встретимся с вами в любое удобное время.

617.306.5011

КОЛЬТ - ХРАНИТЕЛЬ АМЕРИКИ



В салуне Техаса. Мальчик: Папа, почему этот певец все время качается? - В движущуюся цель труднее попасть, сынок. Типично американский анекдот.

В истории Америки есть два важнейших документа, говорящих о праве на владение оружием и о праве народа на восстание. Первый документ – это широко известная Вторая поправка к Конституции. Эта поправка (вместе с 9 другими, именуемыми Биллем о правах) и, по существу, является частью Конституции. Появилась она весьма рано, вскоре после принятия Конституции, в сентябре 1789 года (вступала в действие в 1791 году). Исторически случилось так, что Билль о правах принимался как своего рода дополнение к Конституции. То, что он готовится, было известно еще при обсуждении Конституции, и только при этих условиях ее саму принял Конституционный Конвент. И если девять поправок не вызывают ныне удивления, да и тогда тоже не особенно вызывали, так как гласили о праве на свободу вероисповедания, об отделении церкви от государства, о свободе прессы, утверждали защиту собственности, жизни и личной свободы, а эти идеи давно провозглашались французскими энциклопедистами и философами, то вторая поправка о праве на хранение и ношения оружия была нове. Давайте освежим в памяти ее текст: «Поскольку для безопасности свободного государства необходима хорошо организованная милиция, право народа хранить и носить оружие не подлежит ограничениям».

Итак, сказано, что милиция (а это просто граждане, которые в случае опасности могут и должны защищать свободу с оружием в руках), то есть, обычные граждане должны иметь право на владение оружием. Конституция не рассматривает подробно вопрос, какова же главная цель этого вооружения народа, только в общем сказано: «для безопасности свободного государства».

Почему так? Потому, что главная цель этого всеобщего вооружения народа обозначена в другом документе, принятом 4 июля 1776 г., за год до Конституции - в Декларации независимости США.

В преамбуле этого документа указывается, что «если какой-либо государственный строй нарушает эти права (речь идет о так наз. правах граждан, относящихся к естественным правам человека – право на жизнь, на свободу, право на счастье и др.), ... когда длинный ряд злоупотреблений и насилий, неизменно подчиненных одной и той же цели, свидетельствует о коварном замысле вынудить народ смириться с неограниченным деспотизмом, свержение такого правительства и создание новых гарантий безопасности на будущее становится правом и обязанностью народа».

И в другом месте о том же: «В случае, если какая-либо форма правительства становится губительной для самих этих целей, народ имеет право изменить или упразднить ее и учредить новое правительство, основанное на таких принципах и формах организации власти, которые, как ему представляется, наилучшим образом обеспечат людям безопасность и счастье».

Другими словами, вторая поправка к Конституции, дающая право на владение оружием, была принята вовсе не для защиты от отдельно взятых грабителей (хотя и это подразумевалось), а как раз для обеспечения положения о праве народа на вооруженное сопротивление тирании! Проще говоря – это право с оружием в руках на восстание и смещение негодной власти силой.

Это следует из основной посылки и демократического принципа, зафиксированного в Декларации, о том, что источником всякого права является волеизъявление народа.

Америка была как раз первой страной, принявшей положение о праве народа на вооруженное сопротивление.

Во французской Декларации прав и свобод человека и гражданина, появившейся через три года после американской, сказано совсем резко и определенно:

27. Каждый, кто присвоит себе принадлежащий народу суверенитет, да будет немедленно предан смерти свободными гражданами 35.

Когда правительство нарушает права народа, восстание для народа и для каждой его части есть его священнейшее право и неотложнейшая обязанность.

И эти положения французы претворили в жизнь (точнее - в смерть) во время своей Великой Революции. Но главное – право народа на насильственное свержение диктатора имеется в Декларации прав человека ООН, которую подписали все страны, туда входящие. Одни из стран в связи темной собственностью населения ничего не знают об этом своем праве. Другие, если и знают, к себе не относят. А если относят, то у них нет реального механизма для защиты своих прав. Например, нет права на владение и ношение оружия.

Вторая поправка в истории США

В некоем сниженном, бытовом смысле, вторая поправка к Конституции США гласит, что каждый американец имеет право на хранение и ношение оружия для целей защиты своей жизни и собственности.

Ее появлению способствовали следующие исторические события.

Во времена, когда принимали Билль о правах, Соединенные Штаты только что возникли и состояли лишь из 11 штатов (а не из 13, как это часто пишут, ибо еще два штата - Северная Каролина и Род Айленд были объявлены штатами несколько позднее), которые

занимали довольно узкую полосу вдоль побережья Атлантического океана.

Соседями к западу от этих штатов были так называемые Северо-Западные и Индейские территории, а южнее - территория Миссисипи. Вся остальная огромная территория в центре континента называлась Французской Луизианой, а простирающиеся земли далее вплоть до Тихого океана считались испанскими владениями и были почти никак не освоены (на территории Французской Луизианы проживало всего около 50 тысяч белых поселенцев).

Отцы-основатели Соединенных Штатов были людьми незаурядными и смотрели далеко вперед. Поэтому они, например, составили, текст конституции таким образом, что он занял всего несколько страниц и не потребовал изменений или принятия нового основного закона в течении вот уже 244 лет. Шпенглер давал на весь цикл от зарождения до угасания, от культурологического взлета, до цивилизационного заката и похорон примерно 1000-1200 лет. Если ему верить и прикинуть, что США ныне идет 245-й год, то и считайте. А все потому, что Конституция написана как документ так называемых принципов, в котором изложено, какими функциями обладают все три ветви власти. Руссо же предлагал составлять конституции как документ «Общественного договора», в котором были бы подробно расписаны взаимные обязательства гражданина и государства. В этом случае конституция неизбежно разбухает и все равно не может предусмотреть все разнообразие жизненных ситуаций (между прочим, именно в духе Руссо были построены советские конституции, а ныне - новая российская, принятая 12 декабря 1993 года: потому и приходилось все время принимать новые конституции или вносить в конституцию такие поправки, которые ее, фактически, делают другой). Точно так же хитро, заглядывая вперед, была включена в Билль о правах и вторая поправка.

Вообще весь Билль о правах есть защита меньшинства от большинства. Обычно люди исходят из понимания демократии как принятия решений большинством и его доминирования над меньшинством. Но в развитой форме демократия имеет и другую, не менее важную сторону: защиту меньшинства от большинства.

В пределе эта защита распространяется на отдельную личность, когда ее некоторые права типа права на жизнь, свободу, достоинство, на владение собственностью считаются неотъемлемыми и могут аннулировать только по приговору суда и никак иначе (а на достоинство и честь не может покушаться вообще никто). Вторая поправка как раз и давала реальный механизм для защиты жизни и собственности отдельной личности.

Отцы-основатели понимали, что громадные бесхозные территории (малочисленные племена индейцев, у которых не было своей государственности, не считались хозяевами и не принимались в расчет) недолго будут пустовать и в самое ближайшее время их придется осваивать. И уже при жизни Вашингтона, Адамса, Мэдисона, Гамильтона и Джефферсона этот процесс шел. Американские политики и государственные деятели начали легальное приобретение земель, лежащих к западу от первых штатов Делавэр, Массачусетс, Нью-Йорк и других. Здесь они проявили себя недюжинными политиками. Упомянутая Французская Луизиана только по названию была французской, а на деле находилась под контролем Испании, правда весьма эфемерным. По секретному договору от 1800 года Испания обязалась передать эту территорию законному владельцу - Франции, но вовсе не спешила это решение выполнить. Первый и пожизненный консул Франции Наполеон собирался было применить силу, но восстания рабов на французском острове Сан Доминго показали ему, что если бороться с повстанцами французские войска еще могут, то с желтой лихорадкой - нет. А к 1803 году Наполеон уже находился в острой вражде с Англией, ему срочно были нужны деньги для европейских баталий, поэтому после недолгого торга американского посла во Франции Ливингстона с министром иностранных дел Франции Талейраном Наполеон уступил в апреле 1803 года Французскую Луизиану Соединенным Штатам всего за 15 миллионов долларов.

Современный штат Луизиана - всего лишь маленькая часть вновь приобретенной территории. Сделано это было при непосредственной инициативе президента Джефферсона, главного автора Декларации

независимости, и Мэдисона, автора Конституции, Билля о правах и других документов, а во времена покупки и дальнейшего освоения Запада - государственного секретаря (был президентом в 1809-1817 годах, когда процесс продвижения на Запад интенсивно продолжался). Затем Джефферсон и Мэдисон стали свидетелями появления еще с десятка больших штатов к Западу, таких, как Огайо, Индиана, Алабама, Миссисипи, Иллинойс и других. Еще позднее, в середине XIX века янки забросили якорь сразу на самый Запад, на побережье Тихого океана, основав штаты Калифорния и Орегон, и оставили для более позднего освоения срединные территории, ставшие во второй половине и в конце XIX века штатами Канзас, Невада, Колорадо, Монтана, Юта и др.

Начиналось активное освоение Запада, и на огромные просторы почти безлюдной территории хлынула масса рискованных первопроходцев. Возник вопрос об охране жизни и имущества пионеров от лихих людей. Еще в год принятия Билля о правах было организовано 13 федеральных судебных округов, (по числу 13 штатов), уже не подчиненных английской администрации, а своих, американских. Там, где государственные и судебные институты уже имелись, там еще можно было рассчитывать на их помощь в деле ограждения собственности и жизни граждан. Но, естественно, никаких государственных служб «по охране порядка» не было на западных, еще только присоединяемых территориях. Даже спустя годы, когда на Западе возникали маленькие городки со своими выборными шерифами, правительство никак не могло обеспечить порядок силами государства. Вот тут -то и заметно особенно ясно, сколь предусмотрительной оказалась идея второй поправки о владении оружием и ее закреплении в высшем законе.

Не было ли при этом опасений, что бравые ребята перестреляют друг друга в салунах? Не особенно. Считалось, что некие принципы самоорганизации (этот термин, конечно, не использовался) и здравый смысл не позволят бесконтрольно применять оружие по любому пустяковому поводу. При совместной деятельности переселенцев всегда возникает нечто вроде сообщества, которое держится на принципах

морали и религиозных заповедях, принесенных «из прошлой жизни». И эти принципы организуют совместную жизнь так, чтобы она не разрушалась из-за эксцессов отдельных, слишком удалых парней. Если в такой городок «Дикого Запада» проникал некий любитель острых ощущений и чужих кошельков, то его просто объявляли вне закона, и тогда каждый мог его пристрелить. А так как у «каждого» был свой кольт ничуть не хуже того, каким владел любитель кошельков, то ему было дешевле срочно убраться восвояси. Не раз бывали случаи, когда городки нанимали добровольцев, бывших офицеров или даже бывших грабителей, для охраны своих жилищ или для ликвидации любителей поживиться чужим добром, и эти истории послужили почвой для возникновения типично американского киножанра вестернов, начиная от такой классики как «Дилижанс» («Почтовая карета») Форда, «Великолепная семерка» Старджеса (Sturges) и кончая фильмами Серджио Леоне (особенно - «На несколько долларов больше» - For a few dollars more).

Тут главным героем был как раз револьвер «Кольт».

Справка о Кольте.

Сэмюэль Кольт (Samuel Colt), изобретший револьвер (вместе с капитаном Сэмюэлем Уокером - Samuel Hamilton Walker) и давший ему свое имя, родился в 1814 году и прожил всего 47 лет. Умер неизвестно от чего, но точно не от колта. Оставил афоризм: «Бог создал людей сильными и слабыми. Сэмюэл Кольт сделал их равными».

Вернувшись из Индии, куда бежал из родительского дома в 16 лет, Сэмюэль прошёл курс химии, читал лекции по ней в США и Канаде, в 1835 году придумал свой револьвер, тогда же посетил Европу и получил патенты на конструкцию револьвера в Лондоне и Париже. По возвращении в США Кольт подал патентную заявку на «барабанный пистолет» («revolving gun»), который был им получен 25 февраля 1836 года. Это была знаменитая модель «Кольт Патерсон» (Патерсон – название города, где была развернута мануфактура Кольта).

В 1842 году Кольт потерпел банкротство. Пять лет подряд револьверы не производились и стали большой редкостью. Когда же с началом американо-мексиканской войны правительство заказало изобретателю тысячу револьверов, ему пришлось изготовить новую модель, так как нигде нельзя было отыскать экземпляра из ранее производившихся компанией. Этот заказ стал началом благополучия Кольта. Очень скоро предприниматель вышел на международный уровень. Так, значительные поставки револьверов осуществлялись в Россию и Англию.

Потом Кольт выпускал еще много моделей револьверов, все они носили имя Кольта. Одна модель даже называлась Colt Peacemaker, то есть Кольт-миротворец.

Некоторые из них прошли свой путь до полей сражений Гражданской Войны, где их применяли добровольцы. В исторических документах встречаются упоминания о лёгких револьверах, которыми вооружались сотрудники почтовой службы Пони Экспресс (Pony Express) в 1860—1861 годах, а также кучеры дилижансов в качестве вспомогательного огнестрельного оружия.

Иметь оружие - значит иметь демократию

Само становление Соединенных Штатов, то есть присоединение и освоение необозримых земель к Западу от первых штатов вплоть до Тихого океана, было возможно только благодаря самодеятельности пионеров, и эта их активность в принципе была немыслима без всеобщего вооружения переселенцев. Всегда бы находились грабители, которые на корню парализовали всякую хозяйственную деятельность пионеров. Кроме того, грабеж чужой собственности был бы несовместим с ценностями американского общества, настоянного на своего рода священном праве этой самой собственности. На нее замыкался также вольнолюбивый индивидуализм американца, который неуютно себя чувствовал без защиты себя и своего добра родным кольтом. Без защиты личности и ее собственности произошел бы подрыв конституционных принципов молодого государства.

Получается, что в некотором смысле Соединенные Штаты возникли благодаря второй поправке к Конституции, обеспечивающей право на владение оружием. И остается только удивляться прозорливости Джефферсона, Мэдисона и других отцов-основателей, которые сумели предусмотреть именно такой механизм освоения территорий «Дикого Запада» и заблаговременно защитить его законодательным способом.

Когда на волне «сухого закона» в США стало процветать бутлегерство (подпольная продажа спиртного), а затем и настоящий гангстеризм, получивший расцвет в начале 30-х годов XX столетия, то правительство вспомнило старый обычай «объявления вне закона». А ведь дело происходило тогда, когда давно миновали времена освоения «Дикого Запада» и государственный аппарат полицейских служб в больших городах был достаточно силен. Но именно большие города и захлестнул гангстеризм! Особенно прославился Чикаго. Пока члены гангстерских банд сводили счеты друг с другом и отстреливали сами себя, полиция смотрела на это поощрительно: давайте, ребята, нам меньше работы. Правовой механизм в Америке был уже весьма отработан и личность защищена массой юридических ограждений. Попробуй арестовать преступника, если на него нет явных показаний свидетелей и, тем более, вещественных улик. Суд все равно оправдает, а начальство даст по шапке: не подставляй полицию, на нее пресса и так всех собак вешает. Уж на что был известен властям босс гангстеров Аль Капоне, но не трогай, пока не схватили его за руку. А за руку, несмотря на кучу оперативных данных о его причастности к убийствам и вымогательствам (оперативные данные не принимаются в суде в качестве доказательства), так и не схватили. Пришлось использовать такой пустяк, как укрытие от налогов его доходов (не всех, а только той небольшой части, которую он имел через «законный бизнес»). Но зато дали ему на полную катушку!

Сейчас в Америке на руках хранится не менее 350 миллионов единиц огнестрельного оружия. Периодически возникают кампании по запрещению продажи оружия частным лицам и по изъятию уже

имеющегося. Аргументы очень просты: рост преступности с применением огнестрельного оружия, иногда немотивированные убийства каким-нибудь психопатом. Нам сообщают, что в США ежегодно производится 2 миллиона единиц огнестрельного оружия, что совершается около полумиллиона нападений на людей с его применением, из коих убивают порядка нескольких тысяч. Может быть, это продолжение левого террора в лице Антифа в Америке, направленного на уничтожение традиционной культуры и республиканских ценностей.

То что это так, говорят события лета прошлого, 2020 года, когда бандиты из Антифа устраивали целые побоища на улицах городов. Тогда погибло не менее многих сотен человек (правда, это в основном сами бандиты, которые делили «охотничьи угодья») и еще сотня полицейских. Задokumentировано 12045 инцидентов гражданских беспорядков в США с 26 мая 2020 года по 5 сентября 2020 года. И если бы не противостояние вооруженных жителей, погибло бы гораздо больше.

Сторонники Второй поправки говорят, что убить можно и простым ножом, и простым кирпичом. Еще легче убить автомобилем, и каждый год в автокатастрофах погибает в разы больше людей, чем от огнестрельного оружия. Так что же, на этом основании запретим продажу ножей и автомобилей?

Сторонники владения оружием ссылаются и на гораздо более существенную причину, а именно: на экономическую, ибо производство оружия дает работу сотням тысяч людей. Но главное - на упомянутую вторую поправку к Конституции и на сложившуюся традицию. «Билль о правах» является гарантом демократии в Америке и покуситься на любую из его 10 статей, а тем более на первые две из них, значит покуситься на сами устои демократической американской жизни! Американцы относятся к своей Конституции как к своего рода сакральному тексту, который не подлежит никаким изменениям (только поправки можно принимать, да и то их за две с половиной сотни лет набирается пока 27). Логика при этом простая: Конституция и Билль о правах как ее часть обеспечили успешное и динамичное развитие Соединенных штатов.

А настоящим символом Америки является в большей степени колыт, чем белоголовый орлан. Поэтому, когда противники легального владения оружием говорят, что, мол, оружие было необходимым 150-200 лет назад, когда шло освоение «дикого Запада», а теперь от него только вред и опасность, то «твердый традиционалист» всегда может возразить. Он скажет, что никакая полиция и национальная гвардия не успеет защитить добропорядочного гражданина в случае вторжения в его дом или возникновения массовых беспорядков. Он припомнит события в Лос-Анжелесе в 1992 году, когда «восстание» черных люмпенов, приведшее более чем к пятидесяти жертвам и миллиардному убытку, было в значительной мере утихомирено стрельбой владельцев корейских лавок, которые вразумляли американских шариковых - любителей все поделить поровну. Ни у кого еще не получалось с большими шансами на успех ставить вопрос об отмене второй поправки на уровне Конгресса. Опросы общественного мнения тоже до сих пор не выявляли преимущества сторонников запрета продажи оружия американским гражданам. Сейчас 8 штатов имеют весьма сильные ограничения на продажу оружия (проверочные сроки и получение лицензии), среди них штаты Нью-Йорк, Иллинойс и Нью-Джерси, которые, несмотря на это, лидируют по преступности и сильно превосходят штаты, где никаких ограничений на продажу оружия нет (таких штатов 23, остальные имеют частичные ограничения типа наличия срока проверки желающего купить оружие).

Борьба без оружия против оружия

Здесь мы возвращаемся снова к теме о законопослушности американцев. Получается, что ныне законопослушный гражданин находится в гораздо худшем положении, чем правонарушитель, ибо этот последний покупает оружие без всяких разрешений на черном рынке, причем гораздо дешевле магазинной цены, и носит его, не обращая внимания ни на какие инструкции о местах общественного пользования. А уж применяет его и вовсе вопреки всякому закону, то есть попросту преступно. Грабит и убивает. Или просто убивает ради «принципа», как это

делают Black lives matter и Antifa. О морали и религии как главных регуляторах человеческого общежития писал один из отцов-основателей Джон Адамс (старший), второй президент США и, между прочим, автор Конституции Массачусетса. Он вскоре после принятия Конституции предупредил: «Не существует такого правительства, пусть даже сильного, которое способно справиться с человеческими страстями, если только страсти эти не сдерживаются моралью и религией... Наша Конституция была рассчитана на моральный и религиозный народ. Она полностью непригодна для управления никаким другим народом». Отсюда следует, что потеря населением нравственных основ и законопослушности как бы автоматически привела бы к аннулированию Конституции и, даже более того, к прискорбным последствиям многих ее статей и, в первую очередь, второй поправки, гласящей о праве народа на владение оружием.

Новая администрация Байдена хотела бы запретить это владение, тому есть явные политические причины: безоружное население не смогло бы противостоять их явному желанию установить свою однопартийную власть, что делается с опорой на деклассированные толпы, всяких там Антифа, и привлечение в страну невообразимых толп неимущих эмигрантов из стран латинской Америки. Соответствующие инициативы по, фактически, аннулированию Второй поправки уже не раз выдвигались конгрессменами-демократами. Но этому всему есть мощное противодействие. В конце марта этого года подан иск владельцами оружия при поддержке Национальной стрелковой ассоциации против законодательства штата Нью-Йорк. Истцы выразили протест в связи с законодательством штата Нью-Йорк, ограничивающим возможность людей носить с собой огнестрельное оружие в общественных местах. Иск рассматривается Верховным судом США. Консервативное большинство Верховного суда (шесть судей-консерваторов против трех либералов), как считается, скорее положительно относится к правам, предоставляемым Второй поправкой.

ВАЛЕРИЙ ЛЕБЕДЕВ



МОЗАИКА ПРОШЕДШИХ ДНЕЙ НАТАЛИИ КИСЕЛЕВОЙ

Я не писатель, и на звание "инженера человеческих душ" на претендую. Меня скорее можно назвать компилятором различных исторических событий в единый тематический рассказ.

О себе:

Москвичка, почти 30 лет живущая в США. За это время успела быть жительницей Нью-Йорка, Бостона и Нью-Джерси, ныне живу во Флориде.

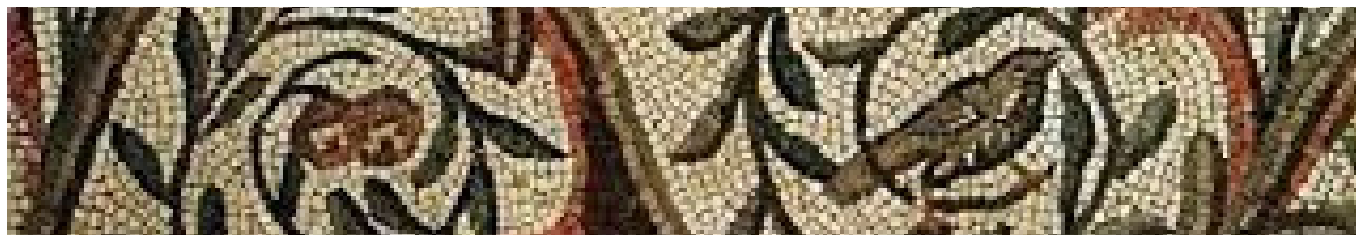
По образованию историк (закончила Московский историко-архивный институт, ныне РГГУ), по призванию и профессии – историк и культуролог.

И в Москве, и в США была связана с туристическим бизнесом.

Была экскурсоводом по Москве, водила 50 экскурсий по США, Мексике, Канаде. Владела крупным туристическим агентством Von Voyage Travel в Бостоне. Опубликовала более 200 статей, выпустила две книги – «Одеяло из лоскутков» в 2001 году, «Опавшие листья истории» в 2014. В блоге публикуются статьи из неопубликованной книги с рабочим названием «Жизнь коротка, искусство вечно».

ДЛЯ ТЕХ, КТО ЛЮБИТ ИСТОРИЮ, ГЕОГРАФИЮ, ПУТЕШЕСТВИЯ И ПРИКЛЮЧЕНИЯ

WWW.HISTORICALMOSAIC.COM



КАЖДЫЙ ПОНЕДЕЛЬНИК В 9 ВЕЧЕРА ПОДВАЛЬНЫЕ НОВОСТИ

LIVE ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР ВСЕХ БОСТОНСКИХ СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЕЙ

 **YouTube/RussianBoston**

Русский
Boston

russian-boston.com



ИСТОРИЯ ТОРГОВЛИ В РОССИИ НА ПРИМЕРЕ ОДНОГО МАГАЗИНА

Легендарный гастроном «Елисеевский» на Тверской улице в Москве прекращает работу в год своего 120-летия: с 12 апреля двери магазина закрылись на неопределенный срок.

В более чем вековой истории «Елисеевского» отразилась и история российской торговли - от дореволюционного купечества и плановой экономики СССР до свободного рынка 1990-х.

Раньше здесь были очереди за лучшими продуктами, иностранцев водили сюда на экскурсии, а «Елисеевское дело» о хищениях в советской торговле прогремело на всю страну.

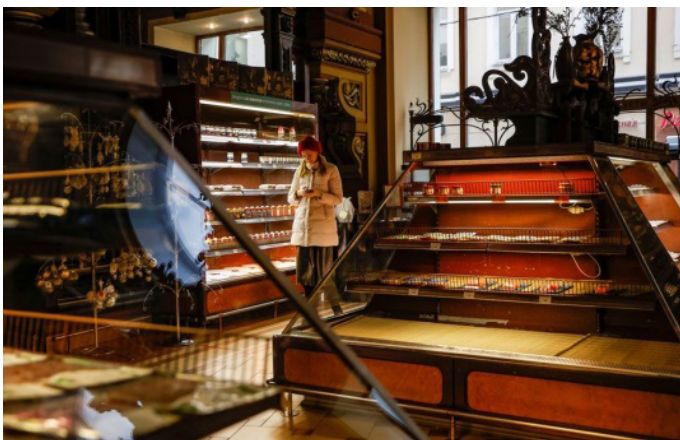
Русская служба Би-би-си вспоминает драматичную

историю «Елисеевского», который можно смело назвать одним из символов российского предпринимательства.

Глава I.

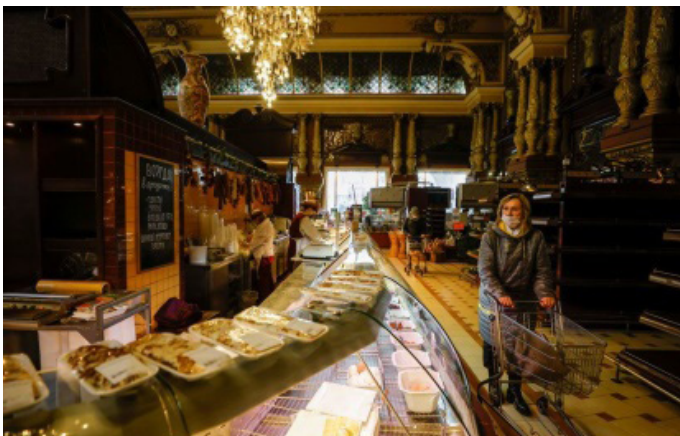
Упадок

Продавцы в красно-белой форме неспешно протирают полупустые полки, на которых разложены скудные остатки товара; немногочисленные покупатели прогуливаются по огромному, помпезно украшенному торговому залу, попутно делая фотоснимки на смартфоны; скучающий охранник о чем-то тихо разговаривает с сидящими без дела кассиршами - так выглядит «Елисеевский» за неделю до своего закрытия.



Коронавирусный 2020-й год больно ударил по торговому и туристическому сектору. Из центра Москвы пропали туристы, а затем на карантин были закрыты офисы и непродуктовые магазины. Многие компании не выдержали пандемии и “нерабочих” дней.

Среди компаний, ставших жертвами кризиса, оказалась и торговая сеть “Алые паруса”, которая с 2005 года была оператором “Елисеевского”. Один из ветеранов российского ритейла начал испытывать серьезные проблемы еще в 2014 году из-за западных санкций и продуктового эмбарго, а кризис прошлого года и падающий рубль окончательно подкосили бизнес “Алых парусов” - в декабре прошлого года ритейлер объявил о закрытии почти всех своих магазинов.



Тогда же поползли слухи и о закрытии “Елисеевского”, однако гендиректор ООО “Елисеевский магазин” Наталья Харитонова в беседе с агентством ТАСС их опровергала.

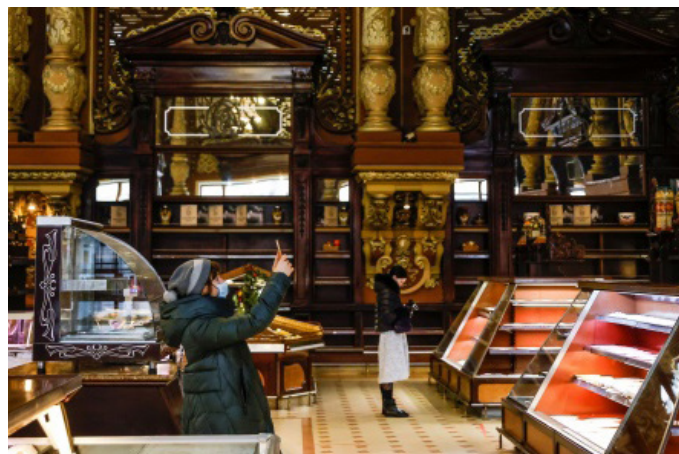
“У нас нет субарендаторов и, надеюсь, не будет: есть управляющая компания («Алые Паруса»), и она пока не меняется. Также у нас арендный договор с Москомимуществом, по которому мы продолжаем арендовать пространство на Тверской улице”. Наталья Харитонова, гендиректор ООО “Елисеевский магазин”

В конце марта представитель “Елисеевского” Глеб Простаков все же сообщил журналистам, что магазин будет закрыт.

“По данным Росреестра, помещение принадлежит городу. Однако фактическим собственником, согласно решению судов, является ООО “Елисеевский магазин”. И из-за этой правовой коллизии невозможно взаимодействовать ни с какой другой продовольственной сетью”, - объяснял Простаков “Коммерсанту”.

“Фактически собственник помещения не хочет вести никакие переговоры с какими-то временными структурами, которые готовы заключить краткосрочные договоры, понимая ценность данного помещения. Мы хотим вести переговоры с крупными премиальными сетями”, - говорил он.

Кроме того, gastronome несет убытки и имеет невыплаченные долги. Согласно картотеке Арбитражного суда Москвы, только в 2020 году против ООО “Елисеевский магазин” было подано минимум 18 исков от поставщиков, а с начала текущего года - пять.



Департамент городского имущества Москвы на фоне навалившихся на магазин проблем поспешил заверить, что город намерен сохранить легендарный гастроном, так как он является одним из символов и визитной карточкой столицы.

“Прекращение функционирования магазина является следствием коммерческих отношений между арендатором и субарендатором торговых площадей, а также общими для ритейлеров премиального сегмента сложностями. Город к узкоотраслевым проблемам инвестора отношения не имеет”, - добавили в ведомстве.

Русская служба Би-би-си отправила запрос в мэрию с просьбой поподробнее разъяснить суть разногласий с магазином и ожидает ответа.

Источник Би-би-си в сфере аренды недвижимости говорит, что, несмотря на все проблемы, на “Елисеевский” наблюдается высокий спрос среди операторов, но не на управление, а именно на открытие своих магазинов. В частности, интерес к универмагу проявляла сеть “Перекресток”, говорит источник. Однако представитель компании X5 Retail Group, которая управляет “Перекрестком”, сообщил Би-би-си, что в данный момент покупку или аренду “Елисеевского” ритейлер не рассматривает.

СМИ также писали, что интерес к старинному зданию на Тверской проявляют сети “Азбука вкуса” и “Глобус гурмэ”. В “Азбуке вкуса” в ответ на запрос Би-би-си эту информацию комментировать отказались, “Глобус гурмэ” не ответил на запрос.

Будущее “Елисеевского” как гастронома пока выглядит весьма туманным. По мнению президента Российской ассоциации экспертов рынка ритейла Андрея Карпова, торговые сети сегодня вряд ли заинтересуют такой объект.

“Им не особо выгодно там работать по целому ряду причин: например, дорогое содержание и отсутствие парковки. К тому же это объект культурного наследия, и к нему предъявляются особые требования по содержанию и ремонту. Ритейлу просто не нужны такие дополнительные нагрузки”, - объясняет Карпов.

По мнению эксперта, наиболее практичным вариантом было бы сделать из “Елисеевского” туристический объект с акцентом на историю и культуру, а не на продажу продуктов.

Тем более что история у заведения весьма интересная.



Глава II. Торговый дом “Братья Елисеевы”

В глубине главного зала “Елисеевского” на стене между колоннами висит портрет седого мужчины с орденами на груди. Это Григорий Григорьевич Елисеев - знаменитый русский предприниматель, представитель купеческой династии Елисеевых и основатель магазина.

Предки Григория Елисеева были крестьянами в Ярославской губернии. В начале XIX века дед основателя “Елисеевского” Петр Елисеев перебрался в Петербург и открыл лавку на Невском проспекте, где торговал так называемыми колониальными товарами (ром, кофе, чай, пряности и другие продукты из колоний европейских стран). Торговля быстро шла в гору, и в 1858 году сыновья Петра Елисеева основали торговый дом “Братья Елисеевы”.



Во второй половине XIX века лавки Елисеевых были известны на весь Петербург - там продавались лучшие зарубежные вина, а также свежий изюм, фиги и плоды папайи, которые можно было приобрести даже зимой. Слава торгового дома Елисеевых вышла и за пределы Российской империи - купцы имели собственные торговые парусники, владели винными погребами в Португалии, Франции и Испании и получали медали и дипломы на международных выставках за свои винные коллекции.

В 1890-е годы весь бизнес перешел к Григорию Григорьевичу Елисееву, внуку Петра Елисеева. К тому времени экономика Российской империи развивалась стремительными темпами: денежная реформа министра финансов Сергея Витте значительно укрепила курс рубля благодаря введению золотого стандарта, в результате чего страна стала привлекательной для иностранных инвесторов; государственный бюджет своевременно и быстро пополнялся, бурно развивалась промышленность, открывались новые акционерные общества и торговые предприятия.

Желая укрепить статус семейной фирмы как одной из самых успешных в стране, Елисеев решил открыть в Петербурге и в Москве магазины, которые поразили бы своей роскошью и изобилием даже самых взыскательных покупателей.

В Москве для магазина был выбран построенный в екатерининскую эпоху особняк, который когда-то принадлежал княгине Зинаиде Волконской, но на тот момент уже несколько лет стоял заброшенным. Елисеев провел в обветшавшем здании основательный ремонт, причем делал это втайне: здание больше года было закрыто плотными строительными лесами, чтобы никто не видел, какие работы там ведутся. По Москве даже ходили слухи, что на Тверской строится индийская пагода или языческий храм.

Главным товаром в роскошном магазине по-прежнему было вино: там хранились бутылки, привезенные из Европы еще отцом Григория Елисеева. Правда, с продажей вина у купца возникли проблемы: законы того времени запрещали продавать вино вблизи церквей, а расстояние от главного входа магазина до ближайшего храма Димитрия Солунского, согласно выводам чиновников, было слишком малым. В итоге Елисееву пришлось всего за одну ночь оборудовать отдельный вход для продажи вина.

Впрочем, расходы на обустройство магазина быстро окупились. Московская и приезжая аристократия активно покупала там редкие сорта швейцарских и французских сыров, восточные пряности, японские и цейлонские чаи, трюфеля, шампиньоны и анчоусы. Все это стоило недорого, однако практически нигде, кроме магазина Елисеева, не продавалось.

“Это был магазин для богатых людей, и его фантастический облик служил своего рода социальным фильтром: небогатые люди просто стеснялись и боялись туда заходить, поэтому количество ежедневных посетителей до революции было относительно небольшим”, - рассказывает историк-москвовед Андрей Леднёв.

“Это был магазин самообслуживания, но довольно специфичный, поскольку вместо сегодняшних тележек для продуктов покупатель получал помощника, приказчика, который таскал за ним сумки и корзины, помогал выбрать нужный товар”. Андрей Леднёв, историк

Более десяти лет “Елисеевский” оставался одним из самых ярких и успешных купеческих проектов в России - спрос на колониальные товары и дорогие вина в Москве не угасал, петербургский магазин также приносил большую прибыль.

Хорошо работающий бизнес подточила семейная драма: осенью 1914 года супруга Григория Елисеева покончила с собой, узнав об измене мужа. После этого купец рассорился со своими сыновьями, которые не приняли его новую возлюбленную и не простили ему того, что он не приехал на похороны жены.

Семейная драма достигла апогея, когда сыновья Елисеева выкрали у него малолетнюю дочь, а когда он нашел ее, то она отказалась возвращаться к отцу. После этого предприниматель начал пить и почти забросил дела фирмы. Вместе с семьей рушился и семейный бизнес: после Октябрьской революции все магазины Елисеева были национализированы, и он со своей второй супругой уехал во Францию, где и прожил до своей смерти в 1949 году.

Глава III.

Дефицитные товары для элиты

С введением “военного коммунизма” свободная торговля в стране прекратилась, “Елисеевский” закрылся, а его известные всей Москве роскошные вывески были отправлены на переплавку.

Новая жизнь для магазина началась в 1921 году с введением НЭПа. Его переименовали в “Гастроном №1”, однако москвичи по привычке продолжали называть его “Елисеевским”. Чтобы оживить разрушенную гражданской войной экономику, советские власти временно разрешили частную собственность и использование рыночных механизмов, в Москве и других городах вновь закипела торговля, открывались иностранные концессии.

К концу 1920-х НЭП был свернут, частная торговля полностью запрещена, но “Елисеевский” успешно перешел на рельсы плановой советской экономики и стал некой витриной изобилия, где можно было купить, например, свежие ананасы или икру.



Улица Горького в октябре 1941 года .

Фото: Сергей Струнников/ТАСС

В начале Великой Отечественной войны магазин снова закрылся, а в 1942 году превратился в закрытый распределитель для московских чиновников. В 1944 году в магазине открылась коммерческая секция, где в условиях карточной системы можно было приобрести дефицитные товары за наличные деньги, однако просуществовала она недолго - в 1950-е ее заведующий был осужден по статье о так называемых “нетрудовых доходах”.

Расцвет “Гастронома №1” пришелся на 1970-е годы, когда директором магазина стал Юрий Соколов. В условиях всеобщего дефицита брежневского застоя, постоянных очередей и нехватки качественных продуктов Соколов сумел создать настоящий продовольственный рай, где можно было купить любой деликатес.

Однако для обычных граждан хорошие продукты были доступны лишь в рамках продовольственных заказов, выдававшихся только по праздникам несколько раз в год. Впрочем, личное знакомство с Юрием Соколовым давало доступ к деликатесам в ежедневном режиме.



1981 год. Фото: Александр Ланин/МАММ МДФ

“Гастроном №1” был центром снабжения советской богемы, туда все приезжали за дефицитом. Туда заходили народные артисты, писатели, скульпторы, художники, - рассказывает писатель и историк Александр Васькин. - В Москве всегда была проблема со снабжением хорошими продуктами, поэтому за хорошей колбасой, за балыком, за свежей рыбой все шли туда. Представители советской элиты очень гордились знакомством с Юрием Соколовым, у него на столе была целая стопка визитных карточек, он был для них царь и бог. Это интересная специфика советской эпохи - нужен был блат, связи с директорами гастрономов, которые могли подкормить. Только в Советском Союзе с его плановой экономикой и дефицитом могло появиться такое явление”.

Выручка магазина росла как на дрожжах, сотрудники получали хорошие зарплаты и солидные премии, план исправно перевыполнялся, в магазине постоянно толпились покупатели, а в кабинет директора каждый день заходили важные гости.

Карьера Юрия Соколова складывалась блестяще. В начале 1980-х все указывало на то, что после 20 лет работы в главном продмаге столицы его ждет достойная пенсия в окружении друзей из советской богемы.

Однако осенью 1982 года Соколова арестовывают сотрудники КГБ.

Дома у директора были обнаружены облигации на десятки тысяч рублей, а одна из сотрудниц магазина призналась следствию, что участвовала в коррупционных схемах Соколова, благодаря которым магазин бесперебойно пополнялся дефицитными товарами.

В итоге директор попал под суд по статье о получении и даче взятки в крупном размере. Суд продолжался около года, и в итоге Соколову вынесли беспрецедентно суровый приговор: смертная казнь. Многие обстоятельства этого дела о сих пор неизвестны широкой публике, однако существует версия, что Соколова погубили те самые связи в верхах, которыми он так дорожил и раскрывать которые теперь было слишком опасно. На суде бывший директор представил тетрадь, где были перечислены все его теневые

торговые схемы и все их участники, однако зачитать их Соколову не дали.

Кроме того, в стране на тот момент менялась власть - на смену умершему Леониду Брежневу пришел экс-глава КГБ Юрий Андропов, который начал проводить жесткую антикоррупционную политику. На скамье подсудимых тогда оказалось немало крупных чиновников, сотрудников московского Главторга, директоров магазинов и плодоовощных баз, однако дело Соколова стало одним из самых громких.

“Юрия Соколова погубила “андроповщина”, - говорит Александр Васькин. - В начале 1980-х началось закручивание гаек, и нужно было показать обществу, что наводится порядок в стране. Тогда и выбрали на заклание так называемых торгашей, которых в народе не любили. Вот он и стал козлом отпущения. По отзывам его друзей из творческой интеллигенции, он был хорошим человеком, прекрасным семьянином, к тому же участником войны”.

Соколов был расстрелян в 1984 году, а также лишен всех наград, в том числе полученных во время войны. С его смертью закончилась еще одна эпоха в истории “Елисеевского”, а в стране постепенно началась перестройка.

Глава IV.

Таинственный хозяин

В начале 1990-х в России стартовала программа приватизации, которая не обошла стороной и знаменитый “Елисеевский” (после распада СССР к магазину вернулось историческое название). В 1991 году было образовано ЗАО “Елисеевский магазин”, 100% акций компании были распределены между членами трудового коллектива магазина. При этом само историческое здание принадлежало городу.

“Ничего не менялось, руководство не менялось, и магазин работал по инерции. В его развитие ничего не вкладывалось, его нельзя было назвать успешным коммерческим предприятием, несмотря на его уникальную биографию, но свой статус он сохранил”, - вспоминает Андрей Леднёв.

В 2002 году новым хозяином “Елисеевского” стал совладелец нескольких московских казино Яков Якубов, который подал в мэрию проект по строительству на месте магазина крупного торгового центра. Как писала тогда газета “Коммерсант”, скупка акций была похожа на “хорошо спланированную военную операцию”.

Пока гендиректор гастронома был в отпуске, в магазин пришли представители Якубова и предложили сотрудникам продать акции, назначив за бумаги номиналом 20 рублей по 150 долларов.

В результате большая часть акций была куплена новым владельцем, вернувшийся из отпуска директор тоже согласился продать свою долю - всего за несколько дней структуры Якубова получили 90% акций за 650 тыс. долларов.

“В начале 2000-х годов акции были перекуплены, и тогда возникли опасения, что новый владелец может полностью перестроить магазин или даже открыть там казино. Однако московские власти заняли четкую и жесткую позицию по этому поводу и не дали на это разрешения”, - говорит Андрей Леднёв.

В 2003 году гастроном закрылся на масштабную реконструкцию, в результате которой там был восстановлен интерьер времен Григория Елисеева.

Как писал в 2011 году журнал Forbes, Яков Якубов не регистрирует компании на себя, а всей его недвижимостью по бумагам владеют офшоры или люди из его

команды - юристы, бухгалтеры, помощники и советники.

“Когда приехавший в Москву представитель фонда Альберта Эйнштейна, экс-мэр Нью-Йорка Рудольф Джулиани и бывший министр иностранных дел России Андрей Козырев вручали в помещении Елисеевского гастронома награду “За вклад в бизнес”, тогдашний глава ВВЦ Мурад Мусаев награду принял, а Якубов отказался, потому что “у него еще много работы впереди”, - писало издание.

Как писали “Ведомости”, арендатором большей части недвижимости Якубова является компания “Капитал менеджмент”, которая сдает помещения в субаренду, однако представитель компании призналась изданию, что сама никогда не видела бизнесмена в лицо. Найти контакты Якова Якубова или его помощников Русской службе Би-би-си не удалось.

В 2005 году оператором магазина стал ритейлер “Алые паруса”, на тот момент владевший всего тремя магазинами. СМИ также сообщали, что интерес к гастроному проявляли сети “Перекресток” и Столичная торговая компания, однако условия Якубова их не устроили. Участники рынка предполагали, что Якубова привлекла близость “Алых парусов” к компании “Дон-Строй” (президент ритейлера Ольга Блажко - мать одного из совладельцев “Дон-Строя” Максима Блажко).

В апреле 2015 года московские власти заявили о намерении продать “Елисеевский” за 2,5 млрд рублей. Глава департамента торговли и услуг Москвы Алексей Немерюк тогда сообщал, что помещения гастронома на Тверской собирается выкупить действующий арендатор - все тот же загадочный Яков Якубов.

“В России этот арендатор не живет, это американец, который уже давно уехал в Майами, у него все хоро-

шо. Он все подавал в аренду и ничего ему здесь уже не нужно, только деньги. Это Яков Михайлович Якубов, который, когда приехал в Москву, сразу приватизировал всю Тверскую улицу, более 50% всех магазинов принадлежит ему”, - говорил Немерюк. Однако сделка в итоге так и не была совершена, причин московские власти не объясняли.

Сейчас арендатором помещения является ООО “Елисеевский магазин” (компания образована в 2017 году вместо ОАО “Елисеевский магазин”).

Основным владельцем компании, по данным СПАРК, является кипрская Grestalen Services LTD.

Она, в свою очередь, согласно выпискам из кипрского реестра, принадлежит другому кипрскому офшору - Fekoza Holdings LTD. Акционерами последнего являются Деспойна Харалампос Николау и Михаелла Софоклеос. По данным сервиса Opencorporates, Деспойна Харалампос Николау фигурирует в качестве секретаря или директора в 207 кипрских компаниях. Михаелла Софоклеос занимает должности секретаря или директора в 47 компаниях.

Согласно сообщениям московской мэрии, ООО «Елисеевский магазин» пока еще арендует у Москвы часть помещений «Елисеевского», договор подписан до 2035 года.

Однако сегодня на дверях легендарного магазина висит табличка “Закрето”, и когда ее снимут, неизвестно.

Автор: Алексей Ильин

Редактор: Ольга Шамина

Оформление: Яна Соболева

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ Transability Medical Transportation

*предоставит вам транспорт для поездок к врачу,
на медицинские процедуры, а также предложит
любые транспортные услуги.*



Наши машины специально оборудованы для перевозки инвалидов.

*Обслуживаем жителей Бостона, Бруклайна,
Брайтона, Алстона и других городов.*

Заказы на транспорт принимаются только за 5 дней до его предоставления.

Наш электронный адрес: dispatch@transability.com

Пожалуйста, звоните:

857.333.0708

617.440.8950

781.691.9011

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ ВОДИТЕЛЕЙ!

ОПОЯСЫВАЮЩИЙ ЛИШАЙ

(опоясывающий лишай; острый ганглионит)

Опоясывающий лишай или опоясывающий герпес – инфекция, которая проявляется, когда вирус опоясывающего лишая реактивируется после латентного состояния в расположенном рядом дорсальном корне ганглия. Симптомы обычно начинаются с боли вдоль пораженного дерматома, сопровождаемой в течение 2–3 дней везикулярным высыпанием, которое является обычно диагностическим. Лечение – противовирусные препараты назначаются в течение 72 часов после появления поражений на коже.

Ветряная оспа и опоясывающий лишай вызываются вирусом *Varicella zoster* (герпесвирус человека 3-го типа); ветряная оспа – острая первичная фаза вирусной инфекции, а опоясывающий лишай представляет собой реактивацию вируса из скрытой фазы.

Опоясывающий лишай поражает сенсорные корни ганглия, кожу связанного дерматома, а иногда задние и передние роговидные отростки серого вещества, мягкие мозговые оболочки, дорсальные и вентральные корни. Опоясывающий герпес часто встречается у пожилых и ВИЧ-инфицированных пациентов и является более частым и тяжелым у пациентов с иммунодефицитом, потому что клеточный иммунитет у этих пациентов снижается. Не существует четких факторов, провоцирующих обострение.

Клинические проявления

В пораженном месте развивается стреляющая, дизестетическая или другая разновидность боли, обычно сопровождаемая через 2–3 дня сыпью, обычны скопления пузырьков на эритематозной основе. Обычные места – один или более смежных дерматомов в грудной или поясничной области, хотя несколько сопутствующих очагов могут также появляться. Поражения являются типично односторонними и не пересекают срединной линии тела. Место обычно характеризуется повышенной чувствительностью, и боль может быть тяжелой. Поражения обычно продолжают формироваться в течение приблизительно 3–5 дней.

Опоясывающий лишай может распространяться на другие области кожи и к внутренним органам, особенно у пациентов с ослабленным иммунитетом.

Коленчатый опоясывающий лишай (синдром Рамсея-Ханта, синдром коленчатого узла) является результатом поражения коленчатого ганглия. Появляются боль в ушах, паралич лицевого нерва и иногда головокружение. В наружном слуховом проходе появляются пузыри; в передних двух третях языка могут пропасть вкусовые ощущения.

Глазной опоясывающий лишай является следствием поражения тригеминального (Гассерова) ганглия, сопровождается болью и везикулярным высыпанием вокруг глаза и на лбу, распространяется по ходу глазного нерва – ветви V1 5-го (тройничного) черепного нерва. Глазные болезни могут быть очень серьезными. Пузырьки на кончике носа (признак Хатчинсона) указывают на поражение носоресничного нерва и высокий риск развития тяжелой формы болезни глаз. Однако глаза могут быть затронуты и в отсутствие поражений на кончике носа.

Опоясывающий лишай ротовой полости нераспространенное явление, но может манифестировать как острое одностороннее поражение. Никаких продромальных признаков нет.

Постгерпетическая невралгия

У менее чем 4% пациентов с опоясывающим лишаем проявляется повторное обострение. Однако у многих пациентов, особенно пожилых, имеется постоянная или периодическая боль в области пораженного места (постгерпетическая невралгия), которая может сохраняться в течение многих месяцев или лет, либо постоянно.

Боль при герпетической невралгии может быть острой и нестабильной или постоянной и изматывающей.

Авторы: Kenneth M. Kaye, MD, Brigham and Women's Hospital, Harvard Medical School

КОЖА - САМЫЙ БОЛЬШОЙ ОРГАН ЧЕЛОВЕКА И ТРЕБУЕТ ПОСТОЯННОГО УХОДА!



Диагностика и лечение:

Экзема / Псориаз / Бородавки
Сухая кожа / Розацеа / Рак кожи
Высыпание на коже
Проверка родинок
Солнечные повреждения
Бактериальные и грибковые инфекции

Услуги и процедуры:

Криодеструкция
Кеналог в инъекциях
Полное обследование кожи
Биопсия и дальнейшее удаление
Косметический ботокс и филлеры
Электродесикация и кюретаж (ED&C)

Наша дерматологическая клиника специализируется на диагностике и лечении всех видов кожных заболеваний.

Мы также уделяем особое внимание обучению по уходу за кожей и проводим полное обследование для раннего выявления рака кожи.

**ДЕРМАТОЛОГ РИВА ХРИСТЕНКО
ГОВОРИТ ПО-РУССКИ И ПРИНИМАЕТ
НОВЫХ ПАЦИЕНТОВ!**



Cambridge
777 Concord Avenue, Suite 105
Cambridge, MA 02138
(617) 465-0060

Natick
154 East Central St. 3rd Floor
Natick, MA 01760
(781) 431-0060

«РАДИО СВОБОДА» И «НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ» ПРЕДЛОЖИЛИ ЧАСТИ СОТРУДНИКОВ УЕХАТЬ ИЗ РОССИИ



Руководство «Радио Свобода» и телеканала «Настоящее время», который является совместным проектом «Свободы» и «Голоса Америки» (всех их российский министр признал иностранными агентами в 2017 году), предложило по меньшей мере части московского бюро покинуть Россию. Отдельных сотрудников планируют в мае перевезти в Киев и Прагу. Это произошло после многомиллионных штрафов Роскомнадзора.

На основе принятого недавно в России закона о штрафах для иноагентов эти медиа получили штрафы на сумму более 70 млн рублей - Роскомнадзор жаловался на отсутствие маркировки «иностраный агент» в их материалах.

В «Радио Свобода» заявили Би-би-си о намерении держать московское бюро «открытым и работающим» и противостоять «нападкам Кремля».

«Релокация» сотрудников

Вечером 13 апреля в «Фейсбуке» сотрудницы «Радио Свобода» Лили Пальвелевой появился пост с фразой: «С печалью думаю о том, что многих коллег уже никогда не увижу». В ответ на вопрос, о чем идет речь, журналистка ответила: «О московском бюро РС. Просуществовало 30 лет». Позже пост исчез.

О планах по существенному сокращению присутствия «Радио Свобода» и «Настоящего времени» в России Русской службе Би-би-си рассказали девять сотрудников этих медиаорганизаций.

«Сотрудникам предложили релокацию, - рассказал один из собеседников Би-би-си. - Части предлагают ехать в Прагу, части на Украину».

«Настоящее время» и «Свобода» действительно собираются массово перевозить сотрудников на Украину и в Чехию, хотя «само бюро закрываться не будет», уточнил другой журналист. Их сотрудникам предложили самим выбрать, хотят ли они уезжать из России.

«Сейчас ведутся переговоры с сотрудниками, и если кто-то согласен уехать, то компания оказывает всю необходимую помощь», - говорит один из собеседников Би-би-си.

Как минимум двое сотрудников «Настоящего времени» и «Свободы», с которыми пообщалась Би-би-си, сказали, что пока не решили, покинут ли они страну. Переезд тех, кто согласится уехать из Москвы, планируется начать в мае.

Другой собеседник Би-би-си уточнил, что СМИ собираются перевозить из России и большой объем дорогостоящей техники. В Москве для поддержания минимальной работы оставят лишь ее небольшую часть.

Региональным фрилансерам «Свободы» предложений о переезде пока не поступало: этот процесс затрагивает сейчас только штатных сотрудников, уточнил один из собеседников Би-би-си в корпорации.

Речи об увольнениях тех, кто не будет переезжать из России, пока не идет, отметили двое собеседников Би-би-си из числа действующих сотрудников.

В московских редакциях «Радио Свобода» и телеканала «Настоящее время» сейчас работает несколько десятков человек, еще несколько сотен фрилансеров сотрудничают с корпорацией, писала газета New York Times со ссылкой на данные самой корпорации. На работу российских редакций «Радио Свобода/Свободная Европа» уходит 22 млн долларов в год.

Как «Свободу» завалили штрафами

7 апреля Роскомнадзор сообщил, что у ООО «Радио Свободная Европа/Радио Свобода» накопилось штрафов на 71,5 млн рублей (почти 944,5 тыс. долларов США) из-за отсутствия маркировки «иностранный агент» в материалах издания. Регулятор также обязал СМИ выплатить в течение 60 дней 5,5 млн рублей штрафов - по ним судебные решения уже вступили в силу.

Российское министерство юстиции внесло «Радио Свобода» и «Голос Америки» в список иностранных агентов в декабре 2017 года. Это случилось после того как телеканал RT, финансируемый из российского бюджета, по требованию американских вла-

стей прошел в США регистрацию в качестве иностранного агента. МИД России заявлял, что меры в отношении «Радио Свобода» - зеркальный ответ на ограничения работы российских СМИ в США.

Власти США с такой оценкой не согласились.



Руководство «Свободы» выполнило требования российского закона об иностранных агентах и зарегистрировало юрлицо в России. В то же время требованиям помечать все свои материалы маркировкой иностранный агент «Свобода» подчиняться не стала.

По словам главного редактора «Радио Свобода» Дейзи Синделар, выполнить все требования российского регулятора просто невозможно. Среди таких требований: маркировка из 24 слов после заголовка текста или 15 секунд перед каждым аудио или видеосюжетом. Это повлечет «катастрофические последствия для нашей способности конструктивно взаимодействовать с аудиторией», говорила Синделар газете New York Times.

- Роскомнадзор подал в суд на Первый канал, показавший сюжет СМИ-иноагента
- Госдуме предложено срочно расширить круг «иноагентов». За счет кого?

В декабре 2019 года в российском Кодексе об административных правонарушениях появилась статья, которая вводит для СМИ, признанных иноагентами, штрафы в размере до 5 млн рублей за отсутствие в их материалах соответствующей маркировки.

Какой именно должна быть маркировка, Роскомнадзор определил осенью 2020 года. С марта этого года за нарушение закона об «иностранных агентах» ввели и уголовную ответственность - вплоть до лишения свободы на два года для тех, кого уже штрафовали по закону об «иностранных агентах».

Всего на ООО «Радио Свобода» и ее директора Андрея Шарого составили 390 протоколов - к началу апреля суд рассмотрел 260 из них. А госдепартамент США также рассказал, что трем сотрудникам «Радио Свобода» (их имена не назывались) угрожает уголовная ответственность.

«Мы усматриваем в действиях российских властей нарушения Конституции, закона о СМИ, ограничение наших конкурентных прав на рынке СМИ, избыточное применение санкций. Нас множественно - 390 раз - штрафуют за то, что является одним нарушением», - сказал директор Русской службы «Радио Свобода» Андрей Шарый Русской службе Би-би-си.

На следующий день после заявления РКН о многомиллионных штрафах президент «Свободы» Джейми Флай заявил, что издания корпорации являются «мишенью для российских властей», поскольку они продолжают «предоставлять растущей аудитории в России объективные новости и информацию в тот момент, когда Кремль пытается ограничить доступ к информации». По его словам, российские власти пытаются выдавить американские СМИ из России.

Именно многомиллионные штрафы вынудили редакцию «Свободы» начать планировать эвакуацию своих работников в России, подтвердили Би-би-си еще двое сотрудников этих СМИ. «Выплачивать штрафы они не будут, а будут судиться», - объяснил один из них.

По словам другого сотрудника одного из СМИ этой корпорации, руководство допускает, что по истечении

дедлайна по выплате штрафов в офис «Свободы» в любой момент могут прийти приставы.

«Нет планов по закрытию бюро»

Директор Русской службы «Радио Свобода» Андрей Шарый сказал Би-би-си, что «планов по закрытию московского бюро нет», несмотря на огромное давление со стороны российских властей. «Мы планируем перевести только некоторые проекты. А некоторые сотрудники могут переехать из Москвы», - говорит Шарый. Сам он базируется в Праге.

Собеседник Би-би-си из числа сотрудников корпорации сказал, что главред московского бюро «Радио Свобода» Евгения Назарец уже около месяца работает в Праге на удаленке. Сама Назарец сообщила Русской службе Би-би-си, что вернется в Москву в мае.

«У нас нет планов по закрытию бюро в Москве», - в свою очередь уверил Би-би-си Кирилл Сухоцкий, региональный директор «Радио Свободная Европа/Радио Свобода» по странам Европы и развитию телепроектов. Для дальнейших деталей он предложил обратиться в пресс-службу.

Вот ее ответ:

«Радио Свобода/Свободная Европа» предлагает российскому народу неподцензурную информацию и новости в течение последних 70 лет и привержена сохранению этих отношений с нашей растущей аудиторией в России.

Твердое намерение «Радио Свобода/Свободная Европа» - держать наше московское бюро открытым и работающим. Мы не увольняли никого из сотрудников. Мы прилагаем немалые усилия для того, чтобы обеспечить безопасность наших сотрудников и авторов.

Мы сражаемся против незаконных попыток Кремля через навешивание ярлыков поставить под контроль нашу способность взаимодействовать с нашей аудиторией. Мы планируем противостоять этим нападкам на нашу деятельность на всех уровнях».

«Радио Свобода», его проект «Настоящее время» и «Голос Америки», тоже участвующий в этом проекте, координируются американской правительственной

организацией - Агентством США по глобальным медиа (USAGM). Свое финансирование агентство получает от Конгресса. Кандидатуру руководителя USAGM предлагает президент США по согласованию с Сенатом.

За последние пять лет «Радио Свобода» почти удвоило свою российскую аудиторию, указывал президент «Радио Свобода» Джейми Флай: всего СМИ «Свободы» охватывают 6,5% взрослого населения России еженедельно.

На прошлой неделе с главой USAGM - агентства, которое управляет РС/РСЕ, встречался госсекретарь США Энтони Блинкен. Отдельно они коснулись темы свободы слова в России, говорилось в сообщении Госдепа. Блинкен выразил поддержку СМИ, входящим в состав USAGM.

Что говорят юристы

Медиаюрист и директор Центра защиты прав СМИ (признан в России иностранным агентом) Галина Арапова сказала Би-би-си, что по российскому законодательству «Радио Свобода» - это иностранное СМИ, зарегистрированное в США и представленное на сайте МИД шеф-корреспондентом Евгенией Назарец.

«Настоящее время», «Север Реалии» и другие подразделения - информационные проекты «Радио Свобода». С юридической точки зрения их можно признать СМИ-иностранцами, но нельзя штрафовать, поскольку у них нет юрлица.

Нельзя штрафовать за неисполнение требований к иноагентам и ООО «Радио Свобода», считает Арапова. По ее словам, юрлицо появилось в соответствии с требованиями закона об иноагентах исключительно для того, чтобы отчитываться в российский Минюст.

«ООО не является редакцией СМИ и не администрирует сайты, - поясняет эксперт. - Ответственность за СМИ несет только головной офис «Радио Свобода» с представительством в Праге». Но суды в России штрафуют именно ООО «Радио Свобода», а также его директора Андрея Шарого.

С точки зрения российского законодательства штрафы «Радио Свобода» не могут быть переложены на журналистов, но у них повышенный риск стать физлицами-иноагентами и получать штрафы за свою работу, продолжает Арапова.

Но если «Радио Свобода» будет продолжать распространять информацию о России из-за границы, это не решит проблему со статусом СМИ-иноагента: их по-прежнему могут привлекать к ответственности, даже заочно.

«И здесь тупик - юридически переезд не изменит ничего. При этом появится новый риск: для журналистов будет сложно вернуться в Россию, если их самих признают иноагентами - над ними будет висеть риск привлечения к административной, а потом и к уголовной ответственности», - отмечает юрист.

Би-би-си направила запрос пресс-секретарю президента Дмитрию Пескову с вопросом, как Кремль относится к заявлениям «Радио Свобода» о давлении на корпорацию со стороны российских властей и не станет ли ударом по репутации России возможное сокращение московского бюро корпорации.

Массовый отъезд сотрудников «Свободы» из России может стать первым таким случаем за 30 лет работы московского бюро с момента его открытия в 1991 году.

Бюро «Радио Свобода» в России официально открыл своим указом президент Борис Ельцин после провала августовского путча в 1991 году. Московские корреспонденты «Радио Свобода» Андрей Бабицкий и Михаил Соколов все три дня попытки переворота ГКЧП вели круглосуточное прямое вещание из Белого дома.

*Елизавета Фохт, Анастасия Голубева,
Анна Пушкикарская, Сергей Горяшко
При участии Владимира Дергачева, Кирилла
Белянинова, Сергея Закина
Русская служба Би-би-си
14 апреля 2021*

СТАРИННЫЙ РУССКИЙ РОМАНС И ЕГО ИСПОЛНИТЕЛИ

Я работал в Москонцерте более тридцати лет пианистом. Мне звонили по телефону и говорили только два слова: «Примите концерт». Давали адрес и сразу бросали трубку. В то время было огромное количество концертов на разных предприятиях Москвы. Артисты разных жанров



Раиса Жемчужная

с нетерпением ждали ноябрьских праздников, Нового Года, 8 Марта, майские дни... Это была единственная возможность заработка в Москве, а не только на гастролях. Для меня эти концерты были большим опытом работы аккомпаниатором без репетиций, быстрого чтения нот с листа певцам, танцорам и инструменталистам.

Необходимо было также импровизировать артистам

оригинального жанра: жонглерам, акробатам... Работая в сборных эстрадных концертах, я завоевал хорошую репутацию. Артисты Москонцерта, имеющие право сольных выступлений, стали предлагать мне участвовать в их гастрольных поездках. Мои первые гастрольные поездки были с исполнительницей цыганских песен Раисой Жемчужной по курортным местам Минеральных вод и поездкой в Прибалтику. Концертные залы были всегда переполнены. Зрители с радостью принимали мелодичные и зажигательные песни.

В Филармоническом отделе Москонцерта работала певица Клементина Шермель. Она пригласила меня аккомпанировать в программе «Еврейские песни». Наш первый сольный концерт состоялся в 1968 году в городе Электросталь, недалеко от Москвы. Во время этого выступления К. Шермель сказала на языке идиш что-то смешное и все засмеялись. Она сказала зрителям, что я не знаю этого языка и может сказать обо мне все, что угодно. В то время еврейские песни не разрешали исполнять в концертных залах крупных городов Советского

Союза. Поэтому, когда наши гастрольные гастроли состоялись в Красноводске и Небит-Даге (Туркмения), все евреи посетили наши концерты. Они выражали искреннюю радость и восхищение. С трудом К. Шермель удалось получить разрешение на гастрольные



Клементина Шермель

по маршруту: Ашхабад – Махачкала - Баку. После выступления на Ашхабадском телевидении в Росконцерт прислали отзыв, где отметили, что певица: «Великолепно передала неувядающий юмор народных еврейских песен и не-малая заслуга в успешном проведении концертов молодого пианиста, аккомпаниатора Бориса Фогеля».

В столице Азербайджана городе Баку концерт проходил в очень красивом зале Филармонии. Среди зрителей был известный певец и композитор Полад Бюль-Бюль оглы. После концерта он нас привез домой, где очень гостеприимно приняла его мама. Это было 53 года назад.

Как-то раздался телефонный звонок с Москонцерта о моем выступлении с певицей Ольгой Тезелашвили в Большом зале Московской консерватории на фестивале «Русская зима». Я понимал ответственность выступления на такой сцене, но встретиться для репетиции мне не удалось, несмотря на многочисленные попытки. Когда я пришел на концерт, мы познакомились, и певица дала мне нотный сборник старинных русских романсов. Я только успел отметить номера страниц, и мы вышли на сцену Большого зала Консерватории. После удачного выступления О.Тезелашвили предложила мне совместные гастроли на Урал. Это было в октябре 1969года.

С этого времени я стал работать с лучшими исполнителями жанра «Старинный русский романс».

В 1929 он был запрещен, как «мелкобуржуазный». На эстраде тогда перестали исполнять джаз, танго и фокстроты. Мои первые гастроли с О. Тезелашвили проходили в период возвращения

из забвения этого жанра. Но некоторые запреты продолжались. Нельзя было называть имя Бориса Прозоровского, расстрелянного в 1937году. Свои лучшие романсы: «Вернись», «Вам 19 лет», « Мы только знакомы» он посвятил знаменитой грузинской певице Тамаре Церетели, с которой активно гастролировал в 20-е годы прошлого столетия. Репрессии коснулись и композитора Бориса Фомина, создателя запрещенных для исполнения шедевров «Дорога длинная» и «Только раз».



Ольга Тезелашвили

К счастью, сохранились записи легендарных исполнителей старинных русских романсов: Изабеллы Юрьевой, Петра Лещенко, Вадима Козина, Галины Каревой...

Хочется вспомнить прекрасных концертмейстеров на сцене в этом жанре: Д.Ашкенази с Диной Дян, Б. Мандрус с К. Шульженко, Д. Лернер с С.

Лемешевым и М. Максаковой, А. Ерохин с Е. Образцовой, М. Брехес с А. Вертинским.

Я мог видеть и слышать удивительную игру этих музыкантов, участвуя в больших концертах вместе с ними.

С Ольгой Тезелашвили я активно гастролировал в течении двух лет. Я считаю ее одной из лучших исполнительниц русского романса. Она обладала сильным и глубоким меццо-сопрано, которым прекрасно владела. Имея замечательные вокальные данные, певица обладала «мягко говоря» непростым характером. Всегда находила любой повод для скандала: не так поставлен рояль, не нравится номер в гостинице, отмена рейса... Интересно, что чем она больше была взвинчена перед выходом на сцену, тем лучше пела. Несмотря на наши иногда сложные человеческие взаимоотношения, я благодарен ей за большой опыт, который приобрёл, выступая с ней в жанре старинного романса. В период сотрудничества с О. Тезелашвили я осуществил две гастрольные поездки с Сергеем Давидяном по маршруту Мурманск – Кострома и Чита- Благовещенск. Обычно ему аккомпанировала его жена, но она не смогла поехать. Я рад, что познакомился с этим очень легким в общении человеком. Он мог бы стать известным эстрадным певцом, исполняя песни на разных языках с инструментальным

ансамблем. Но его жена хотела с ним гастролировать и сделала программу старинных русских романсов. Я думаю, что эта программа не полностью раскрывала его артистические возможности.

Среди исполнителей русских романсов была конкуренция и ревность друг к другу, так как все исполнители выступали на одних сценических площадках г.Москвы. Каждая певица имела своих поклонников.

На афишах города часто мелькала фамилия Валентины Ивантеевой. Ей нужен был аккомпаниатор и она предложила мне сыграть с ней концерт классического репертуара в Октябрьском зале Дома Союзов. Я с удовольствием согласился. После этого концерта начались наши многочисленные гастрольные поездки по Советскому Союзу. По характеру она была полной противоположностью О. Тезелашвили. Очень спокойная, дружелюбная, умеющая контактировать с администраторами. Мы с ней записали две пластинки с романсами. Муж В. Ивантеевой по профессии химик. Он присутствовал на всех репетициях. Жену учил петь, меня играть на рояле. Будучи дилетантом в музыке, он мог советовать, где сделать «бенц» в романсах. Проработав несколько лет, я не

смог больше выдержать его «педагогических советов» и мы мирно расстались.

Я аккомпанировал певице Валерии Новиковой. Судьба ее была трагической. В 1946 году она вышла замуж за двухметрового тридцатилетнего американца. Он работал в аппарате военного атташе Американского посольства.



Валентина Ивантеева

Однажды на мой афишный концерт пришла моя школьная учительница английского языка. Ей интересно было посмотреть и послушать игру на рояле своего бывшего ученика. В беседе за кулисами Суламифь Давидовна рассказала мне, что училась на одном курсе с В. Новиковой в институте Иностранных языков. Студентки завидовали ее красивой жизни, ее нарядам. Все рухнуло, когда ее любимого Леона срочно

выслали из страны, как агента ЦРУ. Больше они никогда не виделись. Только через пять лет, выйдя из глубокой депрессии, она поступила в Московскую консерваторию в класс знаменитой Валерии Барсовой. По окончании консерватории ни один театр ее не принял, хотя у нее был красивого тембра сильный голос. Я с ней выступал в сборных эстрадных концертах, но запомнились мне наши выступления в необычных местах. В посольстве Канады, на территории которого был организован женский клуб. В него входили жены и дочери дипломатов, которые раз в месяц собирались для музицирования. Валерия была принята в этот клуб, как жертва Сталинских репрессий. После концерта два официанта в белых фраках открыли двери и нас пригласили в комнату, где был накрыт стол с разными деликатесами. Несколько раз мы выступали в старинном особняке по адресу: ул. Рылеева, д.11. В этом доме много лет жил американский журналист с русской женой и взрослой дочерью. Там собирались дипломаты разных стран. Для их развлечения приглашали известных деятелей искусств. На старинном рояле с инкрустациями и пейзажем на внутренней стороне крышки инструмента, играл великий пианист Святослав Рихтер. На одном из вечеров, где я с В. Новиковой исполняли русские

романсы, пришла знаменитая поэтесса Белла Ахмадулина. Затем появилась Алла Пугачева в сопровождении певца В. Кузьмина и ее дочери, школьницы Кристины. Но, к сожалению, выступление А. Пугачевой я не дождался. Банкет затягивался, а Аллу это не устраивало, и они быстро исчезли.

Как -то Валерия сказала:



Зинаида Тахтарова

«Поздравляю, ты прошел». Это означало, что мои анкетные данные проверили и мне разрешили посещать этот дом. Случайно, проходя по коридору этого особняка, я услышал в одной из комнат голос Валерии, сообщающей кому-то по телефону, что она на месте. Я предполагаю, что певица сотрудничала с органами Госбезопасности и это спасло ее жизнь. Во времена замужества певицы за связь с

иностранцами сажали в тюрьму. Так пострадала знаменитая киноактриса Зоя Федорова.

В 1962 году я впервые выехал за рубеж, в Болгарию по туристической путевке. В нашей группе был один «турист», который через несколько дней собрал нашу группу и сказал: «есть уже случаи знакомства наших женщин в ресторане с иностранцами из капиталистических стран, и я испорчу вам биографии». В те времена такие угрозы могли иметь неприятные последствия для следующего выезда за рубеж.

За свою творческую жизнь я сопровождал артистам драматических театров Москвы. Помню выступления с артистом МХАТа В. Трошиным, первым исполнителем многих советских песен.

В течении долгого времени ко мне домой по понедельникам приходил на репетиции актер Московского театра им. Вахтангова Александр Павлов. У него красивый баритональный бас и мы с ним сделали две сольные программы, посвященные жизни и творчеству С.Есенина и А. Пушкина. В этих моноспектаклях он не только прекрасно читал стихи, но и пел песни и романсы. За наши бесплатные концерты и выступления в Казани А.Павлова и меня наградили круизной поездкой по маршруту: Амстердам – Эдинбург- Фарерские острова-

Ливерпуль- Гавр- Дувр- Оденсе- С.Петербург.

Это незабываемое путешествие продлилось 17 дней и останется в моей памяти навсегда.

В мае 2015 года на сцене Центрального Дома работников искусств в Москве мы с А. Павловым выступили с



Александр Павлов

программой, посвященной памяти главного режиссера театра им. Вахтангова Евгения Симонова. Ему исполнилось бы 90 лет. Саша читал его стихи, найденные после смерти, а я создавал музыкальную композицию, которая помогала лучшему восприятию стихов.

В течение нескольких лет я участвовал во всех гастрольных поездках ведущих актеров Московского театра Сатиры. Меня пригласил актер театра Виктор

Рухманов, который организовывал и участвовал в этих творческих вечерах. Во всех поездках принимала участие его жена Наталия Богданова. Она была певицей Москонцерта, когда-то работала в оркестре Л.О.Утесова. Мы с ней исполняли старинные русские романсы, чтобы дать возможность отдохнуть актерам.

Наряду с этим, она прекрасно поет арии из русских опер и русские романсы.

В мае 1999 года мы участвовали в Московском фестивале искусств «Вдохновение», посвященное памяти Клавдии Шульженко. Людмила получила «Гран-при», а я Диплом за концертмейстерское мастерство.

В группе артистов в сентябре 2000 года мы ездили с

всегда с радостью выступаю с Людмилой Сафоновой.

Последние годы моей работы в Москонцерте, перед отъездом в Америку, связаны с творчеством Зинаиды Тахтаровой. Она обладала редким по тембру меццо сопрано и пела главные партии в Кировском и Большом театрах. Зинаида меня приглашала во все гастрольные поездки, поскольку ее аккомпаниатор



Людмила Сафонова



Сергей Давидян



*Валерия Новикова
и её Леон, 1945 год*

Многие годы творческой и человеческой дружбы меня связывает с прекрасной певицей Людмилой Сафоновой.

Она обладает мягким серебристым сопрано. Была солисткой хора Свешникова и оркестра Министерства Обороны. С концертами объездила много стран мира. Я слушал ее великолепное исполнение в «Реквиеме» Верди и Моцарта.

гастролями в Северную Корею и Китай. В марте 2012года Людмила пригласила меня на сольные концерты на остров Мадейра в Португалии. Они проходили в уютном и красивом зале на 360 мест с ложами в старинном здании театра, а также в отелях при свечах, создававших романтическое настроение. Наши выступления прошли с большим успехом и я, приезжая в Москву,

Давид Лернер из-за возраста не мог ездить. Я был на его сольном концерте в ЦДРИ, когда ему исполнилось 90 лет. В программе были произведения Шопена и Листа, что трудно для исполнения даже молодым музыкантам. После концерта я зашел за кулисы его поблагодарить. В беседе он мне сказал: «Великие певцы ушли из жизни, я и ушел в солисты». В моей книге «Записки

концертмейстера» я посвятил целую главу его жизни и творчеству. Ему прочли книгу, так как он потерял зрение. Ему хотелось, чтобы я пришел в гости. К сожалению, я не успел, и наша встреча не состоялась. Он умер на 103 году жизни. Мое последнее выступление с Зинаидой Тахтаровой с программой «Русский романс» состоялось на сцене концертного зала

ними с репертуаром русских романсов.

Прошло 20 лет со дня приезда в Америку. Я продолжаю играть в концертах любимый мною жанр. Много раз я аккомпанировал, приехавшей из Санкт-Петербурга на гастроли, Марии Людько. В программе, наряду с классическими произведениями, были и старинные русские романсы.

сильное, но мягкого тембра, сопрано. Жанна с большим успехом исполняет ведущие партии на оперных сценах Америки и Европы. Я рад, что помог подготовить программу из незнакомого ей репертуара. Ее теплый и богатый по тембру голос очень подходит для исполнения романсов. Жанна стала исполнять произведения Булахова, Гурилева, Варламова, Верстовского и других



Жанна Алхазова

музыкального института им. Гнесиных.

Неоднократно я выступал с солисткой Большого театра Галиной Борисовой и солисткой театра им. Станиславского и Немировича Данченко Ларисой Курдюмовой. Хочется вспомнить солистов Москонцерта: Галину Улетову, Таисию Горину, Эльмиру Жерздеву, Евгению Разину и Дмитрия Ряхина. Я выступал с



Мария Людько

В Бостоне я сделал несколько программ с певицей Ольгой Лисовской, обладательницей колоратурного сопрано. Она обладает не только прекрасным голосом, но и актерским мастерством. В ее репертуаре: арии из опер, оперетта, бродвейские мелодии, романсы. Но ей нет равных в исполнении украинских песен.

Замечательная оперная певица Жанна Алхазова имеет



Ольга Лисовская

композиторов с большим успехом. Мы с ней выступаем не только в Бостоне, но и давали концерты в Нью Йорке и Вашингтоне. Я надеюсь, что мне в будущем предстоят новые творческие встречи с Ж. Алхазовой и О. Лисовской.

БОРИС ФОГЕЛЬ

Смотрите страницу 116

28 мая
МОСКОВСКОЕ КОНЦЕРТНОЕ ФИЛАРМОНИЧЕСКОЕ ОБЩЕСТВО
НОВОГОДНИЙ КОНЦЕРТ

18 19
 МАЯ
ВЕЧЕР РУССКОГО РОМАНСА
 Исполнительница
ОЛЬГА ТЕЗЕЛАШВИЛИ
 Борис Фогель

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ
 1 [день, вечер], 2 [день, вечер] МАЯ 1997 года
„ЗДРАВСТВУЙ, МАЙ!“
 ПРАЗДНИЧНЫЙ КОНЦЕРТ
 Участвуют:
 Юрий БОГАТИКОВ
 Лайма ВАЙКУЛЕ и ансамбль «ЛАЙМА»
 Музыкальный ансамбль «Б И М-Б О М»
 Алексей ГОРИЗОВ
 Владимир СОПОДАХИН
 Ольга ТЕЗЕЛАШВИЛИ
 Алла АЗАРИНА
 Борис ФОГЕЛЬ

SPECIAL PERFORMANCE
 by famous Russian Romantic Pianist
Boris Foguel
 in the Lobby Cocktail Lounge
 on Friday, Saturday and Sunday 10 - 12 May

БАБАЧОК И ТЫЛЬЧЕВ
 Сергей ШАКУРОВ

Музыкальная гостиная
Дома Шуваловой
 18 апреля 1998 года
ВЕЧЕР РУССКОГО РОМАНСА
ЗИНАИДА ТАХТАРОВА
 Борис Фогель

25 МАРТА 1979 ГОДА
ВЕЧЕР СТАРИННОГО РУССКОГО РОМАНСА И ИНСТРУМЕНТАЛЬНЫХ МИНИАТЮР
Тамсия ГОРИНА
 Ракса ЦИЗМА, Валентина ЛАСС, Инна БЕГАМ
 Борис ФОГЕЛЬ, Владимир КИСЕЛЕВ
 Виктория ГРИСАЛЕНЯ

Суббота 17 марта 1973 г.
ВЕЧЕР СТАРИННОГО РУССКОГО РОМАНСА
ИВАНТЕЕВА
 Валентина Ивантеева
 Алексей Начанов
 Борис Фогель

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ДОМ РАБОТНИКОВ ИСКУССТВ
 приглашает Вас
 в пятницу, 21 мая 1999 года, в 19 часов
 в Большой зал
 на ВЕЧЕР
 Александр ПАВЛОВ
 Наталья МОЛЕВОЙ
 Владимир КОВАЛЯ
 Борис ФОГЕЛЬ

19 сентября 1997 г.
Миррина ЦВЕТАЕВА
ОБЛЮ И БОЛЬШЕ НИЧЕГО!
Алла АЗАРИНА
 Борис Фогель



Cafe' St. Petersburg

МЫ РАДЫ СООБЩИТЬ, ЧТО С 25 МАРТА 2021 Г. МЫ ВОЗОБНОВИЛИ ПРИЕМ ЗАКАЗОВ НА ПРОВЕДЕНИЕ СЕМЕЙНЫХ И ДРУГИХ ТОРЖЕСТВ. ОТМЕННАЯ КУХНЯ, ВЕЛИКОЛЕПНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ДОМАШНЯЯ И УЮТНАЯ ОБСТАНОВКА, МАСТЕРСТВО МУЗЫКАНТОВ... ВСЕ ЭТО СДЕЛАЕТ ВАШ ВЕЧЕР НЕЗАБЫВАЕМЫМ!!!



ВЫ МОЖЕТЕ ЗАКАЗАТЬ РОМАНТИЧЕСКИЙ ОБЕД НА ДВОИХ ИЛИ БАНКЕТ ДЛЯ ДРУЗЕЙ, ЛЮБОЕ СЕМЕЙНОЕ ТОРЖЕСТВО: СВАДЬБЫ, ЮБИЛЕИ, ДНИ РОЖДЕНИЯ, БАТ/БАР МИЦВЫ.

В ВАШЕМ РАСПОРЯЖЕНИИ ДВА ПРОСТОРНЫХ ЗАЛА КАФЕ, РАСПОЛОЖЕННОГО В ЦЕНТРЕ ПРЕСТИЖНОГО НЬЮТОНА.

РЕЗЕРВИРУЙТЕ МЕСТА ЗАРАНЕЕ

617.467.3555 617.467.3133

57 UNION STREET, NEWTON CENTRE, MA 02459

<http://cafestpetersburg.com> email: cafestpetersburg@gmail.com

ПОЧЁТНЫЙ ЕВРЕЙ ИТАЛИИ



Великий дирижер Артуро Тосканини был итальянцем, но фашистская пропаганда вмиг окрестила его «почетным евреем» за нежелание сотрудничать с нацистским режимом. Он тяжело переживал отлучение от миланского оперного театра «Ла Скала», но боль за еврейский народ была сильнее. И в 1936 году он не раздумывая согласился на просьбу виртуозного скрипача Бронислава Губермана дирижировать первым еврейским оркестром в Палестине. Именно благодаря Тосканини и Губерману появился Израильский филармонический оркестр – один из самых престижных сегодня в мире.

Пощечины маэстро

Когда в январе 1933 года Адольф Гитлер пришел к власти в Германии, 65-летний Тосканини был в зените славы. В престижном Нью-Йоркском филармоническом оркестре, который маэстро возглавил в 1930 году, на него буквально молились. Но был в мире один театр, где великий дирижер хотел работать больше всего на свете, но не мог – итальянский «Ла Скала».

Тосканини возглавил этот миланский «храм оперной музыки» в 1920 году, провел там радикальную революцию и создал сильнейший оркестр под своим

руководством. Однако в 1929 году маэстро пришлось оставить свое любимое детище из-за нарастающего конфликта с фашистским режимом и лично с Бенито Муссолини. Свои политические взгляды итальянский дирижер отчасти унаследовал от отца, портного из Пармы и патриота, воевавшего за освобождение Италии в стане Гарибальди, недолголюбивавшего церковь и монархию. Несмотря на непродолжительную близость к фашизму как к поначалу левому движению, родившемуся на патриотическом подъеме, Тосканини практически сразу резко порвал с партией. Фашисты на протяжении нескольких лет пытались принудить маэстро исполнять перед выступлениями свой гимн, а когда поняли, что артист не поддается контролю, буквально выжили его из театра.

А немного позднее, в 1931 году, и из страны. Случилось это так. Тосканини приехал в Болонью из США, чтобы дирижировать концертом в память об одном из своих любимейших композиторов – Джузеппе Мартуччи. В это же время в городе проходил фестиваль фашистской партии, и туда съехались все первые лица. Маэстро, как обычно, отказался исполнять партийный гимн. У входа в театр его окружили фашистские хулиганы и дали ему несколько увесистых пощечин. После этого эпизода, вызвавшего международное негодование, Тосканини покинул Италию и не выступал там до конца Второй мировой войны.

Компромисс невозможен

Спустя несколько месяцев после прихода к власти Гитлера Тосканини вместе с группой деятелей культуры подписал телеграмму, адресованную новому рейхсканцлеру, выражая жесткий протест против расовой политики Германии и преследований еврейских музыкантов. С евреями Тосканини связывало не только чувство профессиональной и человеческой солидарности – его зять, муж дочери Ванды, был знаменитый российско-американский пианист еврейского происхождения Владимир Горовиц.

Позднее маэстро отказался от участия в Байройтском фестивале 1933 года. За несколько лет до этого итальянский дирижер, страстный поклонник Рихарда

Вагнера, первым из иностранцев за всю историю фестиваля был удостоен чести дирижировать операми немецкого композитора в Байройте в 1930-31 годах. Убедить в 1933 году Тосканини вернуться не помогло даже личное письмо Гитлера, написанное по просьбе Винифред Вагнер, вдовы Зигфрида, сына композитора, и страстной поклонницы фюрера.

С приходом к власти нацистов и прославленному польскому скрипачу-виртуозу Брониславу Губерману пришлось принимать бескомпромиссные решения. До 1933 года он гастролировал по всей Европе, в СССР и в США, но особенно любила его публика в Германии. Именно в Берлине за много лет до этого юный Губерман начинал всерьез учиться музыке, после чего этот вундеркинд сделал блистательную музыкальную карьеру. Однако с приходом Гитлера польский музыкант сразу же отменил все свои выступления в Германии.

Несмотря на то, что евреи были теперь исключены из культурной жизни рейха, знаменитый немецкий дирижер Вильгельм Фуртвенглер попросил министра пропаганды Йозефа Геббельса сделать исключение для выдающихся артистов и пригласил Губермана вернуться. Тот ответил решительным отказом, позднее отметив: «Фуртвенглер – это типичный немец-не нацист, миллионы которых и сделали нацизм возможным».

Рождение оркестра

Губерман понимал, что компромиссы в сложившейся ситуации невозможны, поэтому с большим скепсисом отнесся к деятельности Еврейской культурной лиги, созданной в нацистской Германии в 1933 году и дававшей работу еврейским артистам и музыкантам, выступавшим исключительно перед еврейской публикой. Польский музыкант уже тогда понимал, что ни в Германии, ни в уязвимой Европе у его еврейских коллег нет будущего. И вот, вернувшись с концертами в Палестину в 1934 году – впервые он побывал там в 1929 году и был поражен аудиторией, ее жаждой культуры и идеализмом, – Губерман был озарен одной идеей. «В то время как Гитлер выгонял с работы лучших музыкантов в Германии, я вдруг осознал, что это было невероятной возможностью для того, чтобы дать палестинской аудитории свой первоклассный оркестр», – позднее вспоминал он.

Так возник замысел создания Палестинского



симфонического оркестра. В последующие два года Губерман, оставив свою работу в Венской академии музыки, ездил по Центральной и Восточной Европе с прослушиваниями, набирая музыкантов в будущий оркестр. В феврале 1936 года он написал Тосканини, прося о встрече, чтобы изложить ему «конструктивную идею в области искусства», которой Губерман был «одержим». Узнав, о чем шла речь, маэстро сразу же согласился дирижировать первыми концертами оркестра в Палестине, настояв, что поедет туда за свой счет и не возьмёт гонораров.

Новость сразу же облетела весь мир и позволила за короткое время собрать деньги на проект. Самый известный еврей в изгнании – физик Альберт Эйнштейн, ставший вскоре президентом американской Ассоциации друзей Палестинского оркестра, писал Тосканини 1 марта из Принстона: «Позвольте мне сказать Вам, как я Вами восхищаюсь и почитаю Вас. Вы не только непревзойденный исполнитель всемирного музыкального наследия <...>. В борьбе с фашистскими преступниками Вы проявили себя как человек наивысшего достоинства».

«Земля чудес»

Тосканини прилетел в Палестину 20 декабря 1936 года вместе с супругой Карлой и немедленно приступил к репетициям. «По прибытии в Тель-Авив мне сразу же был оказан самый восторженный прием, – писал маэстро в письме к одной знакомой. – Казалось, будто наконец свершился приход их Мессии». Приезд Тосканини стал и впрямь выдающимся культурным

событием для еврейских поселенцев, но больше всего его ждал оркестр Губермана. Еще с сентября 73 музыканта, главным образом из Польши, Германии, Австрии, Венгрии и Нидерландов, репетировали под руководством немецкого дирижера Уильяма Стайнберга, которого Губерман убедил покинуть Еврейскую культурную лигу и возглавить вместе с ним

Палестинский оркестр.

На первой репетиции Тосканини без лишних слов приступил к делу. Поднявшись на подиум, он произнес: «Симфония Брамса». И началась напряженная работа. Уже после следующей репетиции маэстро покрывал музыкантов итальянскими проклятиями – о гневе Тосканини ходили легенды, во время репетиций он рвал на себе одежду, мог и разбить вдребезги платиновые часы с бриллиантами. Но оркестром Тосканини остался все-таки доволен и был благодарен Стайнбергу за проделанную работу.

И вот 26 декабря настал вечер первого концерта. Программа была очень солидной – 2-я симфония Брамса, увертюра из «Шелковой лестницы» Россини, «Неоконченная симфония» Шуберта, скерцо из «Сна в летнюю ночь» Мендельсона, чьи произведения были запрещены в Германии из-за еврейского происхождения композитора, и увертюра из «Оберона» Вебера.

В зале на территории «Торгово-промышленной выставки Ближнего Востока» в Тель-Авиве собралось 3 тысячи человек, не считая тех, кто столпился снаружи или забрался на крышу, надеясь что-нибудь услышать. Присутствовали на концерте и Хаим Вейцман, президент Всемирной сионистской организации, Давид Бен-Гурион, в то время председатель Еврейского агентства Израиля, и Голда Меир, в будущем ставшая выдающим израильским политическим деятелем. Успех был оглушительный, он повторился и на последующих концертах.

Всего Палестинский оркестр под руководством Тосканини дал 12 концертов за 18 дней, побывав в Иерусалиме, Хайфе, Каире и Александрии. Один из иерусалимских концертов транслировался по радио, и все движение в городе встало, пока люди слушали музыку дома и сидя в кафе. Из-за огромного спроса Тосканини даже открыл для публики репетиции за символическую плату.

Итальянский дирижер был в полном восторге от

увиденного в Палестине. «С тех пор как я прибыл в Палестину, я живу в постоянной экзальтации души», – писал он в одном письме. Тосканини хотел приобщиться к еврейской жизни во всех ее аспектах. Маэстро побывал в библейских местах, посетил лекцию в Еврейском университете, но больше всего его поразили киббуцы. Тосканини с женой и Губерманом несколько раз побывали в киббуце Рамот



Хашавим, основанном евреями-выходцами из Германии. «Я встретил чудесных людей среди этих евреев, выдворенных из Германии, – людей образованных, докторов, юристов, инженеров, ставших фермерами, обрабатывающими землю; там, где лишь недавно были дюны, песок, растут теперь оливковые и апельсиновые рощи», – писал маэстро. Жители киббуца подарили Тосканини участок земли, где он торжественно посадил апельсиновое дерево.

«Прямой путь»

В апреле 1938 года маэстро вновь дирижировал концертами «новорожденного» Палестинского оркестра, оставив на несколько недель специально созданный для него в США Симфонический оркестр NBC. Как раз незадолго до этого произошел аншлюс Австрии. Еще ранее, видя, что австрийский канцлер все больше идет на поводу у нацистов, Тосканини отменил свое участие в Зальцбургском фестивале, где он выступал на протяжении нескольких последних лет. На уговоры подождать с окончательным решением, пока ситуация в стране не определится, маэстро ответил немецкому дирижеру еврей-

ского происхождения Бруно Вальтеру: «Для меня существует лишь один способ думать и действовать. Я ненавижу компромиссы. Я иду и буду идти прямым путем, который я избрал для себя в жизни».

Находясь в Палестине, Тосканини писал одной знакомой: «При мысли о трагическом разрушении еврейского населения Австрии кровь стынет в жилах. Только подумай, какую выдающуюся роль евреи играли в жизни Вены на протяжении двух столетий! Не забывай, что, когда Мария Тереза попыталась изгнать их, Великобритания и другие нации выразили протест посредством дипломатических интервенций. Сегодня, несмотря на весь великий прогресс нашей цивилизации, ни одна из так называемых либеральных наций не шелохнется. Англия, Франция и США молчат!»

В 1938 году для Тосканини и других музыкантов, отказавшихся выступать на традиционных летних фестивалях в нацистских странах, был создан Люцернский фестиваль. После выступлений в Швейцарии Тосканини задержался на отдых в своей любимой Италии, где он узнал о только что вступивших там в силу расовых законах, направленных против евреев. «Средневековье!» – возмутился он в подслушанном секретной полицией телефонном разговоре. По распоряжению Муссолини у дирижера и его семьи конфисковали паспорта, и только благодаря нажиму международной прессы их выпустили в США.



В Италию Тосканини уже не возвращались до конца войны.

Когда война закончилась, а разбомблённый «Ла Скала» был восстановлен, maestro лично позаботился о том, чтобы вернули на работу еврейских музыкантов, уволенных во время фашизма. На первом послевоенном концерте театра 11 мая 1946 года Тосканини вновь дирижировал своим любимым оркестром, а хором руководил еврейский хормейстер Витторе Венециани. А 14 мая 1948-го в Тель-Авиве было провозглашено создание независимого еврейского государства, и оркестр Губермана – теперь называвшийся Израильский филармонический оркестр – играл на церемонии гимн «Ха-Тиква».

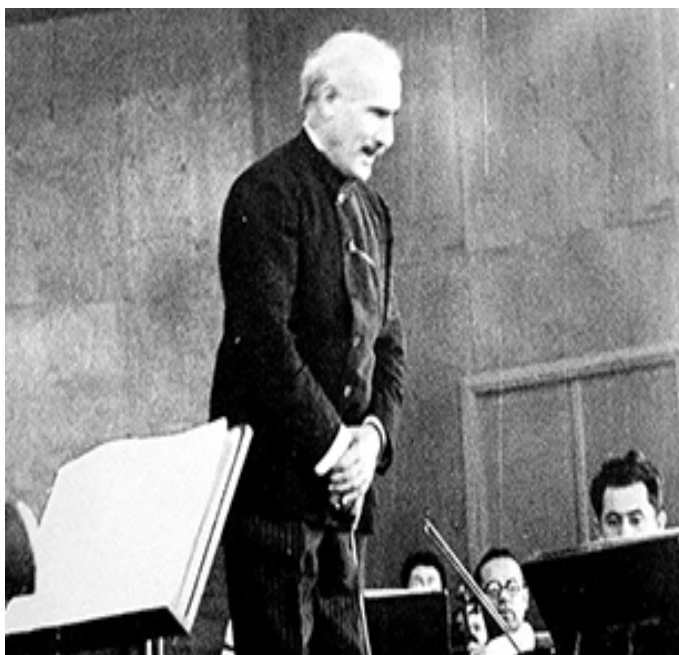


Фото предоставлены Домом-музеем Артуро Тосканини в Парме (Museo Casa Natale Arturo Toscanini) / Nicola Luberto

АННА ЛЕСНЕВСКАЯ

АЙСБЕРГИ ТАЮТ В ГОЛЬФСТРИМЕ



Михаил Пузко

Глава 90 ОХОТНИЦЫ...

Развалившись на кровати в гостинице, вы в ожидании... не важно чего, щёлкаете пультом от телевизора. Как правило, череда из дюжины бесплатных каналов так или иначе заканчивается либо «Discovery Channel», либо «National Geographic Explorer». Вероятность того, что вам сразу попадётся «Один день из жизни кошачьих», почему-то выше, чем «Тайны монстров морских глубин». Проникновенно-бархатистый бас-баритон диктора неустанно сопровождает

героиню сюжета - самку танзанийского леопарда. Маршрут хищницы проложен по тропам, которых не касался ботинок цивилизации со времён Дэвида Ливингстона. Камера снимает танзанийку то крадущуюся по мангровым зарослям вдоль кишашего крокодилами водоёма, то в головокружительном броске на зазевавшуюся антилопу. Вдруг голос диктора сходит на шёпот: настало время засады. Засад бывает две. Первая: нескончаемо длинная - это когда пригнувшееся к земле пятнистое тело, слившись с ландшафтом, готовит себе добычу на обед. Вторая же: засада на отца будущих детёнышей. За время репортажа из саванны или джунглей мы уже несколько раз слышали, что леопарды – одиночки и неистово защищают свою территорию. В кадре: 80-ти килограммовый самец-леопард. Он только что затащил на ветвистое дерево коосулю, но не решается начать трапезу – бесстрашный хищник не совсем уверен в конечных целях спрятавшейся за валунами незнакомки. Капли ещё тёплой крови несчастной парнокопытной несомненно будоражат мозг дамы, однако, она здесь - не за этим. Раздуваются ноздри, зрачки то вспыхивают, то затухают... Собравшись с духом, самка выходит из убежища. Она готова к девичьей доле: её напряжённые мышцы бугрятся под туго натянутой шкурой, хвост поджат, на иссушенной земле остаются процарапанные кометы от выпущенных когтей.

Шёпот диктора едва различим, видимо, дело идёт

к развязке. Нам сообщают, что самец – в замешательстве: от влажных бурых пятен идёт пар – признак припрятанного неподалёку деликатеса, но он явно обделён женским вниманием. Зачем она здесь? Сквозь листву прорывается глухое урчание. Диктор его переводит, как «Простите, мисс, могу ли я чем-то вам помочь?», хотя... для не сведущих в леопардовом диалекте языка пантер это звучит, больше как «Э-э! Ты, вообще, - кто такая? Иди, куда шла, пока цела...»

Самка осторожно ступает по кольцевому периметру вокруг дерева. Вдруг она останавливается и, зажмурившись, раззевает пасть. Белые клыки и розовый язык - во весь экран. Вы забываете, что перед вами – лишь картинка на жидкокристальном мониторе, и ужас сковывает от мизинцев до затылка. Вы соглашаетесь с телевизором, что не зря пигмеи и хуту приписывают леопардам гипнотические свойства. На дереве началось шевеление. Оказывается, чудовищный оскал у девушки – это демонстрация крепкого здоровья и заодно приглашение к флирту. Самка, взмахивая хвостом, делает десяток медленных грациозных шагов и ложится в позу Сфинкса. Неистовый рёв пронзает воздух над раскалённой Африкой, тьма от тысяч разом взлетевших цапель и фламинго затмевает солнце. С куском антилопы в зубах с дерева спрыгивает леопард...

- Кислый, они! Одна-то точно: блонда эстонская, а вот вторая... прикрой-ка меня... – Лёша пригнулся

и осторожно выглянул из-за спины товарища.

- Да что ты шхеришься, будто ты украл, а не у тебя? Нормально спустись, предъяви.

Будь мужиком!

- Тихо, не гунди. Лен, Гарына, вон, видите блондиночку с подружкой? Это – Пийя, а ту я вчера не видел.

Лена подошла к стеклянному балкону. Облокотившись на перила, она изогнулась так, что всё внимание посетителей кафе «Tides» переключилось от блондинки со спутницей к приоткрывшимся тайнам, хранимым колоколом жёлтого мини-платья. Елена скрестила ноги, выждала паузу и оглянулась:

- И вот на это ты клонул? Ни рожи, ни кожи. Ну, разве что худая... будто вокруг худых мало?

Лёша не стал спорить. Сегодня Пийя и её напарница, коренастая девчушка с чёрно-смоляным каре, изображали спортсменов. В отличие от вчерашнего образа студентки-отличницы: строгого наряда ниже колен с акцентом на янтарные бусы, Пийя была облачена в футболку-тунику поверх коротенькой плиссированной теннисной юбочки. Брюнетка же затянулась в так называемое «платье футляр-труба»: никаких тебе змеек, крючков и прочей фурнитуры – достоинство и приличие такого гардероба держатся исключительно на силах обжатия и трения. Обе физкультурницы были

обуты в кроссовки на огромных подошвах и вяло шлёпали по самой середине Оушен Драйв. В руках каждая из них держала по зачехлённой теннисной ракетке.

Лёша неожиданно поймал себя на мысли: «А чего это у одной - Dunlop, а у другой Prince?»

- Ребят, может, я отстала от жизни, но так... даже в Череповце не путанят. – Лена встряхнула головой, расправила плечи и зашагала по диагонали от стеклянного балкона по невидимой линии. Однако это был скорее проход перед отрядом полицейских пойманой за пьяное вождение дебоширки, нежели номер эквилибристки под куполом цирка.

- Ленюк, камон, ю хэд ту мэни дринкс. - Гарик подскочил с дивана, чтобы остановить свою пассивность, но та, звонко хохоча, крутанулась, ускользнув от его рук. Выполняя этот пируэт, Леночка ещё и умудрилась прихватить пальцами подол своего платья так, что жёлтый колокол на секунду превратился в ковёр-самолёт.

- О-оу, - выдохнула публика кафе «Tides» и все те, кому открывалась панорама событий, разворачивавшихся на террасе.

- Елена, при всём моём уважении к вашей грации и... как бы это получше сказать... э-ээ... школе классического соблазнения, юная поросль - Кислов указал пальцем вниз на улицу, - я бы даже сказал, молодое поколение...

- Чего там? – Лена с недовольным лицом вернулась

к стеклянному ограждению балкона.

- Есть чего. Кура, тебя так же развели?

Действительно, поравнявшись с отелем «Victor», Пийя и её спутница остановились и, упёршись в бока, начали рисовать восьмёрки тазобедренными суставами. Всё бы это походило на вполне невинную разминку перед игрой, если бы происходило где-нибудь в районе травяных кортов, но не на Оушен Драйв. Пресыщенная примитивной демонстрацией обнажённого тела улица с интересом замерла перед перешедшими к растяжке теннисистками. В то время, как у Пийи любое мало-мальски амплитудное движение сопровождалось безудержным взлётом юбочки, задача брюнетки состояла в соблюдении целомудрия: поочередно растягивать платье-трубу то вверх, то вниз.

- Кого это они так? – Кислов пристально разглядывал посетителей «Victor».

- Вон, видишь, пара чувачков сидят? – Лёша постеснялся тыкать пальцем в людном месте.

- Какие? Вот те ффраера в бобочках в обтяжку? В цветастых шортиках? С цацками? Ты - серьёзно? Да они, вообще, не по этому делу. Надо девочек предупредить, чтоб зазря на выхолащивались. Хочешь, я схожу?

- Да нет же! Вон, в глубине... прилично одетые, похавать пришли. О! Смотри, поклёвка пошла.

Один из тех джентльменов, на которых кивал Алексей, высокий мужчина в льняной рубашке,

стоял в полный рост и имитировал движение отбивающего мячик. С высоты террасы было видно: рыбачки уже заметили, что мормышка проглочена, но почему-то не торопились подсекать.

- Чего они там менжуются? Кур, а?

- Не знаю... а, понятно! Вон, ещё соискатели... и все – теннисисты... ну, ё-моё. Уимблдон, ля!

- Хм! Тоже неплохая партия! – Кислов аж порозовел от азарта. – Кого выберут? Давай на целбан! Я ставлю на толстяка в панамке.

- Не... проиграешь. Те-то хоть что-то съедобное заказали, а кабанчик бургер с френч-фрайз взял.

- Кура, вот ты – лох! Френч-фрайз... ты лэйбу на его трусах видишь? Это – «Виле... бре... куин»

как-то так произносится... короче, «Гекльберри Финн»! Баксов двести стоят. Лавэ там под жирком сто процентов есть. А длинный... может оказаться «эконом-класс»...

Девушки сделали выбор в пользу льняной рубашки. Толстяк разочарованно развёл руками и дважды хлопнул себя по пузу.

- Парни! Что вы там всё бубните? И куда девки делись? – Лена свесилась с балкона.

- Мадам, вы всё проспали, Курины жрицы любви, сейчас зажарят на алтаре вон того долговязого джентльмена.

- А вот и нет! – Елена высыпала из пустого бокала себе на ладонь льдинку и тут же зашвырнула её в сторону ждущего приключений джентльмена.



**Massachusetts Capital
Mortgage Corp.**
Представляет Михаил Пипко



781.461.1112 (office)

75 McNeil Way # 105, Dedham, MA 02026

mike.pipko@verizon.net

Massachusetts Loan Originator and Mortgage Licence MLO 20057

Mass Company license: MB 1460

Florida license MBR 2864

LO 57639

БИЗНЕС-КОНТАКТЫ! СПРАВОЧНОЕ БЮРО БИЗНЕСОВ

АДВОКАТЫ

Файнберг и Албан	617-560-3231
Алина Зильберберг	617-277-0064
Кристина Рост	617-720-5577
Михаил Яловенко	617-947-4208
Наталья Буханова	857-228-8647
Давид Боград	617-254-1102
Джордж Ламберт	617-925-7500
Марина Дворкин	339-927-8403
Екатерина Шнайдер	781-343-1606
Лина Клебанер	617-723-9030
Борис Мильман	617-734-7100

АВТОМОБИЛЬНЫЙ СЕРВИС

Джон Авто	781-461-0170
Феникс Авто	781-251-0808
Бостон Автолиз	617-379-6779
Auto Precision	617-924-2000
Belmont Auto Center	617-924-3131
American Auto Collision	617-782-7866
Bay State Auto Body	617-448-0031
River Street	781-357-6006
Modern Collision Center	781-224-0088

АПТЕКИ

Аптека № 1	617-206-3233 / 508-271-1500
Центральная аптека	617-566-2008
Flag Pharmacy	781-599-5900
State Street Pharmacy	781-599-0900
Brighton Pharmacy	617-322-0077

БРОКЕРЫ

Лариса Дружинина	617-894-9168
Лариса Факторович	617-678-7012
Елена Красс	617-872-2585
Ярослав Корчной	617-903-0044
Наталья Шмеркович	617-454-4471
Галина Кривой	617-429-5116
Ruth Cheng	617-264-7900

Михаил Романовский	781-632-7430
Таня Герман	617-688-8701
Юлия Агарков	617-840-4320
Елена Виснер	508-789-7948
Елена Петров	781-475-8097
Вика Кустова	781-956-7789

ВРАЧИ

Александр Алексеенко	617-734-1300
Михаил Майский	617-789-3187
Евгений Ванинов	617-562-7133
Зинаида Левин	781-575-1266
Сергей Урман	617-734-1396
Владимир Барин	617-782-5100
Ольга Козырева	617-789-2903
Рива Христенко	781-431-0060

ДАНТИСТЫ

Brookline Dental Studio	617-566-5400
Brookline Denture Center	617-738-1232
Илья Гинзбург	617-232-3929
Анна Заборовская	781-551-0235
Евгений Барк	617-327-0600

ЕВРЕЙСКИЕ ЦЕНТРЫ

Shaloh House	617-787-5507
Макор	617-771-4870
JF & CS	781-693-5660 / 781-647-5327

МАГАЗИНЫ

Книжные:	
Books & Arts store	617-278-0232

Мебельные:	
Europe Today	617-416-1644

Ювелирные:	
Walters Jewelry	617-277-9495
Jewelry Express works	617-319-6085

Продуктовые:

База	617-986-8510
Базар	617-739-8450 / 617-787-1511 / 508-872-7272
Березка	617-787-2837
Gastronom	781-592-1447
Foods of Europe	781-599-4779

Medical Supply

Medi Health Care	617-278-2900
------------------	--------------

МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ/УСЛУГИ НА ДОМУ

ABP	617-779-8400
Семейная забота	617-943-1495
Suburban Home Health Care	617-232-7659
Rehab at Home	508-673-5500
Friendly Care	617-254-2210
Art of Care	617-787-7799
Absolute Care	617-254-1955
At Home Senior Care	617-663-4881
Elderly Home Care	617-274-8739
Хоспис	
Good Shepherd -	
Community Care Хоспис	617-306-5011

ADULT DAY CARE**Здоровье:**

Newton	617-795-0668
Needham	781-433-9855
Natick	508-650-0144
Brighton Adult Day Care	617-837-6000
Жемчужина	617-787-9999
Второй Дом	617-924-5900
Zabota Lynn	781-595-3200
Zabota Allston	617-202-6100
Best Choice	781-289-9000
Stay Well	978-825-0202

ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ/ПЕРЕЕЗДЫ

Pegasus Trucking&Moving	888-417-3478
Dreamstar Moving	617-828-4384
Bell air Moving	617-968-6633
Transability Medical Transportation	617-440-8950

ШКОЛЫ**Автовождение:**

Newton driving school	617-877-8004
Brookline Driving school	617-232-9400

Математика:

MathAltitude	860-375-3276
--------------	--------------

ПУТЕШЕСТВИЯ

Yes We Travel	617-879-2644
Romantic Tour	781-320-0102
Bantik-Travel	617-208-7634 / 508-397-3123

РЕСТОРАНЫ

Санкт-Петербург	617-467-3133
-----------------	--------------

РЕАБИЛИТАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ

Royal Braintree	781-848-3678
Hebrew Center	617-363-8425
Brookline Health Care	617-731-1050

РИТУАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

Stanetsky Memorial Chapels	
617-232-9300	781-581-2300
Art in stone	617-254-4999
American Memorials	508-229-7778

СТРАХОВЫЕ УСЛУГИ

Red Rock Insurance Group	781-592-5210
Celticare Health	877-941-9234
Senior Whole Health	888-566-3526
Best choice	617-782-8800
Gene Dvorkin insurance agency	617-731-4554

ТЕЛЕНЕТ

Звонки	
со скидкой	617-323-7303

ФИНАНСОВЫЕ УСЛУГИ/БРОКЕРЫ

Михаил Пипко	508-479-5752
Сэм Мелконян	617-913-0603

ЦЕРКОВЬ:

В Дэдэме	857-204-7016
В Розлиндэйл	617-327-3663

Royal Braintree Nursing & Rehabilitation Center



МЫ ДОРОЖИМ ВАШИМ ЗДОРОВЬЕМ И СВОЕЙ РЕПУТАЦИЕЙ!

Врач Зинаида Левина. Директор русской программы Елена Зелигер.



Русская программа в нашем центре оказывает помощь в восстановлении здоровья после госпитализации (кардиологические заболевания, инсульты, пульманология, ортопедия и другие).

Мы помогаем при проблемах с памятью. Наша комфортная обстановка и высокая квалификация медицинских сестер и их помощников помогут быстрому восстановлению не только физическому, но и психологическому.

А, если вам нужен уход 24 часа в сутки- вы не пожалеете, что остались жить в уютных комнатах нашего центра.

Повара готовят еду, которую вы любите. Красная линия метро, автобусы - к услугам посетителей.

Все виды лечебной гимнастики, русское телевидение, прогулки на свежем воздухе, концерты, игры, чествование именинников – это лишь неполный перечень ежедневных мероприятий программы.

На нашем транспорте мы доставляем пациентов на тесты в различные госпитали и медицинские офисы штата МА

Для ознакомления с нашим центром проводим туры для семей.

Добро пожаловать!



95 Commercial St., Braintree, MA

781.664.6802

ПЕРВЫЙ ХОСПИС МАССАЧУСЕТСА



Дорогие друзья!

К сожалению, счастье и несчастье
сменяют друг друга и подчинены своим законам.

Если в вашем доме говорят по-русски и кто-то среди родных
или близких тяжело болен – звоните нам 24 часа
в сутки на линию с русскоговорящим оператором:

617-981-1436

Если человека нельзя вылечить –
это не значит, что ему нельзя помочь.

Наша цель – избавить наших пациентов от боли и обеспечить
достойное качество жизни, даже если она на исходе...

Более 40 лет Good Shepherd Hospice
обслуживает наших пациентов.

Чуткий, высокопрофессиональный персонал

Good Shepherd Hospice

всегда готов оказать вам помощь.

ЖИВИТЕ ДОЛГО И СЧАСТЛИВО, НО ЕСЛИ ВДРУГ БЕДА – ЗВОНИТЕ НАМ.

617.306.5011 / 617.277.1254

ПОЗДРАВЛЯЕМ С ДНЁМ ПОБЕДЫ!



ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР "ЗДОРОВЬЕ"

Мы рады сообщить: 15 мая открывается новый центр!



Здесь хорошо в любое время года!

Центр "Здоровье" - один из старейших центров большого Бостона, известен высоким качеством многочисленных сервисов.

Уникальное место расположения в заповедной зоне реки Charles в Ньютоне, дает нам право считаться лучшим оздоровительным центром в городе!

В связи с пандемией, количество посетителей строго ограничено.

Ознакомление с центром и оформление документов - в порядке очередности.

Для записи в новый центр, который расположен в Ньютоне

по адресу: 143 California St., пожалуйста, звоните

по телефону: 617.916.0878 или 617.953.4152

NEW

**149 A California St.
Newton, MA
617.795.0668**

**143 California St.
Newton, MA
617.916.0878**

**185 Second Ave.
Needham, MA
781.433.9855**

**17 Strathmore Rd.
Natick, MA
508.650.0144**